

Irak se retiró de Kuwait

(Página seis)

FF.AA. aumentan efectivos
en zona aurífera de Pando

(Página cuatro)

PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTÉCA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XXXIX- No 11.474- LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 6 DE AGOSTO DE 1990- 68 PAGINAS- Bs 1.50 --

EN ESTA EDICIÓN

Duras medidas
económicas en Perú

El ministro de Economía del Perú, definió los lineamientos del programa de ajuste económico, basado en una dura evaluación monetaria, creación de nuevos impuestos y alza del precio de la gasolina (página 6).

"Clásico paceño"
fue de Bolívar

Bolívar superó a The Strongest 3-1, por el torneo liguero de fútbol, mientras que Wileman venció a San Pedro 3-1, Blooming empató con Oriente 1-1, y Círculo se impuso a Independiente 2-0. En esta edición exija su lámina gigante de Bolívar (PRESENCIA Deportiva).

Cívismo en desfile
de la Independencia

El presidente Jaime Paz presidió el desfile cívico del 165 aniversario patrio, ante autoridades de los poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial (página 4).

Corte suprema pide
crear más juzgados

El presidente de la Corte Suprema, Edmundo Obitás, demandó al Poder Ejecutivo la creación de nuevos juzgados en el país. El objetivo es superar la retardo de justicia (página 11).

Sucre: Se entregó original
del Acta de Independencia

En la ciudad de Sucre, en solemne homenaje al 165 aniversario patrio, se depositó en la Casa de la libertad el original Acta de la Independencia (PRESENCIA del país, página 1).

Colombia: Gaviria asume
el mando mañana

Paralelamente, unos 600 millones de dólares en recursos externos "duermen" en las cajas de la banca, por dificultades en el acceso al crédito productivo, según se admitió oficialmente.

Pero el presidente destacó el sábado ante los periodistas que los acuerdos con Brasil para llevar a ca-

Se agrava conflicto petrolero

Fue cerrado oleoducto
de Camiri a Santa Cruz

El movimiento se extendió a Villamontes, San Alberto, San Roque, Vuelta Grande, Guairú y Abapó. Mujeres y niños salieron en manifestación, ayer, en la Capital Petrolera. Cien vehículos están bloqueados: transportistas y bloqueadores en situación tensa.

CAMIPI, 5 (PRESENCIA). El oleoducto que transporta el petróleo de los distritos del sur hacia Santa Cruz fue cerrado hoy al radicalizarse la huelga y bloqueo de protesta por la suscripción de contratos entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y empresas extranjeras. Al movimiento se plegaron hoy seis distritos del sur, mientras mujeres y niños de la Capital Petrolera salieron en una ruidosa manifestación.

La extrema determinación que afecta el bombo de petróleo puede repercutir en los próximos días en el abastecimiento de gasolina en el interior del país.

"La huelga es general y si las autoridades siguen indiferentes como hasta ahora nuestro movimiento crecerá porque estamos defendiendo los intereses del país. Hoy se han plegado totalmente a la huelga San Alberto, San Roque, Vuelta Grande, Guairú y Abapó. Y Villamontes nos ha-

viado un telegrama de apoyo. Los trabajadores de ese distrito están en huelga de brazos caídos desde el sábado", informó el dirigente cívico Bismarck Ustarez.

La situación se tornó tensa en horas de la tarde cuando un grupo de transportistas intentó romper el bloqueo de la carretera entre Camiri y Santa Cruz. "Felizmente logramos la comprensión de este sector tan importante para nuestro desarrollo y para nuestro movimiento", añadió el secretario general del Comité Cívico de Camiri.

Mientras se realizaban las conversaciones entre transportistas y el Comité de Huelga, una numerosa y bulliciosa manifestación de mujeres y niños recorrió las arterias centrales de Camiri. Los manifestantes criticaron duramente a las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y del gobierno, a las que acusaron de preferir "dejar sin fuentes de trabajo a los camineros y sin petróleo a Bolivia".

En la extrema determinación que afecta el bombo de petróleo puede repercutir en los próximos días en el abastecimiento de gasolina en el interior del país.

"La huelga es general y si las autoridades siguen indiferentes como hasta ahora nuestro movimiento crecerá porque estamos defendiendo los intereses del país. Hoy se han plegado totalmente a la huelga San Alberto, San Roque, Vuelta Grande, Guairú y Abapó. Y Villamontes nos ha-

Viaja comisión oficial

El gobierno aseguró ayer que la huelga que mantienen trabajadores petroleros en la localidad de Camiri desde hace una semana, será suspendida luego de los feriados patrios, cuando los últimos detalles de las negociaciones encamimadas a ese fin sean concluidos.

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora Medina, dijo haber logrado ayer un acuerdo con dirigentes cívicos y sindicales de Camiri, y que una comisión gubernamental se trasladaría allí el martes para

"dar los últimos detalles a ese convenio". "Entonces, puedo informar que el conflicto está prácticamente resuelto", afirmó al señalar que todas las actividades cívicas del aniversario patrio "se cumplieron con normalidad en ese distrito".

La huelga es la consecuencia de la decisión gubernamental de entregar la explotación de 4 pozos petrolíferos estatales en Camiri a empresas extranjeras y un proyecto adicional para ampliar esa política.

Al comenzar segundo año de gestión

Gobierno buscará concertación política

Congreso instala legislatura 1990-1991 hoy. Presidente leerá esta tarde su informe a la Nación. Parada militar en la plaza Villarroel

El presidente Jaime Paz Zamora comienza este martes su segundo año de gobierno, al frente de la coalición ADN-MIR, con el propósito de buscar concertación política con la oposición, que le impidió contar con leyes que impulsan la reactivación del aparato productivo, el cual persiste como un reto para su administración.

Sin embargo, su régimen, el tercero constitucionalmente elegido desde que reformó la democracia, en 1982, afirma haber mantenido el proceso de estabilización económica, con un deslizamiento bajo del dólar y una inflación que según proyecciones oficiales cerrará el año sin sobrepassar el 14 por ciento.

La estabilización sin reactivación, criticada por Paz Zamora en su campaña electoral, obligó al gobierno a reducir la tasa de crecimiento anual, calculadamente en 4,5 por ciento.

Paralelamente, unos 600 millones de dólares en recursos externos "duermen" en las cajas de la banca, por dificultades en el acceso al crédito productivo, según se admitió oficialmente.

Pero el presidente destacó el sábado ante los periodistas que los acuerdos con Brasil para llevar a ca-

bo la construcción de una planta termoeléctrica y un gasoducto, y la aceptación mundial de la tesis antídota "coca por desarrollo", fueron los principales acuerdos de su administración.

Su Gabinete económico agregó a esos éxitos gubernamentales la reducción de la deuda externa con Argentina y Brasil, que fue aliviada en 1.000 millones de dólares, y las negociaciones con el Club de París para renegociar a 25 años plazo la deuda bilateral que subrepasa otros 1.000 millones.

El presidente dijo a la prensa que queda "mucho por hacer" para eliminar la "inmoralidad cotidiana" en el aparato estatal y que su gobierno realizará mayores esfuerzos para combatir la corrupción, la cual denunciada por el gobierno y fustigada por la oposición, y aún por el mismo jefe político del acuerdo gubernamental, Hugo Banzer Suárez.

El régimen del presidente Jaime Paz tampoco pudo lograr que el Congreso nacional apruebe las leyes de Inversiones, Hidrocarburos y Minería, necesarias para fortalecer la reactivación y garantizar las inversiones en esos sectores productivos.

El intento de modernizar el sistema político, refor-

mando la Constitución y la ley electoral, quedó también a medio camino, tras la clausura del frustrado Congreso Extraordinario, donde el oficialismo no llevó a cabo con éxito su pregonada política "de concertación" con el principal partido de la oposición, el MNR.

INFORME A LA NACIÓN

El Congreso Nacional instalará sus sesiones a las 15:00 en el Banco Central, y pocos minutos después el presidente Paz Zamora pronunciará su discurso en el que anunciará las acciones que realizará en su segundo año de mandato, dijeron voceros del palacio de Gobierno.

A las 10:00 tendrá lugar en la catedral pacífica El Deum, concelebrado entre el arzobispo Luis Sainz y otros miembros de la jerarquía eclesiástica, y a las 11:00 el jefe de Estado recibirá el saludo protocolar de las misiones diplomáticas acreditadas en Bolivia.

Después de leer su informe a la Nación, el mandatario presenciará la columna de honor de las Fuerzas Armadas, que se realizará en el "campo de Marte" de la plaza Villarroel.

Pieles silvestres de Bolivia salen de contrabando por Paraguay

ASUNCIÓN, 5 (Reuters).- Paraguay es utilizado como país puente para el tráfico de pieles silvestres procedentes del Brasil y de Bolivia, anunció hoy un organismo internacional.

"El tráfico de pieles silvestres que provienen del oriente boliviano y del Pantanal, Brasil y que sale ilegalmente por Paraguay, es voluminoso", dijo hoy en rueda de prensa Juan Vilalba Macías, director para Sudamérica de "Traffic".

Vilalba Macías, de nacionalidad uruguaya, explicó que "Traffic" tiene su sede en Cambridge, Inglaterra y que es un organismo privado constituido de las Naciones Unidas.

"Estoy acá en Asunción para presentar una protesta formal a las autoridades paraguayas por no tomar medidas para detener

este tráfico ilícito de pieles", dijo Vilalba Macías a los periodistas.

La protesta será presentada el lunes en el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

La semana pasada el presidente paraguayo general Andrés Rodríguez, relevó a sus mandos a dos generales por estar involucrados en el tráfico de pieles silvestres. La medida afectó a los generales Otilio Carpinteri, comandante del tercer cuerpo de ejército, y Darío González Duarte, comandante de la sexta división de infantería.

"Los dos generales pasaron a disposición de la justicia militar que investigará si están involucrados en el comercio ilícito de pieles de animales silvestres", dijo el presidente Rodríguez.



Concentraciones cívicas

Organizaciones militares, policiales, cívicas y populares recorrieron ayer las principales arterias de la ciudad de La Paz para rendir homenaje al 165 aniversario de la Independencia nacional. Similares actos se cumplieron en otras capitales departamentales. El gráfico muestra los actos oficiales que organizó la Policía Nacional.

Foto: Alberto Tomás

CBN paga \$us 28 millones por impuestos

Según un informe oficial de la Cervecería Boliviana Nacional, esta industria pagó al Estado 28 millones de dólares en impuestos, el último año (página 8).

Despliegue militar
al Noreste boliviano

La Sexta División de Ejército fue desplegada al Noreste boliviano, para restituir concesiones auríferas estatales y mineras (página 4).

fundado por
Áscar Cajas K. el
de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Osio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, Junes 6 de agosto de 1990

Bolivia y los bolivianos

de que nuestra Patria nació a la vida pendiente en medio de circunstancias lejas y adversas, atravesó por momentos que parecieron insalvables, pero, el boliviano ha demostrado una extraordinaria capacidad para luchar por sus grandes y para vencer esas situaciones difíciles.

embargo, pasadas las grandes crisis, el mundo una y otra vez a su rutinaria manecilla lleva adelante sus discusiones internas. Especular manera de ser de nuestra política ha impulsado siempre a considerar enemigo a la patria a quienes no piensan como nosotros. Pero ¿es cierto esto? Sin duda que no, hemos visto muchas veces pensar una cuando se está en la oposición y de manera distinta cuando se cumple una función gubernamental. O considerar adecuada una medida con objetivos a los que se había opuesto, que se pasó a ser autor de la misma.

odos, a su vez, creen que actúan en cumplimiento fiel de un propósito de servicio. Aparentemente no se reparan en que ese cambio de situación es el fruto de la falta de una voluntad de comprensión, que cuando surge es precisamente el instrumento que nos permite superar las ya mencionadas situaciones de crisis que traen evidencias que hay patriotismo,prendimiento, deseo de servir al país, en sus otros.

hemos expresado, en más de una oportunidad, que los antagonismos políticos son también componentes de la democracia, pero su final llega a ser irracional cuando la pone en riesgo. No hay que olvidar que costó mucho establecerla y que no ha concluido la tarea de difundirla. Si dejamos que la incomprensión entre bolivianos con otros invada todos los espacios y sea algo más que una rivalidad política, se convertirá en un río sin cauce y nadie será libre de que lo arrase.

Una mirada a nuestro pasado republicano nos permite ver que esos apasionamientos políticos en los que se confundió a la patria con el partido, como fin, fueron las causas que condujeron al país a las más difíciles situaciones y sólo se salió de ellas cuando la primera ocupó el lugar que le corresponde: el primero.

No olvidamos que muchas causas de los pares que nos aquejan son externas, pero claramente seremos más fuertes para afrontarlas si impedimos que nuestras disputas internas nos debiliten a tal punto de ser presa fácil para cualquier extraño.

Los problemas que adquieren el rótulo de graves, son generalmente comunes: la dependencia, la miseria, la injusticia social y la internacional, el atraso y la falta de medios para superarlo. Entonces debe admitirse que solucionarlos corresponde a todos, lo mismo a gobernantes como a opositores, de todos los tiempos, para los que la comprensión debe ser un permanente desafío.

Si los libertadores Bolívar y Sucre hubieran sido cegados intransigentes en sus criterios respecto a los pasos que debían dar los pueblos liberados, probablemente no se habría firmado la Independencia de Bolivia. No olvidemos que el primero no estaba, en principio, de acuerdo con la convocatoria del 9 de febrero de 1825 para la Asamblea Constituyente, más, posteriormente fue el mismo quien declaró a Bolivia su Hija Predilecta y la dotó de su primera Constitución Política.

En una carta al General Páez, el ilustre caraqueño anotaba: "Ya me tiene Ud. comprometido a defender a Bolivia hasta la muerte como a una segunda Colombia: de la primera soy padre, de la segunda soy hijo; así mi derecha estará en las bocas del Orinoco y mi izquierda llegará hasta las márgenes del Río de la Plata. Mil leguas ocuparán mis brazos".



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

Hombre desierto

Arenas en el alma.

El desierto se estrena en mis pupilas, inebriante, todo azul brumoso y duras doradas. Soledad: si algo ocurriera, sólo un ángel podría ayudar en esa trágica palma de la mano. La mirada no alcanza, en el desarrugado horizonte, la silueta de una persona, ni de un ser semejante, ni siquiera de una planta vegetal. La señalización de un pozo nos inunda de gozo, pero el agua brotaba a 30 grados. La sierra que festoneaba la sabana, sin pelillos de vegetación entre sus puntiagudas rocas. Nos hallábamos cerca del monasterio de Santa Catalina, al arrancar hacia la cumbre del Siniat: acá si un oasis con bucles de palmeras subrayaba el contraste.

La apocalíptica visión me ha aherrojado, a la lectura de la brevísima homilía de Juan Pablo II el día de Corpus Christi (14/6/90). Y ha captado toda la belleza de su comparación entre hombre-desierto y hombre-oasis.

Hay multitud de hombres-desiertos, aunque se crean oasis de dátiles dulcísimos. Poseen el agua, el ambiente, la semilla, una buena plantación, pero ignoran, desdenan y carecen del "agua de la vida". "Nosotros no vivimos solamente de pan, sino también de Palabra de Dios. Desierto, por tanto, es dondequiera que el hombre -

pesar de disponer de la máxima abundancia de pan y de todo otro bien temporal, no se alimenta con la Palabra del Dios Viviente. El hombre, en consecuencia, pue de llegar a ser desierto y, según lo que hay en él, lo puede ser la familia y hasta todo un país pueden transformarse en un tal desierto".

Extremecimiento.

El desierto estremece, a quien habita entre bloques de cemento, al ritmo de bocinazos y gritos de publicidad. El desierto aniquila al que posee la tradición de contemplar paisajes verdes, piscinas, edificios mastodónticos.

Ante el hombre-desierto, harlo copiado en nuestra sociedad, estremece la visión interna de un espíritu sin la Palabra de Dios, con sólo materia en sus anaqueles. Y, en la proporción de la abundancia de bienes materiales que confiscan la mirada y el interés, el desierto avanza con sus arrulladoras arenas. "Parecen todas las generaciones humanas, incluso cuando están saciadas de pan material y gozan de toda la abundancia de los bienes temporales. Esta abundancia, en efecto, no solo no consigue por sí sola cambiar el desierto del mundo en la tierra de la eterna alianza, sino que a veces pude hasta ensanchar el desierto ampliando el espacio de la muerte espiritual".

Como en la parábola de Jesús, la semilla de la Palabra de vida fue rechazada por la roca impermeable; otra, la sofocaron los intereses terrenos, aplastantes del corazón humano; otra porción de semilla fue aceptada con simpatía pero no fructificó porque eran más poderosas las espinas de las pasiones que dominaban al individuo, sin protesta por su parte.

Aumenta el número de hombres-desierto, que sólo se alimentan de vanidades terrenas, de delicias pasajeras, de diversiones alienadoras, de caprichos egoístas; en fin, de solas realidades terrenas.

Acá puede surgir el oasis con traspaso en la eternidad: "Cristo es la vida misma que desata a la muerte, inevitable fruto del desierto. He aquí que se abre en la Palabra de Vida, para cada uno de nosotros, la esperanza de la Vida, la certeza de la Vida. Cristo, que ha pasado por la muerte, proclama: 'Yo te resucitaré en el último día'".

Hombre-desierto, hombre material, hombre sin Palabra hecha vida que arroja la podredumbre del pecado. Podría surgir un desierto, y refrescante oasis en tan espasmo desierto? pero ¿quién convence al suicida espiritual que prefiere su destrucción al encanto de su regeneración?

Desarrollo agropecuario mediante la integración americana

Por Tomás Guillermo Elías

"El presidente Bush anuncia que pedirá al Congreso que apruebe una disposición que libere todas las tarifas arancelarias (a las exportaciones) de Perú, Colombia, Ecuador y Bolivia, en un paso inicial, hacia la creación de una zona de libre comercio... Funcionarios norteamericanos explicaron que la iniciativa de Bush es necesaria para ampliar las relaciones comerciales con vistas a apoyar el proceso de democratización, lo que describe como una política más realista.

Analistas latinoamericanos ven en la propuesta el deseo de los EE.UU. de apuntalar internacionalmente a los países latinoamericanos frente al bloque europeo que encabeza Alemania reunificada y por la creciente influencia del Japón en el Asia..." (PRESENCIA 24.7.90)

Analistas latinoamericanos ven en la propuesta el deseo de los EE.UU. de apuntalar internacionalmente a los países latinoamericanos frente al bloque europeo que encabeza Alemania reunificada y por la creciente influencia del Japón en el Asia..." (PRESENCIA 24.7.90)

Estas declaraciones fueron formuladas en ocasión de la visita a los EE.UU. del presidente del Ecuador. No se trata en consecuencia de especulaciones periféricas sino son el esbozo de un programa de trabajo serio y responsable. La red de televisión CNN de Washington confirmó que el plan del presidente Bush está fundado en la necesidad de promover el comercio y fomentar las inversiones norteamericanas, en un esfuerzo por sustituir la política de ayuda por la de comercio más activo. (Trade, not aid).

La singularización de las declaraciones del presidente Bush

a aplicar su plan a Bolivia, Perú, Colombia y Ecuador está indudablemente dirigida a acelerar y vigorizar la estrategia de desarrollo alternativo de modo de promover el reemplazo de la economía de la coca por productos agrícolas, el-

minando los obstáculos que impiden o limitan las exportaciones de los países andinos cuyos productos agrícolas ingresan al mercado norteamericano libres de pago de tarifas arancelarias. De ese modo se conjugarían los intereses de los EE.UU. de erradicar la producción de cocaína, cuya consumo está corroyendo la sociedad norteamericana, con los intereses de los países andinos acausados por la pobreza consecuente de su subdesarrollo.

La prioridad del desarrollo agropecuario, en cuyo marco se plantea la minería, no es que el desarrollo de la minería, por ejemplo, aceleraría la formación y desarrollo de los recursos humanos tan venidos a menos en Bolivia.

El "Poder Negociador" (P. 30.7.90) intentó dejar establecido que para lograr éxito en la negociación de una zona de libre comercio con los EE.UU. Bolivia debe declarar que se deben respetar sus derechos adquiridos, en el mercado norteamericano, donde tienen lugar prominentes sus exportaciones de frutas, legumbres y otros de naturaleza agrícola. Ese es un reflejo de su temor de que otros países andinos le planteen competencia. Con una política acertada Bolivia puede beneficiarse con ventaja sobre Chile, al compatibilizar el interés norteamericano de erradicar la cocaína, con el interés boliviano de promover su desarrollo y por ese camino formar y desarrollar recursos humanos que tanto necesitamos, precisamente para poder negociar eficazmente.

Tomas Guillermo Elías, exconsejero de la República, escribe sobre integración, política internacional y agricultura.

El gobierno está en el deber de negociar eficazmente el plan propuesto por Bush a fin de asegurar mercado de consumo en los EE.UU. de productos agrícolas susceptibles de exportarse en reemplazo de la cocaína.

Tal sería el marco de referencia de las negociaciones propuestas por el presidente de la nación del norte: viabilizar la estrategia de desarrollo alternativo convocado recientemente en Cartagena. Esta política, sería resultado de un programa a largo plazo, que de ser efectivamente negociado, permitiría a Bolivia, reorientar su economía por la senda del desarrollo agropecuario cuya producción renovada garantiza permanencia.

Tengase presente que Chile, por boca de su ministro de Hacienda, se ha apresurado a aplaudir la iniciativa norteamericana habiendo, a tiempo de hacerlo, declarado que se deben respetar sus derechos adquiridos, en el mercado norteamericano, donde tienen lugar prominentes sus exportaciones de frutas, legumbres y otros de naturaleza agrícola. Ese es un reflejo de su temor de que otros países andinos le planteen competencia. Con una política acertada Bolivia puede beneficiarse con ventaja sobre Chile, al compatibilizar el interés norteamericano de erradicar la cocaína, con el interés boliviano de promover su desarrollo y por ese camino formar y desarrollar recursos humanos que tanto necesitamos, precisamente para poder negociar eficazmente.

Tomas Guillermo Elías, exconsejero de la República, escribe sobre integración, política internacional y agricultura.

A mano alzada

Por Rubén Vall

Asesor presidencial
Gobierno generó
60.000 empleos
en los últimos
doce meses

El gobierno de Unidad Nacional durante los últimos doce meses ha generado 60 mil empleos en el país. Las estadísticas muestran que las tasas de desempleo han disminuido, afirman ayer, asesores económicos del gobierno. Samuel Doria Medina.

Explicó ayer que el desempleo ha disminuido en los últimos doce meses.

Debido a la crisis
Más de 150 mil
niños piden
limosna en
plazas y calles

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).- Más de 150 mil niños provenientes de hogares pobres buscan el sustento diario pidiendo limosna en calles, caminos y carreteras del país, según la organización Defensa de los Niños Internacionales (DNI).

En la capital, los niños piden limosna en las plazas y calles.

a jubilación militar

Señora Directora:

En todos los países, la Fuerza Militar adquiere una cierta connotación por las características muy peculiares que la carrera de las armas para difensa de la soberanía nacio-

nal e integridad territorial.

Por desgracia, fíjate en los despliegues en todos los territorios nacionales, cuando se presentan las situaciones de insurrección y disturbios con muertos y heridos, temperaturas que han dado lugar a enfermedades y se convierte en un río sin cauce y nadie

es libre de que lo arrase.

Si nos adentramos un poco más en esta problemática militar, que resulta ser muy sugerente, veamos que es la única profesión que cumple con el tiempo reglamentario de Servicio a la patria, automáticamente se deja la función de mando y los títulos sacrificados siempre obtienen para desempeñarse en las actividades de la vida civil; triste realidad que nos obliga a modificar nuestra doctrina elevando aún más el nivel cultural de nuestros oficiales en las universidades, o modificar nuestros planes de estudios y de formación académica, porque al presente nuestra capacitación militar en las diferentes escuelas e institutos militares (excepuyando la de Altos Estudios Nacionales) solamente nos proporciona una sólida formación castren-

se tocando tangencialmente las materias civiles que en la situación post-militar se podrían aplicar.

Por las razones expuestas, y por las que pude omitir, es menester que la carrera militar sea ampliada en cinco años más para igualar a la edad de jubilación nacional que es a los 55 años de edad.

Con esta ampliación de años de Servicio se beneficiará el país, a la institución armada y los propios oficiales adquirirán mayor madurez profesional, intelectual y sobre todo. Madurez Política para no ser manipulados por algunos políticos inescrupulosos vigentes en cualquier época, utilizando a los oficiales de las FF.AA. como sucedió a través de toda nuestra historia republicana.

Atentamente,
Cnel. DAEN. Adolfo Toussier López
Gerente de Seguros de COSSMI.

aficiación para determinar una medida como la militarización de una región del país, deseo desmentir categoríicamente el contenido del párrafo aludido y remitirme a la grabación de la mesa redonda de la que emerge la versión.

Perú además, considero oportuno sugerir muy respectuosamente a su Dirección una elemental objetividad a corresponderles que, en este caso, fuera de dañar y comprometer la imagen profesional y personal, contribuiría no solamente a obtener una imagen distorsionada de la realidad y los Proyectos (como Agroyungas) que trabajan en esa región, sino a posterior impedir la incorporación de Yungas al desarrollo.

Seguro de su gentileza, saludo a Ud. Atentamente.

Arturo D. Villanueva L.
C.I. 486592 L.P.

para determinar una medida como la militarización de una región del país, deseo desmentir categoríicamente el contenido del párrafo aludido y remitirme a la grabación de la mesa redonda de la que emerge la versión.

Perú además, considero oportuno sugerir muy respectuosamente a su Dirección una elemental objetividad a corresponderles que, en este caso, fuera de dañar y comprometer la imagen profesional y personal, contribuiría no solamente a obtener una imagen distorsionada de la realidad y los Proyectos (como Agroyungas) que trabajan en esa región, sino a posterior impedir la incorporación de Yungas al desarrollo.

En verdad y al margen de agradecer al corresponsal de PRESEN-

CIA por la alta ponderación sobre mi persona, otorgándome ca-

La Biblia en sus manos

Jesús es transfigurado

Seis días después, Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, su hermano, los llevó a un cerro alto, lejos de todo. En presencia de ellos, Jesús cambió de aspecto: su cara brillaba como el sol y su roja se puso resplandeciente como la luz. En ese momento, se les aparecieron Moisés y Elías, hablando con Jesús.

Pedro tomó entonces la palabra y dijo a Jesús: "Señor, qué bien estamos aquí. Si quisieras, alevantar en este lugar tres chozas: una para ti, otra para Moisés y la tercera para Elías".

Pedro estaba todavía hablando cuando una nube luminosa los envolvió y una voz que salía de la nube decía: "Este es mi Hijo, el Amado, al cual miro con cariño; a él han de escuchar".

Al oír la voz, los discípulos cayeron al suelo. Sintieron de gran temor. Jesús se acercó, los tocó y les dijo: "Levántense, no teman". Ellos levantaron los ojos pero no vieron a nadie más que a Jesús.

Mientras bajaban del cerro, Jesús les oyó decir: "No le hablén a nadie de lo que acaban de ver, hasta que el Hijo del Hombre haya resucitado de entre los muertos." (Mt 17, 1-9)

FF. AA. despliegan tropas para resguardar noreste

A solicitud de la oficina regional del Beni de la Corporación Minera de Bolivia, el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas ha dispuesto el despliegue de efectivos militares al noreste boliviano, con el fin de resguardar las concesiones auríferas de la COMIBOL.

El general Jorge Moreira, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, informó que la Sexta División del Ejército, por instrucciones del Comando General, ha comenzado trabajos en el noreste boliviano, para "abrir la primera brecha" del camino carretero Villa Bella - Araras.

Explicó, que el asentamiento de efectivos militares en las zonas productoras de oro, es el comienzo del "Plan Azul", aunque no dio mayores detalles sobre el tema.

Moreira dijo que el trabajo de resguardo se cumple en coordinación con la Armada Boliviana, cuyos efectivos condujeron la limpieza del camino Cachuela Pucara - Villa Bella.

Aseguró que el asentamiento de efectivos militares en el noreste boliviano, fue coordinado con otras instituciones como el ministerio de Salud, que dotarán medicamentos para los alarifes y conscriptos que trabajan en la zona.

Aseguró que con la participación de los ministerios de Asuntos Campesinos y Transportes y las Fuerzas Armadas, se logrará en el presente año concluir la primera etapa de construcción del camino carretero Villa Bella - Araras.

Vacunación infantil: II campaña comenzará el 26

La segunda Campaña de Vacunación Infantil comenzará el domingo 26 de agosto, en las áreas urbanas del país, y desde el 27 hasta octubre se administrarán biológicos para prevenir la difteria, tétanos, coqueluche, poliomielitis y sarampión, en el área rural.

El informe fue ratificado por el ministro de Salud, Mario Paz Zamora, quien convocó a la población, sobre todo a los padres de familia, a una que lleven a sus hijos menores de cinco años a los puestos de vacunación.

Para esta campaña de vacunación, nuevamente, el país contará con el apoyo de organismos internacionales y la movilización de la comunidad nacional, acotó el informante.

A nivel nacional está programada la administración de 775.000 dosis de biológico antipoliomielítico a niños desde recién nacidos hasta 4 años. La vacuna antisarampiónica a 634.000 niños de 9 meses a 4 años.

También, se proyecta administrar 740.000 dosis de vacuna triple para prevenir la difteria, tétanos y coqueluche, y la vacuna "toxido tétanico" a mujeres en edad fértil, entre 15 y 40 años, para prevenir el tétanos neonatal, una de las causas de morbilidad infantil.

El domingo 26 de agosto se vacunará en puestos fijos, en las principales capitales de departamento, y en las poblaciones con menos de 10.000 habitantes se realizará un recorrido casa por casa.

"Vagón-consultorio" en red occidental ferroviaria

Para mejorar la salud y el bienestar de los 24.000 empleados de ENFE y de otras 150.000 personas asentadas a lo largo de la red occidental de ferrocarriles, este 8 de agosto se pondrá en funcionamiento el proyecto "vagón consultorio".

La Empresa Nacional de Ferrocarriles y la Sociedad Privada de Ayuda a la Comunidad y a la Familia, deberá administrar el programa de servicios de medicina preventiva, atención primaria en salud y salud reproductiva.

Esta labor se realizará dentro de un subcontrato con Enterprise Program supervisado por John Snow Inc. y con fondos de la Agencia Internacional del Desarrollo (AID) de los Estados Unidos, Informa ENFE.

El vagón, señala la información, además de prestar atención médica en la red occidental de ferrocarriles, capacitará líderes y promotores de salud en población cuya misión será la de educar a las comunidades en hábitos y prácticas de salud.

Con ese objeto, se prepararán materiales educativos y de capacitación mientras se desarrolla un diagnóstico de salud en poblaciones que abarcará el proyecto.

El vagón de ferrocarril especialmente modificado y equipado como consultorio médico, contará con personal profesionalizado en áreas de la medicina, enfermería y trabajo social, señala.

Civismo caracterizó a desfile en homenaje a 165 aniversario patrio

Diputados y senadores no asistieron al acto, encabezado por el presidente Paz

El presidente Jaime Paz Zamora encabezó ayer el desfile cívico en homenaje del 165 aniversario de la Independencia de la República. Senadores y diputados no concursaron a ese acto cívico.

A las 14:30 horas, el presidente Jaime Paz Zamora, acompañado del vicepresidente Luis Ossio Sanjines, presidente de las cámaras de Senadores y Diputados, presidente de la Corte Suprema de Justicia, prefecto del Departamento, alcaldesa interina, ministros de Estado y alto mandato militar y policial, hicieron su ingreso a la Plaza Murillo, y rendir homenaje a los simbólicos patrios.

Las principales autoridades de los tres poderes del Estado subieron a los balcones del Palacio de Gobierno, desde donde observaron el paso de instituciones estatales, cívicas, educativas, sindicales y deportivas.

La disciplina y civismo fueron en el marco del homenaje al 6 de agosto de 1825. A su paso desfilaron las entidades deportivas de los países que participarán en las olimpiadas del Cono Sur.

Los invitados fueron aplaudidos a su paso, al igual que los ex-combatientes y viudas de la guerra del Chaco. El colegio San José de Villa Victoria, elegantemente uniformados, acompañados de su banda de música integrada por simpáticas jovencitas, pasaron por el palco oficial, con paso de parada.



Fiestas patrias

El desfile de funcionarios de todo nivel de la administración pública fue uno de los actos centrales de las fiestas patrias, ayer.

Para evitar retardación de justicia

Corte Suprema pide duplicar juzgados

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas, anunció ayer que solicitará al gobierno la duplicación del número de juzgados existentes en el país, como "la única forma de eliminar la retardación de justicia".

El máximo magistrado de la justicia boliviana informó haber

sostenido reuniones "del más alto nivel" con funcionarios del Poder Ejecutivo, "en quienes, dijo, encontré una excelente predisposición para otorgar un presupuesto al proyecto duplicador".

A tiempo de reconocer las agudas formas de la retardación de justicia, Oblitas explicó que las causas básicas del fenómeno residen en la falta de jueces, el aumento incesante de la población litigante y los métodos anticuados de la judicatura nacional.

"En todo caso, la única forma de solucionar este problema es mediante el aumento radical del número de magistrados", dijo al afirmar que el gobierno debe extremar esfuerzos para materializar ese objetivo.

Insistió que el crecimiento de la población y las migraciones campesinas hacia las ciudades "hacen imposible la atención de causas judiciales con el número actual de jueces", y puso como ejemplo que, sólo en La Paz, los tribunales procesan actualmente 27 mil casos.

El número de habitantes en La Paz ha superado el millón, pero la cantidad de jueces sigue siendo la misma que en algún

momento se planificó para la atención de una población de 100 a 200 mil personas", añadió.

Oblitas explicó que el tribunal supremo realiza "importantes esfuerzos" para revertir ese diagnóstico, como la dotación de sistemas computarizados a todas las cortes distritales del país, pero dijo que el gobierno debe complementar esos esfuerzos rápidamente.

JUICIO DE RESPONSABILIDADES

El magistrado informó, por otra parte, que las acciones del juicio de responsabilidades contra el ex dictador Luis García Meza, arrancarán esta semana a la conclusión del primer cuadro de delitos, con la presentación de pruebas finales.

El cierre de este cuadro, que incluye directamente a García Meza y sus más inmediatos colaboradores, permitirá a la Corte acotar a otros cinco cuerpos restantes. Juego de lo cual emergirá la sentencia.

Oblitas dijo no poder estimar la fecha en que concluirá el juicio, pero anticipó que los magistrados de la corte tienen a mano abundantes pruebas que permitirán agilizar el proceso.

En primer semestre de 1990 Exportaciones no tradicionales tuvieron un valor de \$us 120 millones

En el primer semestre de 1990 las exportaciones no tradicionales llegaron a 120 millones de dólares que, en términos relativos, significan un crecimiento de 75% con relación a las exportaciones que se realizaron durante el primer semestre de 1989, según información preliminar de DICO-MEX.

En el primer semestre de 1989 las exportaciones no tradicionales tuvieron un valor de 68.6 millones de dólares con una tasa de crecimiento de 37.8%, destaca el informe, y hace notar que "si bien el crecimiento significativo de las exportaciones no tradicionales está asociado a aspectos dinámicos de la demanda internacional, especialmente de productos agropecuarios y agroindustriales, el entorno macroeconómico existente a partir de agosto de 1989 es un elemento fundamental explicativo".

Menciona que "dos variables de política de comercio exterior explican el dinamismo de las exportaciones no tradicionales: las va-

riaciones del tipo de cambio simétricas al incremento de los precios, y el mantenimiento del Certificado de Reintegro Arancelario de 10%".

Respecto a la variación del tipo de cambio y los precios, el informe dice que "a diferencia del período anterior en que se observaron retrocesos cambiarios, a partir de agosto se ha tratado de corregir esta situación para mantener un tipo de cambio real que permita prevenir la competitividad de los productos bolivianos en el mercado internacional".

Destaca que la política de un cambio real, junto con la aplicación del CRA, generó un ambiente favorable para el desarrollo de las exportaciones no tradicionales.

Advierte que el actual gobierno tiene la oportunidad histórica de mantener e incluso incentivar aún más al sector exportador no tradicional, con el fin de reactivar selectivamente la economía, generando divisas y empleos productivos.

Generala de la
Policia Boliviana
Fervor religioso
en festividad
de Virgen de
Copacabana

Con gran fervor religioso se celebró la Virgen de Copacabana, Reina Constitucional de Bolivia y Patrona de la Armada Boliviana. La Basílica Menor de Francisco.

La misa y procesión estuvieron presididas por el P. Gil de Aguilera y participó el prefecto del departamento, Fernando Cajías de la Paz, Mabel Chávez, miembro de la Catedral Pro Copacabana, autoridades civiles y militares y efectivos.

El sacerdote Gil de Aguilera, en su mensaje, refirió al Evangelio sobre el milagro que realizó con la multiplicación de los panes y el cordero ante una multitud de 5.000 personas.

No solo, dijo, hay milagros en las obras de Dios en la tierra, como son el día de la Virgen de Copacabana, día de la paz, que procuran una hambruna de nuestro mundo de una manera permanente.

Luego de finalizar la Eucaristía, se realizó la procesión con la imagen de la Virgen de Copacabana por la plaza San Francisco, calle Corrientes y avenida 16 de Septiembre, hacia la Basílica Menor de Francisco.

En las primeras horas de ayer, el presidente Luis García Meza, puso ofrendas florales ante el monumento del dictador Simón Bolívar, en conmemoración a la fecha sacerdotal y clandestina de la creación de la República.

Ministro de Planeamiento Avances en privatización dependen de interés de los empresas

En lo que resta de año, el gobierno espera acciones de transferencia privada de algunas empresas estatales. Pero depende que tenga el interés y las respectivas autorizaciones parlamentarias.

La afirmación la hizo el ministro de Planeamiento, Enrique García Meza, quien el gobierno está en muchas direcciones de privatización.

Por un lado se tienen tratos de rendimiento y otros entre el gobierno y las empresas nacionales de las empresas estatales. Pero depende que tenga el interés y las respectivas autorizaciones parlamentarias.

En el caso de la Compañía Minera de Bolivia también se tienen contratos de explotación en riesgo para compartir y garantizar la rentabilidad de la empresa, como Bolivianas de Zinc, la autoridad.

Finalmente, dijo que el estudio de la legislación en materia de privatización, la misma que fue aprobada el presidente de la República.

Queda por contratar las empresas que tienen el valor de las empresas estatales más de crecimiento y más recomendables.

El ministro García Meza no debe actuar de una manera precipitada. Puede como en otros países industrializados, acordar a privatizar hasta en 10 años.

De acuerdo a informaciones obtenidas por el asesor legal de la Presidencia, Salvador Medina, el presidente designará en breve a una comisión encargada de continuar la revisión de las privatizaciones.

Correos, sometido contrato de rendimiento

El Servicio de Correos de Bolivia estará sometido a un contrato de rendimiento, después de transformarse en una empresa estatal descentralizada.

La afirmación corresponde al ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, Víctor Vargas, Cauchol, quien indicó que el Servicio de Correos ya está en condiciones para convertirse en una empresa descentralizada, por lo que en las próximas semanas se publicará el decreto que así autoriza.

En ese marco, la transmisión de correos en agencia descentralizada garantizará el régimen de estabilidad de los trabajadores y el contrato de rendimiento que establecerá las normas de mejoramiento de los servicios que presta Correos de Bolivia.

La descentralización de correos no significa privatización, sino mejorar sus servicios y convertirla en una empresa más eficiente, de acuerdo a lo indicado por su director general, Mario Morales.

La dirección de la entidad debe presentar el proyecto que elaboró al ministerio de Transportes, y ante el Presidente de la República para su respectiva aprobación.

La nueva empresa tiene que mejorar las condiciones operativas, facilitar los servicios aduaneros, entre otros y su envío a domicilio, para lo cual posiblemente se requerirá mayor personal, pero esto se definirá después de la cuantificación de los funcionarios y servicios. (ANP).

Con petroleros Gobierno negocia transferencia de campo "Monteagudo"

El gobierno, a través del ministerio de Energía y de Asentamientos Petroleros Bolivianos, volverá a dialogar con los petroleros para definir el contrato de explotación mejorada del campo "Monteagudo".

Aíl afirmó el subsecretario de Energía, Fernando Rodríguez, al indicar que la empresa y el gobierno analizan los acuerdos regionales Chuquisaca y de los trabajadores de YPFB respecto a la transferencia de "Monteagudo".

En ese sentido, "una vez concluida la evaluación se va a dialogar con los petroleros para explicarles las conclusiones y proceder con los pasos que corresponden".

Se debe recordar que el año anterior "Monteagudo" había concedido a la empresa boliviana "Petroex" la producción secundaria, en los petróleos y los organismos regionales se oponían a esta entrega, por lo que el gobierno decidió revisar su posición, pero aún no se firmará el contrato y lo suspende definitivamente.

Este contrato deberá ser celebrado por la Junta Estatal de YPFB, conformada por los ministros de Energía, Hacienda, Finanzas y Desarrollo.

TROS CONTRATOS:

Por otra parte, YPFB continúa analizando otros contratos y negocios con empresas privadas extranjeras y nacionales la concesión de terrenos para exploración y producción hidrocarburífera.

Sobre el particular, el director de Negociaciones Internacionales de YPFB, Jorge Amayo, indicó que el directorio de la empresa está analizando varios proyectos para que algunos pasen a consideración de la Junta Estatal. (ANP).

Entre enero y junio

YPFB generó Bs 770 millones y aportó con Bs 529 al Tesoro

(ANP).- Entre enero y junio, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos generó 770.400.984 bolivianos por comercialización de los mercados internos y externo, de este monto aportó 529.726.073 bolivianos.

Así indican un informe estadístico de la empresa estatal del petróleo y el vicepresidente administrativo financiero de YPFB, Manuel Olave.

El mercado interno continúa generando mayores ingresos por comercialización de YPFB, ya que en el primer semestre de este año sumó 503.693.539 bolivianos en tanto que el externo 266.707.445 bolivianos.

Los ingresos de operación programados para YPFB en 1990 totalizan 2.023.331.695 bolivianos, de los cuales la mayor cantidad corresponde a las ventas de hidrocarburos en el mercado interno. 1.240.623.119 bolivianos. En tanto que las exportaciones generan 688.014.154.

APORTES DE YPFB AL TGN:

Sobre los aportes de YPFB al TGN, el vicepresidente indicó que la empresa entregó el 65 de los ingresos del mercado interno y el 53 del externo.

En tanto que por concepto de regalías, 11 por ciento

to a los departamentos productores y 1 por ciento a Beni y Pando.

Por lo que los ingresos de YPFB de las ventas alcanza el 30 por ciento del mercado interno y 13 del externo, añadió Olave.

De enero a junio hemos contribuido 350.683.349 bolivianos, del mercado interno, en este monto se incluye el 19 por ciento sobre producción, la retención del excedente financiero, el impuesto al valor agregado y las regalías del 11 y 1 por ciento, aclaró el informante.

En cuanto al mercado externo el aporte suma 179.042.724 bolivianos, incluyendo el 19 por ciento de producción, el excedente financiero y las regalías del 11 y del 1 por ciento.

En el primer semestre el aporte de YPFB al TGN, tanto en impuestos como regalías, alcanzó el 41 por ciento de lo programado, restando para los últimos seis meses de 1990 casi el 60 por ciento desembolsos, según el cuadro estadístico de la empresa.

Finalmente, para 1990 el presupuesto general de la nación programó un aporte de 1.287.429.312 bolivianos tanto por regalías como impuestos de los merrados interno y externo. (ANP).

Bolivia aún disponía en mayo de \$US 68 millones del préstamo del FMI

Al 31 de mayo pasado, Bolivia disponía aún de 68 millones de derechos especiales de giro (DEG), aproximadamente 88 millones de dólares, de los recursos proporcionados por el Fondo Monetario Internacional.

Según el último informe de ese organismo internacional, esos recursos serán desembolsados hasta julio de 1991, fecha en la que expira el acuerdo suscrito por el país en julio de 1988.

En esa fecha, el gobierno boliviano suscribió con el FMI un acuerdo al amparo del Servicio de Reajuste y Ajuste Estructural (SRAE) por un total de 136.05 DEG, aproximadamente 176 millones de dólares.

El boletín del FMI señala que entre enero y mayo de este año,

los recursos desembolsados por esa institución aumentaron en más del 100% respecto a lo efectuado en similar período del año pasado.

El monto de los desembolsos en los cinco primeros meses del año de la Cuenta de Recursos Generales del Fondo, ascendió a 1.949 millones de DEG, en comparación con los 766.4 millones del año anterior.

Del total de los desembolsos de este año, los efectuados en el marco del Servicio Ampliado del Fondo (SAF) llegaron a 1.458.3 millones de DEG. Los realizados al amparo de acuerdos de derechos de giro fueron 447.9 millones de dólares.

Señala que los desembolsos en el marco del servicio de financiamiento compensatorio y para

contingencias (SFCC) fueron 42.8 millones.

DÓLAR DEPRECIADO

El boletín del FMI señala también que entre enero y mayo de este año, el dólar se había reducido, con respecto a similar período del año anterior, en 7.09%, en cifras ponderadas según el comercio exterior.

El valor del dólar norteamericano, que se había reducido en abril, bajó nuevamente en mayo en 0.73% respecto al DEG, y de 0.9% en cifras ponderadas según el comercio exterior.

La cotización del dólar aumentó en forma moderada en relación con la mayoría de las monedas de Europa continental, pero se redujo pronunciadamente con respecto al yen japonés, la libra esterlina y el franco suizo.

Asesor económico presidencial

Guerra antidrogas, la de mayores éxitos para el gobierno de Paz

El tema del narcotráfico es, indudablemente, el de mayores éxitos en la gestión gubernamental del Acuerdo Patriótico", afirmó el asesor económico del presidente Jaime Paz, Samuel Doris Medina.

El funcionario, que invalidó críticas de la oposición que "prefiere defender al narcotráfico antes que al gobierno", aseguró que, mientras en otras gestiones gubernamentales el balance anual sobre narcotráfico fue siempre negativo, el que puede ensayarse hoy "es el único positivo en toda la historia del país".

Hemos logrado borrar esa imagen de Bolivia como productora de cocaína y sustituirla por la del país líder internacional de la lucha antinarcóticos", afirmó.

El asesor dijo que "verdaderos récords" caracterizan la guerra del gobierno MIR-ADN contra los traficantes de droga, y agregó que la tesis "coca por desarrollo" fue aceptada internacionalmente gracias a los esfuerzos gubernamentales.

En sólo un año de gestión, hemos duplicado la erradicación de cultivos de coca lograda en el go-

diente anterior, y hemos batido el récord de incautaciones de droga con 10 toneladas en sólo 7 meses", añadió.

Dijo que los éxitos antidroga demuestran una sólida política gubernamental para enfrentar al narcotráfico, y agregó que ahora que Bolivia ha cumplido, la comunidad internacional debe cumplir también su parte. De lo contrario, el país no podrá sostener sus esfuerzos".

Doris Medina negó versiones oficiales y extraoficiales sobre un presunto incremento de la actividad del narcotráfico en el país, y dijo que sólo la erradicación de cocaína "demuestra claramente que esta plaga ha disminuido".

Pero lastimosamente, gran parte de los políticos y la oposición, sólo por el hecho de oponerse al gobierno, desarrollaron ideas irrealistas sobre este tema y prefieren ubicarse al lado de los traficantes", añadió.

Dijo, además, que el gobierno logró garantizar un buen respaldo de la comunidad internacional, calculado en al menos 270 millones de dólares para los próximos meses, que serán destina-

dos a programas de desarrollo alternativo.

“Esa cifra no fue alcanzada por ningún gobierno anterior, y se la debemos a la política de contacto directo emprendida por el propio presidente Jaime Paz”, recordó a tiempo de precisar que el gobierno de Estados Unidos aportará con 150 millones de dólares, la Comunidad Económica Europea con 100, y el reino de España con 20 millones adicionales.

Por otro lado, el asesor recordó que Luis Arce Gómez, uno de los más grandes traficantes del país, fue aprehendido por el gobierno y explicó que otros “peces gordos” de la droga permanecen libres por deficiencias estructurales del Estado.

El problema de la no captura es un aspecto que no puede atribuirse simplemente a errores de tipo institucional. Es algo mucho más estructural, que tiene que ver con todo el sistema de administración de Justicia del país”, dijo al señalar que “también en Estados Unidos se presenta este problema; los abogados obtienen la libertad de importantes narcotraficantes”.

Guillermo Bedregal:

"El narcotráfico nos va a tragarn"

“Si las cosas siguen como están, el gigante del narcotráfico nos va a tragarn”, dijo ayer el ex canciller y actual dirigente del MNR, Guillermo Bedregal, al centrar la “completa ausencia de una política antinarcóticos del gobierno actual”.

Bedregal, que calificó las acciones antidroga de los últimos 12 meses como “lamentables, miserables y desplorables”, dijo que el gobierno MIR-ADN “cometió el más grande error que podía cometer: la bilateralización del trámite del narcotráfico con gobernios aliados”.

“Esto supone la ignorancia del gigantesco instrumental de acuerdos internacionales logrado por el gobierno del doctor Paz Estenssoro”, dijo al explicar que la Convención de Viena, el Plan Multidisciplinario de las Naciones Unidas y otros convenios, apun-

tan a la responsabilidad colectiva de todos los países para combatir al narcotráfico.

“Pese a la trascendencia de esos instrumentos, el gobierno propició un acontecimiento de peligrosísimas consecuencias para el país: el Acuerdo de Cartagena y la firma de los Anexos 1, 2 y 3, que hicieron énfasis en las tendencias militarizadoras para enfrentar al narcotráfico y olvidaron el peso específico del consumo y la producción de precursores químicos en las naciones industrializadas”, señaló.

El ex canciller dijo además que el gobierno “incurrió en una confusión monstrosa, al permitir que el trauma generalizado que identifica a la hoja de coca con la cocaína se mantenga incólume”.

En otro orden de cosas, la gestión del presidente Jaime Paz no ha hecho más que continuar políticas diseñadas por el gobierno

anterior, como son las del PIDYS, el proyecto Agroynas o las actividades del CONALID”, añadió.

Dijo que “lo único realmente logrado es el mejoramiento técnico de los organismos de represión al narcotráfico”.

GARRAFAS

Vendo 2.000 garrafas de 10 Kgs. Ref. Teléf. 2444-27648-27649 Cochabamba.

En Santa Cruz

Aular residencia con dos suites y dos dormitorios, living, comedor, cocina, sala de estar. Dependencias de empleada, garaje y piscina. Apta para oficinas. Teléf. Santa Cruz 342310.

ADN-MIR mantendrá hegemonía en CNE

La decisión del pacto oficialista de aumentar dos vocales más a los siete nombrados en las cortes electorales para dar paso a la representación partidaria de CONDEPA y de Izquierda Unida, no modificará la composición mayoritaria que tienen el MIR y ADN en la Corte Electoral, informó ayer el dirigente del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Antonio Araníbar.

Aseguró que el planteamiento “no es una decisión que se adoptó, sino que es la amenaza que blande el acuerdo MIR-ADN para mantener su mayoría en la Corte Electoral”.

“No se modificará en absoluto la composición mayoritaria que tienen el MIR y ADN en la Corte Electoral”, dijo Araníbar al destacar que nada cambia “con relación a lo que afectó a la credibilidad de la democracia del país”.

El dirigente del MBL señaló que el planteamiento de incluir dos vocales a las cortes electorales, es “pretender introducir adornos que no cambian la composición política sectaria y excludente de la corte. Es una burla que el país va a repudiar”, advirtió Araníbar.

De acuerdo con la propuesta que se conoció extraoficialmente, la ampliación del número de vocales se realizaría mediante una enmienda a la Ley Electoral durante las primeras sesiones ordinarias del Congreso Nacional.

Feria de industria y artesanía Artesanos recibieron premio a la calidad



Fue clausurada ayer la primera Feria Nacional de Industria y Artesanía, que alcanzó gran éxito y donde 100 expositores de todo el país recibieron el premio a la calidad.

Organizadores, representantes del gobierno y público asistente coincidieron en destacar la calidad y organización de la primera Feria Nacional de Industria y Artesanía, que reunió a 300 expositores, quienes en 10 días concitaron la atención del público con trabajos de artesanía, ofería, metal mecánica, tallado en madera, mimbre, porcelana fría, tejido artesanal, tejido industrial y cuero.

La coordinadora de la feria, Rosmary Gutiérrez, informó que aproximadamente 40 mil personas visitaron la exposición de la pequeña industria y artesanía, que permitió recalar alrededor de 80 mil bolivianos, monto que cubrió los gastos de organización. Al promedio de visitantes se sumó la participación de estudiantes de diversos establecimientos de La Paz, que ingresaron en forma gratuita a las instalaciones del Colegio Cerrado.

La arquitecta Gutiérrez afirmó que el record de ventas de los expositores fue sorprendente, ya que muchos de ellos vaciaron sus stands antes de lo previsto. Esto, indicó “nos muestra que el público no tiene por qué recurrir a los artículos importados o al contrabando y se ha dignado sin duda una gran satisfacción por el resultado”, que “fue un éxito” añadió.

En artesanía-ofería el primer premio fue otorgado a Vicente Cayo de Potosi, por su stand de platería; el segundo de artesanía-tejido se llevó la comunidad “Caymuni” de Potosi.

El primer premio en pequeña industria correspondió a “Fejidos de Cochabamba”, segundo premio al stand de INGEMA, el tercero también se quedó con la delegación de Cochabamba que destacó con su industria de alimentos “Dulces de Almendra”.

El ministro Guido Cárdenas reiteró que la Feria Nacional de Industria y Artesanía fue instituida por decreto supremo y que se realizará anualmente en el mes de julio.

ENTEL entregó al gobierno casi Bs 30 millones

En el primer semestre de este año, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) entregó al Tesoro General de la Nación, el 45 por ciento de los aportes programados.

El informe proporcionado por el Gerente General de ENTEL, Juan José Peralta, indica que ese porcentaje representa, aproximadamente, 30.000.000 de bolivianos.

El aporte para 1990 al TGN suma 77.000.000 de bolivianos, monto que posiblemente no sea alcanzado, debido a que la empresa debe cumplir otros compromisos, como la modernización de sus equipos para mejorar el servicio y, también, aumentar sus ingresos, de acuerdo a lo señalado por Peralta.

El aporte de ENTEL al TGN está por encima de los montos ejecutados en pasadas gestiones, recordó el informante, al indicar que en 1989 la empresa aportó 47.000.000 de bolivianos, aunque lo programado era 39.000.000.

Los aportes proyectados al Tesoro General de la Nación es de 200.000.000 de dólares mensuales, pero ENTEL solicitó que fuera 1.500.000 para cumplir efectivamente.

Sin embargo, pese a que no fue aceptada la propuesta de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ésta tratará de cubrir el mayor porcentaje posible hasta fin de año, puntualizó Peralta al finalizar. (ANP)

COLEGIO "SANTA ANA"

La Dirección del Colegio "Santa Ana", tiene el agrado de comunicar a los Señores Padres de Familia que a partir de la fecha hasta el viernes 24 de agosto, se procederá a las reservaciones para el Primer Básico, del año lectivo 1991.

Las personas interesadas pueden pasar por la Secretaría del Ciclo Básico a objeto de recibir mayores informaciones, en el siguiente horario: de lunes a viernes - 8.30 a 12.30

LA DIRECCIÓN

La Paz, 3 de agosto de 1990

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Importante empresa de Servicios Eléctricos, ubicada en la ciudad de Santa Ana del Táchira, desempeñamiento del Bono, para su plena administración y técnica requiere el siguiente personal:

- UN LICENCIADO en Economía o AUDITOR Financiero
- Un Técnico Superior en mecánica, especializado en motores de combustión interna.
- Los interesados deben dirigir sus solicitudes, acompañados de sus antecedentes así como de sus certificados, a la siguiente dirección:
- CORSEY Ltda.
- Av. 15 de Septiembre - Bari
- Teléf. 2300
- Plazo de presentación de solicitudes hasta el 15 de agosto/90.

En una primera fase

Irak retira tropas de Kuwait pero mantiene control estratégico

POR SALAH MASRAWI

KUWAIT, 5 (AP).- Irak inició hoy lo que dijo es la primera fase del retiro de sus fuerzas invasoras de Kuwait, sin embargo las que quedan alianzaron su poder sobre la pequeña nación del Golfo Pérsico.

Decenas de tanques, transportes blindados de personal y camiones con cientos de soldados cruzaron la frontera en el punto de revisión de Salfwan en Irak a 15 kilómetros al sur de la ciudad portuaria Basora.

Un alto funcionario iraquí que pidió no ser identificado dijo que la primera fase del retiro de las tropas iraquíes del estado desinteresado y continuaremos mientras que la seguridad de las tropas y la situación en Kuwait lo permitan".

Miles de soldados iraquíes se quedaron atrás controlando los principales edificios gubernamentales, centros comerciales y puertos.

En Washington, el vocero de la casa blanca Martin Fitzwater expresó "un serio escepticismo" sobre los reclamos de que Irak está

retirando sus fuerzas invasoras al señalar que no hay una confirmación independiente.

El senador David Borden, presidente del comité de inteligencia del senado, dijo en una entrevista a la cadena de televisión ABC que "los informes de inteligencia de esta mañana no indican que los iraquíes se estén retirando, en especial a lo largo de la frontera sur".

En Kuwait, las principales instalaciones militares como el Ministerio de Defensa y el colegio de guerra, mostraban señales de fuertes enfrentamientos armados.

Por los menos 30 vehículos quemados y destruidos estaban en las calles frente al ministerio. Los testigos dijeron que se registró una batalla de horas ahí luego de la invasión del jueves.

No se permitió que los 12 periodistas que se acercaron al palacio del Emir, donde se registró otra intensa batalla.

Funcionarios de un hospital di-

jeron que muchos soldados de ambas partes habían muerto durante el día. No pudieron dar cifras exactas, pero, dijeron que por lo menos murieron 300.

Los residentes señalaron que la ciudad estaba en calma durante el día pero que el intercambio de fuego de armas se podía escuchar durante la noche. Agregaron que sólo llevó unas horas para que las tropas iraquíes invadieran todo el país luego de lanzar la invasión.

La mayor parte de las personas permanecieron en sus casas pero se vio algo de movimiento en las calles de gente que buscaba alimento y miraba a las tropas iraquíes.

El funcionario iraquí se negó a dar información sobre cuántos efectivos iraquíes permanecían en Kuwait y solo dijo: "Suficientes para defender a las naciones hermanas árabes contra cualquier agresión extranjera".

Algunos puestos de revisión fueron tomados por el "ejército popular" establecido por el gobierno provisional que instaló Irak en Kuwait.

Funcionarios de un hospital di-

LIMA, 5 (REUTER).- El ministro de Economía y primer ministro de Perú, Juan Carlos Hurtado Miller, detalló los lineamientos de lo que será un duro programa de ajustes que incluirá una masiva devaluación y la probable dolarización de los salarios para remontar la crisis más grave en la historia del Perú.

Hurtado, adelantó lo que será el programa con el cual el gobierno del presidente Alberto Fujimori intenta frenar una inflación de casi el 3,000 por ciento anual en una reunión a la cual convocó a todos los directores de los medios de difusión nacional.

Por su parte, la revista "SI", en su edición de hoy, publicó lo que dijo serán las principales medidas del plan económico, que incluye llevar la moneda estadounidense a 600 mil intis y la dolarización de los salarios para protegerlos del impacto social.

Asimismo, el gobierno de Fujimori se apresura a crear nuevos impuestos, indexar los salarios desde agosto hasta diciembre para compensar los efectos de las medidas y elevar el precio de la gasolina a 1,10 dólar por galón de 4 litros.

Según la revista, Perú recibiría con ayuda externa unos 400 millones de dólares, pero con la condición de que se produzca la reincorporación del país en el sistema financiero internacional.

El proceso de ajuste económico con equidad que plantea el gobierno del presidente Alberto Fujimori supone que los sectores de mayores recursos de la sociedad

tendrán las más elevadas exigencias tributarias, señaló Hurtado.

Las medidas económicas serán dadas a conocer el miércoles, a día de hoy se ha querido lanzar el Programa de Compensación Social para atender a los sectores más pobres cuyo costo será de 400 millones de dólares provenientes del esfuerzo interno y otros 200 millones restantes por parte de organismos internacionales, explicó el ministro.

La ayuda externa se va a cana-

lizar para favorecer a los millones de peruanos que en el país.

Hurtado manifestó que reunión de septiembre del Banco Mundial en la que se propuso y en la que el presidente Fujimori irá a las Naciones Unidas para una exposición.

Mañana asume nuevo presidente de Colombia

BOGOTÁ, 5 (REUTER).- Un gigantesco operativo de seguridad se puso en marcha hoy en la capital colombiana, a 48 horas de la toma de posesión del presidente electo César Gaviria.

Controles militares y retenes en las principales carreteras de acceso a Bogotá, refuerzo de la custodia en los aeropuertos civil y militar de la ciudad y tropas acuarteladas desde el sábado integraron el programa para prevenir atentados, durante la posesión de Gaviria.

Los presidente de Perú, Argentina, Venezuela, Ecuador y Haití y el vicepresidente de los Estados Unidos, Dan Quayle, llegarán el lunes para asistir a las ceremonias que se llevarán a cabo el martes.

Como por primera vez en la historia colombiana los actos se llevarán a cabo al aire libre, en la plaza que separa el Capitolio de la Casa de Gobierno, las autoridades militares y policiales han debido reforzar las medidas de seguridad.

Gaviria dirigirá su discurso como nuevo presidente constitucional de Colombia desde una tarima protegida con un vidrio blindado que ha sido probado para resistir disparos de grueso calibre.

Por otra parte, se ha puesto en marcha el denominado "plan fantasma", que consiste en el cierre imprevisto de carreteras y la inspección de vehículos, redadas y allanamientos.

El jueves, la policía dijo que había desbaratado un plan para efectuar atentados el martes por parte de tres individuos enviados desde Medellín, la capital colombiana de la cocaína, donde hace 10 días retrató la tranquilidad después de la anunciamiento fuga de los extraditables.

Por otra parte, este sábado fue detenido un guerrillero de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) que se había infiltrado en la capital para asistir a las ceremonias.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

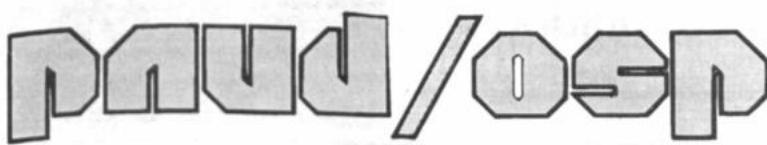
Los agentes secretos, vestidos de civil, mezclados con el público invitados que asistirán a la ceremonia de posesión, en la entrada de personas serán estrictamente controlados.

El alcalde desbarató la ley seca el martes, pero ratificó que las organizaciones se mantendrán en estado de alerta.

Gaviria ha recitado de muerte por parte de la cocaína y la artesanía de la droga en su casa desde que la gozó hace tres semanas para Europa, Estados Unidos y Venezuela.

La casa de Gaviria, en el norte de Bogotá, permanentemente custodiada y a la misma están custodiadas por fuertemente armados.

<



La Oficina de Servicios para Proyectos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y agente de compras del Gobierno de Bolivia. En nombre y por cuenta de la:

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° OSP/BOL/303/376

INVITA

A las empresas **constructoras** nacionales y extranjeras legalmente constituidas, a presentar documentos de precalificación que les permitan habilitarse para ser invitadas a presentar propuestas para la construcción de obras

dentro del **PROGRAMA DE DESARROLLO REGIONAL Y SANEAMIENTO (PRODERSA)**. Consistente en inversiones orientadas a ampliar la cobertura de servicios de Infraestructura Básica, Equipamiento Urbano y Protección Ambiental

en el territorio de la República de Bolivia.

El Programa está conformado por los siguientes sectores de inversión:

	COSTO DE LOS TRABAJOS			
	De US\$ 100.000 a 2.000.000	De US\$ 2.000.001 a 4.000.000	Mayor a US\$ 4.000.000	MONTO TOTAL DE LOS TRABAJOS US\$
SECTOR	Cantidad de proyectos			
SANEAMIENTO BASICO	6	3		14.000.000
DESECHOS SOLIDOS	1			550.000
PUENTES Y OBRAS PORTUARIAS	3			3.000.000
EDIFICACIONES CIVILES		1	1	10.000.000
VIAS URBANAS Y CARRETERAS	2	2	3	30.000.000
ENERGIA	1	1		4.200.000
			TOTAL	61.750.000

Para la realización de los trabajos, motivo de esta licitación, el Gobierno de Bolivia ha solicitado financiamiento al **BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO**. La adquisición de bienes y contratación de servicios se sujetará a los términos del eventual Contrato de Préstamo con el B.I.D. y al Régimen de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios para el sector Público del D.S. 21660 y a las disposiciones legales vigentes en Bolivia.

La elegibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de bienes y servicios será determinada de acuerdo a las normas del Banco Interamericano de Desarrollo.

Los Términos de Referencia indican la metodología de precalificación

Los proponentes que resulten precalificados mediante la presente licitación, serán invitados a presentar sus ofertas durante el primer trimestre de 1991. La iniciación de los trabajos está prevista para el segundo trimestre de 1991.

La vigencia de la precalificación será de un año calendario.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de precalificación, a partir del 20 de agosto de 1990, en las siguientes direcciones:

CIUDAD	ENTIDAD	DIRECCION
NUEVA YORK	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	220 E, 42nd. St. Office N° 1540 New York N.Y. 10017
LA PAZ	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Edif. Santa Isabel, Av. Arce 2529, Bloque C 2do. Mezzanine
COCHABAMBA	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Edif. Cámara de Comercio, calle Sucre E - 336 Piso 2 Of. N-14
SANTA CRUZ	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Barrio Urbani, calle Caripui N° 174
SUCRE	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Caserón de la Capellania, calle San Alberto N° 413
TARIJA	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Calle Bolívar esquina Gral. Trigo 2do. piso
ORURO	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Potosí N° 1053
BENI	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Joaquín Sierra N° 418
PANDO	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Avenida 9 de febrero s/n
POTOSI	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle La Paz esquina Omiste s/n

Las empresas interesadas, podrán adquirir el pliego de licitación en todas las oficinas antes mencionadas previo depósito en la cuenta N° 01 - 07655 - 4 del **BANCO DEL ESTADO**.

El PNUD/OSP recibirá los documentos de precalificación únicamente en sus oficinas de la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 15:30 horas del día 01 de octubre de

1990, imponeradamente y procederá al acto público de apertura de los sobres a horas 16:30 del mismo día.

VALOR DEL PLIEGO Bs 300.-

Cervecería paceña paga \$us 28 millones en impuestos al Estado

La Cervecería Boliviana Nacional paga al Estado anualmente impuestos por más de 86 millones de bolivianos, equivalentes a 28 millones de dólares, informó su presidente y principal accionista, Max Fernández, durante la última reunión de socios de esa empresa.

Fernández explicó a los asistentes a la reunión, la difícil situación que confronta la empresa, debido a la disposición gubernamental del mes de marzo del presente año, de elevar el impuesto al consumo. El consumo del 45% al 50%, la que se sumaron acciones de competencia desleal y "Dumping de precios" realizadas por otra industria cervecería nacional, que fijó sus precios en un 32% por debajo de los de C.B.N. S.A. con la consecuente repercusión en los volúmenes de venta que registraron un descenso del 20% en todo el mercado nacional.

Destacó que Cervecería Boliviana Nacional S.A. tiene el criterio de contribuir al desarrollo nacional con el pago puntual de sus obligaciones impositivas en un monto que alcanza a Bs. 86.520.000, equivalentes a 28 millones de dólares anuales.

Rese a diversos factores adversos y la crisis económica que afecta al país indicó: "Hemos trabajado arduamente y los resultados obtenidos son la mejor prueba de nuestra fructífera labor".

Con satisfacción hizo conocer que C.B.N. S.A. fue galardonada en Londres, Inglaterra por "Mon Selection", entidad de prestigio mundial, con cuatro Grandes Medallas y el Trofeo Internacional a la Calidad, por haber obtenido medallas de oro durante cinco años consecutivos, causando dicha información gran beneplácito entre los asistentes.

De igual manera, fue digno de ponderación el esfuerzo que significó la obtención de cuotas de ex-

portación que garantizan las ventas futuras de los productos de Cervecería Boliviana Nacional S.A. al mercado internacional.

Afirmó que, en el curso de los próximos meses, se intensificarán las exportaciones a distintos países.

Agregó que la Empresa está en condiciones de asegurar su producción durante los próximos 24 a 30 meses, gracias a las medidas de prevención adoptadas para asegurar el stock de materias primas e insumos.

Otros logros que merecieron el reconocimiento de la Asamblea de Accionistas, fueron los concernientes al importante ahorro de divisas que significa para la empresa, la fabricación de repuestos y maquinaria en sus propios talleres de maestranza, gracias a la capacidad y alta tecnología desarrollada por sus técnicos, que permiten garantizar el stock de repuestos por diez años.

Con relación a la modernización de la infraestructura física de la Empresa, se destacó la remodelación de diferentes áreas de las plantas industriales de La Paz, Viacha y Huan.

Asimismo, se reconoció la eficiencia alcanzada en los sectores administrativo y financiero y el positivo concurso de obreros y empleados que contribuyeron al fortalecimiento y desarrollo sostenido de la Empresa.

Una vez concluido el Informe Memoria, se presentó con los demás premios del Orden del Día, vinculando con la ratificación del Directorio que acompaña al Presidente Ejecutivo, por aclamación unánime de la Asamblea que determinó otorgar al Sr. Max Fernández y su Directorio, un voto de confianza por la acertada conducción de los intereses de Cervecería Boliviana Nacional S.A.

La Paz, 31 de julio de 1990

Anuncie en
PRESENCIA

68
agencias
en toda la
República

RENOVADA

Como un servicio más al público,
PRESENCIA recibe avisos de invitación a misas en espacios reducidos de una columna por dos o tres centímetros.

PRESENCIA

CENTRAL
TELEFONICA

3 7 2 3 4 4



Bolivia - Colombia - Ecuador - Perú - Venezuela

La Representación en Bolivia de la Corporación Andina de Fomento

saluda a la República de Bolivia en el 165 aniversario de su independencia y formula votos por que la democracia y la prosperidad acompañen al pueblo heredero de los ideales del Libertador Simón Bolívar.

La Paz, 6 de agosto de 1990

ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

'Con la Fe puesta en Bolivia'



EN EL ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA

Al conmemorarse el CLXV Aniversario de nuestra Independencia Patria, ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, rinde su homenaje de gratitud y reconocimiento a quienes

ron su vida por legarnos una Nación, libre y soberana.

Esta ocasión es propicia para reiterar nuestro propósito de afianzar y fortalecer

el proyecto político, cuya significación histórica, permite la continuidad de los programas

Gobierno y las estrategias de crecimiento y desarrollo social, para la construcción de una

libre, solidaria, y pluralista.

A.D.N. en este sentido ha contribuido a que se produjera un cambio de mentalidad en

un cambio en la conducta de los bolivianos. Aprendimos y enseñamos a entenderse

renunciar si era necesario, cuando la nación estaba ciega de peligros.

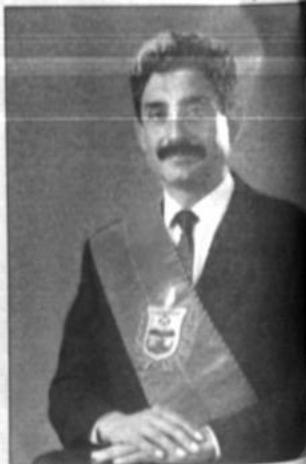
En este 6 de agosto, reafirmamos nuestro compromiso de continuar trabajando

fortalecimiento y la consolidación de la democracia, hasta lograr superar los problemas

que nos aquejan y encarar con éxito los desafíos del futuro.

La Paz, 6 de agosto de 1990

Gral. Hugo Banzer Sudre
JEFE NACIONAL DE A.D.N.



El Prefecto del Departamento de La Paz, Dr. Fernando Cajías de la Vega, Directores y Personal de la Prefectura.

Saludan en este 165 Aniversario de la Independencia de la República a todos los ciudadanos del presente y futuro de Bolivia, evocando el alma de nuestros héroes y rindiendo el más ferviente homenaje a aquellos hombres y mujeres que contribuyeron a conseguir la democracia que hoy gozamos.

En esta fecha en la que los bolivianos renovamos nuestra fe en el país, hagamos votos por seguir trabajando para el desarrollo de nuestra Patria.

La Paz, 6 de agosto de 1990

viviendas
populares
en Cobija

con financiamiento del
Fondo de Inversión Social
se construirán, acelerando
el ritmo, 66 viviendas popu-
lares con destino a habitantes
de los barrios Mapajo y
Monte, expuestos per-
manentemente a las inun-
daciones por los desbordes
del Acre. La nueva ur-
bación está situada en el
sector 2, zona que, en los últi-
mos años, se ha convertido
en uno de los atractivos de
Cobija por la construcción
del Hospital Japonés y la
instalación de industrias.
El costo unitario de las
viviendas populares es de
aproximadamente 3.000 dóla-
res. La empresa construc-
tora informó que este fin de
semana entregará 20 vivien-
das y en septiembre otras 20.
En octubre las restantes,
que son de la época de illu-



Un homenaje a la Patria en Sucre

Original del Acta de la Independencia se depositará en "Casa de la Libertad"

CRE 5 (PRESENCIA). Res-
ponsada por una escuela de "honor", el Acta Original de la
Independencia Bolivia que se
en las bóvedas del Banco
Central en esta capital será de-
positada mañana hoy en la Casa
de la Libertad, donde autoridades
nacionales rendirán hom-
enaje al 165 aniversario de la
nación de nuestro país.

Para las 9:30 se ha establecido
la tradicional concentración de
instituciones públicas y privadas.
Un "cordón de honor" y la apertura

de calles, estará a cargo de
efectivos del Liceo Militar Teniente
Edmundo Andrade.

A las 10:00 se llevará a cabo el
solemne Te Deum en la Basílica
Metropolitana que estará presidi-
da por el arzobispo de Sucre, Mons.
Jesús Pérez. Concurrirán a ella, autoridades políticas, judi-
ciales, municipales, eclesiásticas,
militares, y otras.

Tras ese acto religioso, las prin-
cipales autoridades locales, darán
inicio al "desfile cívico patriótico"

del que, además, participarán
miembros de la Policía Nacional,
las Fuerzas Armadas de la Na-
ción, ex-combatientes de la Guerra
del Chaco, instituciones pú-
blicas y privadas.

La jornada de homenaje a la
Patria, concluirá con una "Sesión
de Honor" que será instalada en
la atmósfera magna de la Casa de la
Libertad y en la que se dará lectura
al Acta de la Independencia que
es conservada en esta tierra don-
de nació Bolivia, hace 165 años.



Camiri

Obispo de Cuenca expresa preocupación por conflicto

CAMIRI, (PRESENCIA). El
Obispo del Vicariato Apostólico
de Cuenca, Mons. Juan Pellegrini,
expresó hoy su "profunda preocu-
pación" por los sucesos que se
producen en Camiri, a raíz de
una huelga general que lleva su
quinto día de protesta pública, y
solicitó al ministro de Trabajo,
envíe a aquella ciudad una comi-
sión de alto nivel que solucione el
conflicto.

La huelga general de trabajadores
petroleros y de la población
en general, que liderizan los co-
mites Cívico y de Huelga, contra
la política de privatización petro-
lera que impulsó el gobierno, pro-
vocó hoy la reacción del Obispo
Pellegrini, quien ofreció la mediación
de la Iglesia Católica para lograr
la tranquilidad del pueblo de
Camiri, según un documento envi-
ado al ministro de Trabajo.

"La huelga que se ha declarado
en estos días me preocupa y pre-
ocupa, también, a toda la pobla-
ción de Camiri", dijo Pellegrini, en
una declaración a PRESENCIA.

"Hay que preocuparse en bus-
car, entre todos, una solución a
la huelga y al porvenir de la em-
presa estatal del petróleo. Pero
también interesa el desarrollo eco-
nómico y social de la región y, de
manera especial, de Camiri".

Mons. Pellegrini tiene su resi-
dencia en Camiri desde 1976, cu-
ya ciudad es sede del Vicariato
Apostólico de Cuenca.

no sólo el Obispo", añadió.

"El Obispo no puede hacer nada
si no hay el llamado de las dos
partes; si no existe la participa-
ción del Comité Cívico de la Pro-
vincia, de las autoridades nacio-
nales y de la empresa, así como
de las autoridades locales de Ca-
miri".

En respuesta a preguntas de
PRESENCIA, la autoridad eclesiá-
stica sostuvo: "Siento mucho lo que es-
tá pasando y como Obispo, quie-
re renovar las expresiones de ex-
hortación, para que todos com-
prendamos la situación del cam-
biante que está sufriendo, no sólo
Bolivia, sino toda América Latina
y el mundo entero".

"Las autoridades y técnicos de-
ben considerar a la persona hu-
mana, al hombre, al obrero, al
sindicalista, que merece todo el
respeto y los cambios deben ha-
cerseles, evitando consecuencias
grave para las personas", afi-
dió.

Recomendó, asimismo, que ese
respeto, más que todo, debe estar
dirigido al obrero y su familia, en
el porvenir de la familia y que no
se puede dejar a la suerte de ca-
da hombre, la suerte de la familia.

Mons. Pellegrini tiene su resi-
dencia en Camiri desde 1976, cu-
ya ciudad es sede del Vicariato
Apostólico de Cuenca.

En La Paz

Los Yukis vendieron flechas y hamacas en feria artesanal

Los juegos de flechas, bolsas y hamacas que trajeron a La Paz dos
representantes de la población yuki, fueron comprados en su totalidad
por los visitantes de la primera Feria Internacional de la Pequeña Indu-
stria y Artesanía que se realizó en el Coliseo Cerrado de la Ciudad
de La Paz, informó Jonhatan Guzmán (Yochi) y Lorenzo Cruz Guzmán, jóvenes yuki.

Los dos jóvenes yuki llegaron a la ciudad de La Paz para exponer y
poner en venta los productos de la cultura yuki, plasmada en bolsas,
hamacas y flechas, para las que se utiliza fibra natural de los árboles.

Manifestaron que lo que más les incomoda es el clima frío de La
Paz. "Aún con ese frío hemos subido a El Alto para ver la ciudad de
noche. Las luces que se asemejan a estrellas que alumbran el suelo
nos ha impresionado", afirmó Jonhatan.

De los sesenta juegos de flechas que trajeron, todos fueron comprados
los que les permitió recaudar Bs 900.

José Vicente Gonzales, representante del proyecto de asistencia a eti-
nias yuki y yuracayo y profesor de recursos naturales, informó que esa
entidad fomenta la revitalización de la cultura y la vigencia de la
artesanía de esa etnia, que les permite lograr ingresos económicos.

Los productos que pusieron a la venta, son fabricados por ellos en
momentos en que la precipitación pluvial es intensa y no permite que
se trate a los chicos.

Los yukis notables se asentaron en Villa Yuki y plantaron plátanos,
naranjas y otros productos típicos de la región donde están asentados
actualmente.

Para dar carta de ciudadanía a los yukis, el prefecto de Santa Cruz
procederá en los próximos días a la entrega de cédulas de identidad a
los caciques de ese pueblo.



escolar
ABAMBIA (PRESENCIA).- Estudiantes de las promociones de
fiscales y particulares de este distrito protagonizaron un
homenaje a la Patria. Este jueves se realizó la creación de la
cuna. Este jueves uno de los actos centrales programados por la
Gobernación del Departamento para conmemorar la Independencia

La Paz

En 26 aniversario
Acción comunal proyecta
programas de salud y de educación

La dirección de Acción Comunal, que cumplió 26 años de tra-
bajo conjunto con los vecindarios, proyecta emprender progra-
mas de salud y de educación en los asentamientos existentes
en las zonas periféricas de la ciudad.

En el campo de la salud, prestará atención primaria, es decir
promoción de la salud y prevención de las enfermedades.

Un comunicado de la Municipalidad de La Paz señala progra-
mas de educación que estarán destinados a elevar conocimien-
tos respecto a temas concretos de interés del vecindario.

También realizará programas socioculturales y recreativos
para la preparación y organización de acontecimientos deportivos,
buscando mecanismos de integración vecinal. Estos pro-
gramas se realizarán en coordinación con la Casa de la Cultura.

OBRES

Entre las obras que dicha dirección emprende y que están
para concluir o en proceso de ejecución, figuran: 16 de mejoramiento
parcial vial, 18 de alcantarillado, 11 polifuncionales deportivos,
9 graderías, 9 escuelas, 2 plazas y 4 mercados.

Acción Comunal tiene la finalidad de emprender programas
de mejoramiento urbano y programas de infraestructura básica
como la instalación de redes de alcantarillado pluvial y sanitario,
construcción de cunetas y alcantarillas; proyectos de infra-
estructura vial y la construcción de graderías, cordones y aces-
ciones, empieza, encauzamiento y adoquinado de calzadas.

Además, programas de refacción, obras de ingeniería y saneamiento
ambiental, programas que se coordinan con los trabajos
de las diferentes direcciones técnicas municipales.

Acción Comunal fue creada en el gobierno municipal de Ju-
lio Aramayo, en fecha 4 de agosto de 1964 para solucionar los
problemas emergentes de los asentamientos en zonas periféricas
de la ciudad.

La dirección de Acción Comunal pretende, en esfuerzo con-
junto entre la Alcaldía y la comunidad, movilizar recursos institu-
cionales y vecinales para realizar obras de infraestructura
mediante programas de promoción social y de mejoramiento de
las condiciones de vida de la población.

El área de acción de esa dirección comprende áreas emplaza-
das en altas y medianas pendientes, abarcando 120 zonas divididas
en 5 sectores correspondientes al esquema de distritos.



Población

Con las migraciones de las provincias del departamento y del
interior del país. El Alto ha alcanzado duplicar su población
con respecto a 1976, año que se realizó un censo poblacional.

Intendencia emprende trabajos de limpieza en mercados

La Intendencia de La Paz, desde hace un par de meses, em-
prende trabajos de limpieza de los mercados de la ciudad de La
Paz, para asegurar al consumidor que los productos no sean
contaminados por la falta de higiene, informó el intendente,
Alejandro Quiroga Helguero.

Cada lunes, funcionarios de la Intendencia realizan trabajos
de limpieza en cada mercado, que consiste, además, en la ins-
pección de las alcantarillas, las instalaciones eléctricas, los sis-
temas de agua, el exterminio de roedores y la inspección de los
puestos de venta, dijo.

Lamentablemente, indicó, el trabajo no es suficiente por
cuanto sería necesario que cada mercado entrara cada año en
una semana de cuarentena.

Explicó que la cuarentena consistiría en que las vendedoras y
sus productos salieran de las instalaciones para poder colocar
raticidas y hacer una limpieza completa y general.

CONTROL DE PRECIOS

Por otra parte, informó que la repartición municipal que dirige,
controla la venta de productos y el abastecimiento de artí-
culos de primera necesidad, asimismo toma referencias de los
precios para establecer diferencias. "En este último tiempo -dijo-
no han sufrido cambios perceptibles".

Recordó que como emergencia del aumento de precios de los
hidrocarburos, las vendedoras también incrementaron los los
precios de venta de sus productos, sin embargo -aseguró- a la
lecha se ha visto una regularización en la oferta.

Por ejemplo -explicó- un pollo se está vendiendo entre Bs 5 y
Bs 13, entonces son las amas de casa las que, finalmente, ven
su conveniencia".

Por último, anunció que se hará conocer una lista referencial
de precios para que las familias de La Paz puedan hacer sus
compras.

Obras de mejoramiento vial

Acción Comunal de la Alcaldía paceña entregó el pasado domi-
ingo el empedrado de una superficie de 3.250 metros cuadra-
dos en las calles Benigno Loza, Joaquín Leiva y Escobar Uria,
de la zona de Alto Miraflores.

Esta obra, que comprende además la entrega de cordones y
aceras de hormigón de 220 metros lineales más diez sumideros, se
beneficiará a 3.500 habitantes de las zonas de Alto Miraflores
Sur, Santa Rosa Grande y 27 de Mayo.

Las obras, avaladas en más de 53 millones de bolívianos,
fueron entregadas por el director de Acción Comunal, Fernando
Soliz, en representación del alcalde Ronald Mac Lean.

Igualmente, la Alcaldía entregó la ampliación de aulas del es-
tadio 25 de Mayo de la zona de Munaypata, para beneficio de
216 alumnos y 2 profesores.

El costo total fue de Bs 14.707. El aporte del colegio fue de
Bs 936 y de los padres de familia Bs 1.478. La Alcaldía contri-
buyó con 12.266 bolívianos.

El año pasado el alcalde Mac Lean anunció que atenderá el
pedido de los vecinos de Munaypata, quienes le recomendaron
que se haga realidad la obra, la misma el domingo fue entregada
por el director de Acción Comunal, Fernando Soliz.

ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

"Con la Fe puesta en Bolivia"

EL JEFE NACIONAL DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA GRAL. HUGO BANZER SUAREZ RESPONDE A: GONZALO SANCHEZ DE LOZADA



El día viernes 3 del presente, por el programa SU TURNO emitido por Canal 7 televisión Boliviana para todo el país, el Gral. Hugo Banzer Suárez, Jefe Nacional de ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA, respondió preguntas que mediante mismo medio le formuló el Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada.

Como quería que ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA no tiene nada que

difamar, pues todos sus actos, desde su creación hasta la fecha, han sido

transparentes y son de conocimiento de todo el pueblo boliviano, es que creemos

que las respuestas de nuestro Jefe Nacional deben ser conocidas públicamente

para toda la ciudadanía. He aquí el texto inextenso de las respuestas:

INTRODUCCION:

"Hermanos bolivianos, mi presencia en la pantalla de su televisor, obedece a la invitación del programa SU TURNO que se emite por Canal 7 TVB, dirigido a tratar a bolivianos que están directamente ligados al quehacer político en el país nacional".

"El señor Gonzalo Sánchez de Lozada me ha hecho algunas preguntas a través de este programa y que deseo contestarlas, atendiendo de esta manera el

gobierno periodístico de SU TURNO de Canal 7 TVB.

PRIMERA PREGUNTA

"La primera pregunta que me ha hecho el señor Sánchez de Lozada está

referida a la "ineficiencia y a la corrupción":

"Dónde está la ineficiencia y dónde está la corrupción...?"

En ocasión de la clausura de la VI Asamblea Nacional de ADN en un mensaje de referencia precisamente a la ineficiencia y a la corrupción. Pero yo, de alguna manera, en aquel mensaje, que me voy a permitir dar lectura a parte de su contenido, síndique o hice referencia a que en el Gobierno actual, del Acuerdo Patriótico hubiera corrupción, hubiera ineficiencia, y mi posición quedaría claramente fijada con respecto a esos dos términos, y digo en ese mensaje: "El acuerdo patriótico por las características en que se conformó, generó enorme expectativa nacional llena de esperanza. El día en que se concertó entre los Jefes Nacionales de ADN y MIR, existía un rebosante entusiasmo democrático que se estaba en todas partes, sin embargo, hay que reconocer, que la oposición gobernista no se durmió ni un instante y empezó con una labor de zapa que se centró en la sindicatura de ineficiencia del Gobierno y en la corrupción; o sea, que ha sido el MNR el que ha sindicado de corrupción e ineficiencia al Gobierno del Acuerdo Patriótico y no he sido yo, pero sí, en ese mensaje, he hablado de la corrupción y de la ineficiencia y me he referido en los siguientes términos".

"Sobre la corrupción hemos reconocido que es un problema que subsistió ampliamente, todo el mundo sabe que eso no es de hoy. Nuestros principales rivales han sido siempre unos avezados en esos menesteres y por eso, es que ahora son los mayores acusadores, quieren tapar sus malandanzas a costa de otros, han tratado de poner una vena en los ojos de los bolivianos sobre el pasado inmediato queriendo mostrarse como inocentes, como si el pueblo no los conociera desde hace años..."

Quiero aclarar que la corrupción, es un mal heredado, y es un producto del llamado proceso de la revolución boliviana que fue gestado, liderizado, amparado y criado precisamente por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), de manera que la corrupción no es un hecho que hubiera nacido en el seno del ACUERDO PATRIÓTICO.

En cuanto a la ineficiencia, expreso en aquel mensaje lo siguiente:

"Lo mismo ha sucedido con las acusaciones de ineficiencia que también ha sido denunciada desde esa tienda política. Los obstructores de todas las iniciativas del Gobierno, nos sindican de no hacer nada, no obstante, es bueno recordarles hoy, que la única eficiencia que tuvieron ellos cuando detentaron el poder, fue el respaldo parlamentario que les brindó ADN para aprobar las leyes que eran necesarias para gobernar, y una oposición constructiva y responsable del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), sin ese respaldo, repito, su destino era inevitablemente la UDEPTIZACION".

Este fue lo que dije en torno a la ineficiencia en mi mensaje de la VI Asamblea Nacional de ADN. Y quisiera agregar algo más. Es ineficiencia no tener la paciencia y la creatividad para generar un modelo económico que sea una solución a los problemas del país, como por ejemplo, un modelo económico que cuide la hiperinflación. El MNR no tuvo la eficiencia ni la capacidad para generar, y fue ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA la que generó ese modelo y que después se apropiaron y llevaron adelante con el apoyo nuestro. ¡Eso es eficiente! Por otra parte, la corrupción es algo que constituye un mal de la sociedad contemporánea. Es corrupción, por ejemplo, vender pasaportes bolivianos en el exterior, como el caso de la venta de pasaportes a los ciudadanos norteamericanos, cuya documentación y pruebas se encuentran en una comisión de la Cámara de Senadores. Es corrupción del tráfico de influencias políticas en la Nunciatura Nacional: es conocido ese tráfico por quienes han detentado el poder hace poco. Es corrupción, recurrir al poder político para conseguir, por ejemplo, arrendamiento de concesiones mineras, que si no hubiera sido por la eficiencia política, no las hubieran logrado. Todo esto constituye corrupción, y esto, no es un hecho que esté naciendo en el Gobierno del Acuerdo Patriótico. Esto es que es un mal heredado y fruto de una serie de aspectos que tienen que ver con el subdesarrollo y la pobreza del país. De modo que no es un mal que haya sido del Acuerdo Patriótico.

SEGUNDA PREGUNTA

"Con relación a la segunda pregunta que me formula el señor Sánchez de Lozada, y que se refiere directamente a los compromisos que asumimos en la Nunciatura Apostólica el año pasado".

Voy a ser puntual en dar respuesta. En primer lugar me voy a permitir leer la parte pertinente del compromiso que suscribimos en la Nunciatura en aquella oportunidad. Textualmente el compromiso dice:

"Teniendo en cuenta la compleja circunstancia en que se desenvuelve el actual proceso de la elección presidencial, los que suscriben la presente declaración conjunta, se comprometen a procurar las condiciones adecuadas para que el país pueda contar con un Presidente de la República el próximo 6 de agosto preferiblemente..."

Yo quisiera preguntar a los bolivianos:

"¿Quién lo cumplió...?"

"¿Hubo Presidente de la República el 6 de agosto...?"

"¿Existe Presidente de la República...?"

"En qué condiciones fue nombrado Presidente de la República el que ejerce la Primera Magistratura del país...?"

Entonces, no se puede decir que no hemos cumplido. Yo he cumplido con mi compromiso. Pero hay otros puntos de este documento que fue suscrito en la Nunciatura y que me voy a permitir dar lectura. El punto número dos dice:

"Para asegurar el bien del pueblo boliviano dentro de un sistema democrático, sólido y duradero, se comprometen a procurar la conformación de Gobierno coherente o a ejercitarse una oposición libre y constructiva..."

Nosotros lo hemos cumplido. El Gobierno es coherente. Los que no han cumplido son los que, habiéndose comprometido en la Nunciatura, no hacen una oposición honesta, una oposición patriótica, una oposición como la que se comprometieron a ejercer. De manera que mi respuesta es clara y categórica a esta

Luego, el punto tres de este compromiso dice: "Este compromiso se extiende a llevar adelante una política económica que afiance la estabilidad y garantice la inversión como base para un proceso creciente de desarrollo socio-económico".

Este camino está el Acuerdo Patriótico. Y lo sabe el señor Sánchez de Lozada. Y saben todos los bolivianos. Quienes están obstaculizando ese crecimiento y esa

inversión, precisamente, es la llamada oposición irreflexiva y antipatriótica. De modo que nosotros estamos cumpliendo.

En el cuarto punto establece que: "Se acuerda dar prioridad a la inversión social, poniendo especial énfasis en salud, educación, vivienda, y en los sectores más deprimidos tales como el campesino, el minero y los grupos urbanos de bajos ingresos y buscando un equilibrio en la relación obrero-patronal, dentro del marco de la justicia social..."

"Nosotros estamos cumpliendo. En el Acuerdo Patriótico se está cumpliendo con este compromiso. Y por último dice: "Coincidem en llevar adelante las reformas a fin de modernizar y moralizar el Estado, para que éste, cumpla con eficiencia su función de servicio al pueblo boliviano..."

Creo que estamos cumpliendo honestamente. De manera que quienes no están cumpliendo su compromiso con el pueblo boliviano, y que fue suscrito en la Nunciatura el año pasado, no somos nosotros definitivamente.

Asimismo, en la Nunciatura, nos comprometimos a algo muy importante: "Desarrollar una estrategia nacional, seria y coherente frente a los complejos problemas del narcotráfico".

Bolivia, por fin, ha elaborado una estrategia seria, de lucha contra el narcotráfico. Esta estrategia la podemos sintetizar en los términos: "Coca por desarrollo": estrategia que fue panteada en las Naciones Unidas por el señor Presidente constitucional de la República y que tiene que ver con los acuerdos suscritos entre el Gobierno de Bolivia y otros países involucrados precisamente en el narcotráfico, sea en la producción, tráfico y consumo de las drogas. O sea que, en esta materia tan importante, tan delicada, en la que el país no había tenido la capacidad de elaborar una estrategia, el Acuerdo Patriótico lo ha hecho y ha cumplido con el compromiso contraído.

TERCERA PREGUNTA

"En este programa también se me pregunta:

"Por qué no estamos de acuerdo con las reformas constitucionales, y las reformas a la Ley Electoral".

Esta es una pregunta tendenciosa. Porque en realidad, nosotros estamos plenamente de acuerdo con las reformas a la Ley Electoral y también con las reformas a la Constitución Política del Estado. Prueba clara es que, si hay una sigla política que ha hecho un estudio completo sobre las necesidades de reformas de la Constitución Política del Estado, es ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA. Tene mos un estudio completo que está a consideración del Parlamento. De manera que no podemos por un lado hacer un estudio, y por otro negarnos a las reformas: reitero, estamos plenamente de acuerdo, y lo que queremos es que esas reformas se lleven a cabo utilizando el procedimiento que señala la Constitución Política del Estado y no atropelando, como se propone.

En cuanto a la designación del Presidente de la República, se propone la segunda vuelta por parte del señor Sánchez de Lozada y por el Movimiento Nacional Revolucionario (MNR). Nosotros proponemos un procedimiento directo, porque aún, la segunda vuelta, se presta al manejito tradicional en este país desde hace muchos años, y el señor Sánchez de Lozada lo sabe. En Bolivia, no se elige al que gana las elecciones, sino al que no las gana. Consiguientemente lo que hemos propuesto nosotros, es la elección directa. Es decir, sintetizamos: "El que gana, gana". O sea que, el pueblo vota por quien deseé votar, y llega a la Presidencia de la República el que ha obtenido un solo voto más, yo creo que con eso vamos a dar satisfacción a los deseos del ciudadano, cuál es el de elegir directamente a su Presidente de la República, y no por la segunda vuelta, porque repito, se presenta nuevamente al manejito: se presta a la componendas políticas, y al final llega al Palacio de Gobierno, como es casi tradicional en Bolivia, el que no ha sido elegido Presidente de la República.

De modo que nosotros estamos plenamente de acuerdo con las reformas a la Constitución Política del Estado, pero que ellas se lleven a cabo con el procedimiento que la propia CPE prevé. Estamos de acuerdo con las modificaciones a la Ley Electoral. Cómo no vamos a estar de acuerdo si nuestro objetivo, desde que nacimos como partido político, es consolidar y perfeccionar el sistema democrático; echar por la borda todos aquellos viejos vicios de los "maestros" del fraude. ¡De los maestros declarados del fraude! Con eso no estamos de acuerdo.

CUARTA PREGUNTA

"Por último, el señor Sánchez de Lozada me pregunta:

"Por qué me opongo a que los bolivianos se inscriban y voten con carnet de identidad".

Jamás me he opuesto a que los bolivianos se inscriban y voten con carnet de identidad. A lo qué nos hemos opuesto es a que los bolivianos voten con certificado de nacimiento otorgado al margen de disposiciones legales. Y éste hecho nosotros lo denunciamos, y aquí, en la ciudad de Santa Cruz el señor Sánchez de Lozada tuvo la oportunidad de comprobar que su partido estaba otorgando certificados de nacimiento masivamente al margen de las disposiciones legales. ¡A eso, nos oponemos definitivamente! Nos oponemos a que voten los muertos, a que voten los no natos, que es una práctica muy usada en el pasado por quienes se consideran maestros del fraude.

Y para que el boliviano tenga opción de elegir a sus representantes, es que el Acuerdo Patriótico ha venido dando los pasos necesarios a fin de que en el menor tiempo posible, los bolivianos tengan la documentación de identificación requerida, y los procesos electorales sean culminados con pureza y limpieza. Y es por eso que la Corte Nacional Electoral, no sólo que ya ha conseguido los recursos necesarios y ha adquirido un inmueble, muy bien adecuado para establecerse definitivamente. En primer lugar, que equipe sus oficinas parecerá lo menos importante. Aquí tengo a la mano toda la documentación que prueba lo que el Acuerdo Patriótico está haciendo para lograr la computarización desde las próximas elecciones. Tengo también a la mano la invitación pública para la provisión de un sistema de registro electoral automatizado lleva en mano, que deba incluir soluciones necesarias de HARDWARE y SOFTWARE. El requerimiento total estimado es de once sistemas, que incluyen desde microcomputadoras hasta terminales múltiples de minicomputadoras a ser instaladas en las 9 capitales Departamentales de Bolivia. Y luego, aquí está la Resolución Ministerial, mediante la que se adjudica a la Empresa DIMA LTDA., la provisión de equipos de computación. Esto no lo hizo el anterior gobierno pudiendo hacerlo, disponiendo inclusive de ofrecimiento de cooperación extranjera. En éste campo, el Gobierno del Acuerdo Patriótico está cumpliendo con el compromiso que suscribió en la Nunciatura. El gobierno de España, está haciendo una donación de varios millones de dólares, destinados, precisamente, a la modernización del sistema electoral, para que los bolivianos tengan opción de votar y elegir a sus representantes, y no suceda lo que ha sucedido en el pasado, que es vergonzoso el sólo recordarlo.

LA PREGUNTA DEL GRAL. BANZER

Y por último, quisiera cumplir con el requerimiento de éste programa que establece que, el entrevistado, deba hacer una o varias preguntas. Yo quisiera hacer una sola pregunta y dirigida al pueblo boliviano. ¡A esa enorme cantidad de bolivianos honestos, que están esperando de la clase política seriedad y buen comportamiento. Quiero preguntarle al boliviano honesto:

"¿Es evidente, o es falso, lo que yo te dije en éste programa...?"

Si es falso, me gustaría conocer por qué es falso, para hacer los correctivos que correspondan. Pero estoy seguro que todo lo que he dicho se ajusta a la absoluta verdad, y el pueblo es testigo de ésta verdad.

La Paz, 5 de agosto de 1990

SECRETARIA NACIONAL DE PRENSA
ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

Oruro

CORDEOR y FSE entregaron 3 aulas en Opoqueri

ORURO, 5 (PRESENCIA). La Corporación de Desarrollo de Oruro y el Fondo Social de Emergencia, entregaron el fin de semana, tres aulas que fueron construidas en el colegio de Opoqueri y una cancha polifuncional, con un costo de 8.800 dólares americanos.

El financiamiento fue gestionado por el Fondo Social de Emergencia y la empresa MULSISIC, ejecutó las obras, en sesenta días, bajo la supervisión de los técnicos de la Corporación Regional de Desarrollo.

Opoqueri está ubicada a 68 kilómetros al sur-oeste de la ciudad de Oruro y cuenta con una población de 500 habitantes, existiendo una unidad educativa que tiene hasta el ciclo medio para garantizar la formación de bachilleres.

Al realizar la entrega de la obra el presidente de la CORDEOR, ingeniero Miguel Vargas Mojica, expresó su reconocimiento al FSE, "por haber aprobado este proyecto y permitir el desarrollo de esta comunidad".

Dijo que "son aulas bien construidas, para que niños y jóvenes, puedan mejorar las condiciones de trabajo, durante su etapa de formación".

En representación del Fondo Social de Emergencia, Elmer Flores, explicó que "durante el funcionamiento de esta institución se ha invertido un total de 17 millones de dólares, haciendo obras en diferentes comunidades del departamento de Oruro".

REGIMENTO CAMACHO

Por otra parte, el presidente de CORDEOR, ingeniero Vargas Mújica, realizó la entrega del proyecto a diseño final, para la construcción de un complejo deportivo en el Regimiento Camacho 1º de Artillería.

El Comandante de esa unidad militar, coronel Jaime Aylón, recibió el proyecto, anunciendo que buscará financiamiento del Ministerio de Defensa Nacional, para concretar las obras.

El proyecto del complejo tiene capacidad para 1.500 personas, además de los servicios indispensables y servirá para la práctica de balonpíe, fútbol de salón, balonmano y balonvolea.

Al entregar la carpeta del proyecto el presidente de CORDEOR, señaló "la Corporación de Desarrollo, debe convertirse en empresa consultora, para realizar más proyectos, con destino al progreso de la ciudad y provincias".



ORURO, 5 (PRESENCIA). Autoridades y componentes de la Brigada Parlamentaria Ocupa, dirigentes del Comité Cívico Ocupista y representantes de la Federación Boliviana, junto a los delegados de instituciones localizadas, como la Universidad Nacional de Oruro, Sindicato de Trabajadores de la Prensa, Sociedad 10 de Febrero y Bloque Oruro, asistieron a la instalación del Polimetalmecánico Bolívar, para encontrar una alternativa viable que descarte la aplicación del sistema de "riesgo compartido", en esta empresa, en base al acuerdo entre la Empresa Minera Subsidiaria Oruro, que fue aprobado y respaldado por la comisión. (Foto: Félix Jiménez H.)

Según informe oficial

Se avanzó muy poco en escuelas y colegios

ORURO, 5 (PRESENCIA). Un bajo porcentaje de avance de materias se registró en las escuelas y colegios del área urbana, en esta ciudad, según informe oficial del Director Departamental de Educación, profesor Lucio Sólliz Rojas, quien manifestó que esto perjudica el normal desarrollo de las actividades educativas preferentemente en el sistema fiscal.

De acuerdo al informe el avance de materia registrado solo alcanzó al 30 por ciento y esto representa un retraso que obliga a modificar lo establecido en el calendario escolar regionalizado, explicó.

Consultado sobre la asistencia de estudiantes a sus centros de enseñanza, dijo que en todos los establecimientos se advierte absoluta normalidad a pesar de las bajas temperaturas registradas en la presente semana.

Finalmente explicó que las actividades escolares se desarrollan con normalidad de acuerdo a un informe de los supervisores sobre el desarrollo de las actividades escolares en el ciclo pre-básico, básico, intermedio, medio y los planteles educativos nocturnos, elaborado por los supervisores de la Dirección de Educación Urbana.

Por otra parte, señaló que se está preparando y organizando la realización del desfile escolar en homenaje a las fiestas patrias para el 5 de agosto. Al desfile concurrirán las delegaciones estudiantiles de los ciclos intermedio y medios de colegios fiscales y privados de nuestra ciudad y similares actos se cumplirán en cada provincia del departamento, acofo.

EN VENTA

-CÁMARA FOTOMECÁNICA HORIZONTAL NUARG CON LUZ DE CUARZO Y EQUIPO PARA LABORATORIO.
-QUEMADORA NUARG, MOD. FT2 VNS
REFERENCIAS: CALLE LOA 682, TELÉFONO 23201, CASILLA 538, SUCRE-BOLIVIA

"AUTOMOVIL VENDO"
Las mejores ventajas para vender o comprar el vehículo adecuado a sus necesidades.
Ref: Avisos Económicos de
PRESENCIA

A LOS ARTESANOS Y PEQUEÑA INDUSTRIA DE BOLIVIA

Al haber visitado la Primera Feria Exposición de Artesanías y Pequeña Industria Nacional, queda en el espíritu de los bolivianos la satisfacción de comprobar que el esfuerzo, iniciativa y habilidad de técnicos, proyectistas y trabajadores, constituye el medio más eficiente para el desarrollo económico, social y cultural de nuestra patria.

Particularmente para el partido político que jefaturizo, esta demostración de cuanto pueden ofrecer el talento y el trabajo al servicio de Bolivia, significa la categórica afirmación de nuestra ideología.

Todas las expresiones de laboriosa creatividad manifestadas en ese evento, nos llevan a la irrefutable conclusión de que el modelo neo liberal impuesto por el D.S. 21060, no es otra cosa que la estructura de un sistema destinado a beneficiar a determinados grupos de poder económico en contra de las verdaderas aspiraciones del pueblo, como ocurre con el régimen arancelario que en lugar de fomentar el crecimiento de la industria nacional, ampara la importación de bienes que se pueden fabricar en nuestro territorio, con tecnología adecuada a nuestros requerimientos y por manos bolivianas que hoy, por falta de estímulos, se hallan relocationadas en el vacío.

CONCIENCIA DE PATRIA felicita a los artesanos y pequeños industriales que, como nosotros, participan del propósito de lograr el progreso de Bolivia en base al desarrollo endógeno amalgamando la capacidad de intelectuales, empresarios, técnicos y trabajadores en un solo esfuerzo.

Lic. Carlos Palenque Avilés
Jefe Nacional de CONDEPA

La Paz, en el mes de la Patria

PRESENCIA

publica Abierta
Arte - Cultura - Cine - TV - Música
Medicina - El hogar - Historietas
DE MARTES A DOMINGO



¡Celebremos alborozados
el Glorioso Día
de tu Emancipación!

Nuestro compromiso:
Talento fecundo,
Esfuerzo constante
Trabajo,
y Espíritu Cooperativo.

Nuestro objetivo:
Generar instrumentos de Desarrollo
para la Dignificación
de la persona,
por un futuro de bienestar común
para la familia boliviana.



FENACRE

UNIVERSIDAD MAYOR REAL Y PONTIFICIA DE SAN FRANCISCO XAVIER DE CHUQUISACA

RECTORADO

SALUTACION PATRIOTICA

LA UNIVERSIDAD MAYOR, REAL Y PONTIFICIA DE SAN FRANCISCO XAVIER DE CHUQUISACA, GERMIN FECUNDO DE LA LIBERTAD DE TODO UN CONTINENTE MADRE INTELECTUAL DE LA PATRIA BOLIVIANA SALUDA, CON HONRA Y RESPETO REVERENCIA, LA ESPLÉNDENTE AURORA DE ESTE MAGNO DÍA.

LA SEMILLA INMORTAL DE LOS IDEALES LIBERTARIOS QUE NUESTRA SUPERIOR DE ESTUDIOS SEMBRO EN EL PROFUNDO SURCO DE LA HISTORIA DESPUES DE 15 AÑOS DE ENCARNIZADA LUCHA, SE HIZO PATENTE EN UNA ENCARNADA FLOR DE LA VICTORIA QUE ADORNÓ LOS ALTIVOS ESTANDARTES DE COMBATE DE LAS INMORTALES Y TITANICAS LEGIONES QUE DERROTARON AL COLONIALISMO, EN LOS SANGRIENTOS CAMPOS DE BOYACA Y CARABOBO, PICHINCHA, JUNIN, AYACUCHO Y TUMUSLA, HASTA QUE UN 6 DE AGOSTO DE 1821 POSITIVAMENTE DESLUMBRANTE NACIMIENTO DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA EN EL CONCIERTO MUNDIAL DE LAS NACIONES.

AL CONMEMORARSE EL CLXV ANIVERSARIO DE ESE HISTORICO TECNICO, LA ILUSTRE UNIVERSIDAD DE CHUQUISACA, ANTE LOS SAGRADOS ALTARES DE LA PATRIA, FORMULA LA SOLEMNE E INQUEBRANTABLE PROMESA DE CONTINUAR ALUMBRANDO LOS DESTINOS DE BOLIVIA, CON LOS MAGNÍFICOS DESTELLOS DE SU GENIO CULTURAL.

SUCRE, 6 DE AGOSTO DE 1990

Dr. ENRIQUE AZURDUY VACAFLOR
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

VENDO

Agencia de Viaje. Ref: Tel. 323233 -
326090.



Yacimientos Petrolíferos
Fiscales Bolivianos

GERENCIA DE EXPLORACION

INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS
FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas a presentar
propuestas para la provisión del siguiente servicio.

Nº DE INVITACION

DESCRIPCION

1ra-INV-481-90-LPZ

Servicio de Helicópteros para el traslado de
personal y materiales de nuestra Brigada Sismica
Nº 22 (Zona Oriente Boliviano).

Los Pliegos de Especificaciones cuyo valor es de Bs. 30.00 (TREINTA 00/100 BOLIVIANOS) pueden ser retirados de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE
MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION PUBLICA. PRECIO DE Bs. 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS) las
propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacados en la misma
secretaría, ubicada en el Km 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono
338789, hasta el dia miércoles 22 de agosto de 1990 a horas 11:30 a.m. (Once y
treinta de la mañana).

Santa Cruz, 03 de agosto de 1990

SEGUNDA INVITACION PUBLICA
Nº GCM-DCS-428/90

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - DISTRITO COMERCIAL SUD.
HACE SABER QUE HABENDENTE DECLARADO DESERTA LA INVITACION Nº DCS-1290
ACTUAL INVITACION PUBLICA Nº GCM-DCS-428/90. INVITA A EMPRESAS IMPOR-
TADORES, CASAS COMERCIALES Y/O PERSONAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A
PRESENTAR PROYECTOS PARA LA:

"PROVISION DE UN GRUPO GENERADOR ELECTROGENO TIPO PACKAGE MODELO
3304 (EMPC) MARCA CATERPILLAR, INDUSTRIA AMERICANA".

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES TECNICAS SE ENCUENTRAN A DISPOSICION DE
LOS INTERESADOS EN LA SECCION CAJA DEL DISTRITO COMERCIAL SUD AV. DE LAS
AMERICAS S/N E/SQ. GUATEMALA (R. PETROLERO) DE LA CIUDAD DE SUCRE LOS QUE
PODRAN SER RETIRADOS EN PRECIO DE Bs. 20.- (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS) EN
HORAS OFICIALES DE 0700 HRS. A 1500 HRS.

LAS PROYECTOS DEBERAN SER PRESENTADOS CON LAS FORMALIDADES
ESTABLECIDAS EN EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES EN SOBRES CERRADOS Y
LACADOS EN OFICINAS DE ASESORIA LEGAL HASTA EL DIA VIERNES 17 DE AGOSTO DE
1990 CON EL SIGUIENTE ROTULO:

Y P.F.B. D.C.S.
REF. SEGUNDA INVITACION PUBLICA Nº GCM-DCS-428/90
TELEF. 24000 34899
TELEF. 2602 32622 YPFBCS FAX 064-34037
CASA 458
SUCRE, BOLIVIA

RELACIONES PUBLICAS
DISTRITO COMERCIAL SUD

SUCRE, AGOSTO DE 1990

EMPRESA LIDER EN SU CAMPO
PRECISA DAMAS Y CABALLEROS
DE BUENA PRESENCIA, CON BUE-
NA REMUNERACION EN SUEL-
DOS Y COMISIONES REFEREN-
CIAS: EDIFICIO MCAL. BALLIVIAN
PISO 10 OFICINA 1010.

INDICE

1. Automóviles: Compra-
Venta.

2. Alquiler de Vehículos.

Renta a Car.

3. Armas-Caza-Pesca.

Accesorios y Servicios.

4. Animales: Veterinarios.

Productos y servicios.

5. Abarrotes: Frutas.

Capitanes.

6. Almacenes: Fiestas.

Banquetes.

Recepciones.

7. Camiones: Camionetas.

Compra- Venta.

8. Casas.

Compra- Venta.

Alquiler.

9. Cocinas.

Refrigeradores.

Electrodomésticos.

Compra- Venta.

10. Departamentos.

Compra- Venta -

Alquiler.

11. Empresas: se ofrecen, se

buscan.

12. Extrácticos y

Recompensas.

13. Habitaciones con o sin

mejores. Alquiler -

Anticréticos.

14. Hogar.

15. Instrumentos

Musicales. Compra -

Venta.

16. Juegos.

Entrenamiento.

17. Maquinaria de Escritorio.

Maquinaria de oficina.

18. Maquinaria de Teler.

19. Muebles.

Entrenamiento.

20. Muebles.

21. Muebles.

22. Muebles.

23. Muebles.

24. Muebles.

25. Muebles.

26. Muebles.

27. Muebles.

28. Muebles.

29. Muebles.

30. Muebles.

31. Muebles.

32. Muebles.

33. Muebles.

34. Muebles.

35. Muebles.

36. Muebles.

37. Muebles.

38. Muebles.

39. Muebles.

40. Muebles.

41. Muebles.

42. Muebles.

43. Muebles.

44. Muebles.

45. Muebles.

46. Muebles.

47. Muebles.

48. Muebles.

49. Muebles.

50. Muebles.

51. Muebles.

52. Muebles.

53. Muebles.

54. Muebles.

55. Muebles.

56. Muebles.

57. Muebles.

58. Muebles.

59. Muebles.

60. Muebles.

61. Muebles.

62. Muebles.

63. Muebles.

64. Muebles.

65. Muebles.

66. Muebles.

67. Muebles.

68. Muebles.

69. Muebles.

70. Muebles.

71. Muebles.

72. Muebles.

73. Muebles.

74. Muebles.

75. Muebles.

76. Muebles.

77. Muebles.

78. Muebles.

79. Muebles.

80. Muebles.

81. Muebles.

82. Muebles.

83. Muebles.

84. Muebles.

85. Muebles.

86. Muebles.

87. Muebles.

88. Muebles.

89. Muebles.

90. Muebles.

91. Muebles.

92. Muebles.

93. Muebles.

94. Muebles.

95. Muebles.

96. Muebles.

97. Muebles.

98. Muebles.

99. Muebles.

100. Muebles.

101. Muebles.

102. Muebles.

103. Muebles.

104. Muebles.

105. Muebles.

106. Muebles.

107. Muebles.

108. Muebles.

109. Muebles.

110. Muebles.

111. Muebles.

112. Muebles.

113. Muebles.

114. Muebles.

115. Muebles.

116. Muebles.

117. Muebles.

118. Muebles.

119. Muebles.

120. Muebles.

121. Muebles.

122. Muebles.

123. Muebles.

124. Muebles.

125. Muebles.

126. Muebles.

127. Muebles.

128. Muebles.

129. Muebles.

130. Muebles.

131. Muebles.

132. Muebles.

133. Muebles.

134. Muebles.

135. Muebles.

136. Muebles.

137. Muebles.

138. Muebles.

139. Muebles.

140. Muebles.

141. Muebles.

142. Muebles.

143. Muebles.

144. Muebles.

145. Muebles.

146. Muebles.

147. Muebles.

148. Muebles.

149. Muebles.

150. Muebles.

151. Muebles.

152. Muebles.

153. Muebles.

154. Muebles.

155. Muebles.

156. Muebles.

157. Muebles.

158. Muebles.

159. Muebles.

160. Muebles.

161. Muebles.

162. Muebles.

163. Muebles.

164. Muebles.

165. Muebles.

166. Muebles.

167. Muebles.

168. Muebles.

169. Muebles.

170. Muebles.

171. Muebles.

172. Muebles.

173. Muebles.

174. Muebles.

175. Muebles.

176. Muebles.

177. Muebles.

178. Muebles.

179. Muebles.

180. Muebles.

181. Muebles.

182. Muebles.

183. Muebles.

184. Muebles.

185. Muebles.

186. Muebles.

187. Muebles.

188. Muebles.

189. Muebles.

190. Muebles.

191. Muebles.

192. Muebles.

193. Muebles.

194. Muebles.

195. Muebles.

196. Muebles.

197. Muebles.

198. Muebles.

199. Muebles.

200. Muebles.

201. Muebles.

202. Muebles.

Potosí

Solemne jura a la Bandera:

Estudiantes ratificaron su fe en la Patria

POTOSÍ, 5 (PRESENCIA).- Los estudiantes de escuelas y colegios tanto fiscales como particulares de Potosí, ratificaron su "profunda fe en la patria", durante el juramento escolar que fue tomado por la directora departamental de educación urbana, Prof. Noemí Barrientos de Soux.

Dicho juramento a la enseña patria y nuestros símbolos nacionales, se cumplió en el acto de la concentración escolar que tuvo lugar en el campo marítimo de la avenida clivista este domingo 5 de agosto como homenaje al 165 aniversario de la Independencia de Bolivia.

En ese acto, se realizó también la primera autoridad educativa de Potosí, Noemí Barrientos de Soux, quien al margen del juramento de rigor a los estudiantes potosinos, pronunció un veloz discurso destacando el valor y la heroicidad de quienes nos legaron una patria libre.

"Todos nosotros, ahora estamos en la obligación no solamente de recordar y rendir homenaje a nuestros procesos de la Independencia, sino fundamentalmente de tratar de seguir su ejemplo de trabajo, patriotismo y verdadero civismo", sostuvo Barrientos de Soux.

Por su parte, el prefecto del departamento, Ing. Daniel Oropesa Echeverría del mismo modo se dirigió a los estudiantes concentrados en campo de marítimo para rememorar los pasajes más brillantes de "Independencia de Bolivia".

"Ustedes constituyen el eslabón fundamental no sólo del futuro de la patria sino también del presente por que nuestro país requiere hoy más que nunca de hombres nuevos que le den un destino mejor y próspero a nuestro pueblo", dijo el Prefecto potosino.

A su vez, el alcalde municipal pronunció también un discurso de re-

flexión sobre el "verdadero significado de la patria y de nuestros símbolos nacionales que deben ser venerados no sólo en un 6 de agosto sino en toda ocasión y todos los días de nuestra diaria convivencia".

Asimismo, el alcalde Gonzalo Calderón Ríos procedió a la entrega de numerosas "banderas potosinas" a la población estudiantil concentrada en el campo de marítimo manifestando que para trabajar una Bolivia más grande y próspera debemos comenzar por querer y venerar a nuestra enseña potosina juntito a la bandera boliviana".

DESFILE ESCOLAR

Una vez concluido el acto en el campo de marítimo, los estudiantes procedieron a la respectiva desconcentración para cumplir con el desfile escolar de homenaje al nuevo aniversario de la Independencia de nuestro país.

El altar patrio fue erigido en el frontis de la prefectura del departamento, en la plaza "10 de Noviembre", donde se ubicaron las autoridades políticas administrativas, autoridades civiles, militares, religiosas, educativas así como el subsecretario del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, David Montesinos.

El desfile escolar se prolongó durante más de tres horas con la participación, como ya se ha hecho costumbre, tan sólo de los últimos cursos de los ciclos básico, intermedio y medio de establecimientos tanto fiscales como particulares de la ciudad.

Uno de los aspectos que llamó la atención fue la presencia de un número mayor de bandas de música estudiantiles con relación a años anteriores, las mismas que a su paso por las diferentes calles de la ciudad, merecieron el aplauso de la población.



**HERMOSA CASA
EN LA ZONA SUD**
Justamente aquella que ud. está buscando
u otra que coline sus expectativas,
Ref: Avíos Económicos de
PRESENCIA
Pág. 2, segunda sección

PRESENCIA
CENTRAL
TELEFÓNICA
372344

"ENTEL SAY"

Al conmemorarse un nuevo aniversario cívico. La Empresa Nacional de Telecomunicaciones en Santa Ana de Yacuma, está presente, en este jirón de la Patria y avanza junto al progreso de sus habitantes.

ENTEL, a tres años de creación y servicio, hoy extiende la comunicación Satelital DOM-SAT, para ofrecer mejor servicio en: Telefonía Nacional e Internacional, Telegrafía, Telex, Telefax, Facsimil, Fax y Televisión dentro el proceso de consolidación y soberanía.

Con los nobles deseos servimos a nuestra querida BOLIVIA, con el mundo en el área de telecomunicaciones.

Santa Ana será progreso de todos sus hijos
Erlind Justiniano
ENTEL- Regional Santa Ana

COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS**"YACUMA LTDA"
"COSEY LTDA."**

El valeroso pueblo movima en el 165 aniversario de la fundación de la República de BOLIVIA.

Por su pujanza, esfuerzo y búsqueda de desarrollo, para el provecho de sus hijos; brinda su salud y augurio por días mejores.

COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS.
"YACUMA LTDA"

**EL PUEBLO MOVIMA
RINDE SU HOMENAJE
AL 165 ANIVERSARIO
DE BOLIVIA**

La H. Junta Municipal de la ciudad de Santa Ana del Yacuma en su calidad de genuina representante de la ciudadanía Movima, eleva su voz de honestidad y respeto para saludar el 165 aniversario de Bolivia.

Nuestro reconocimiento se hace extenso a aquella agrupación de nativos que en principio conformaron una misión de avanzada Evangelización, a cargo del P. Jesuita Baltazar de Espinoza el año 1708, para luego constituirse en un pueblo de hijos pujantes, que ha logrado finalmente erguirse en ciudad y con ello convertirlo en uno de los más importantes centros urbanos del país.

Aquí en esta tierra, rodeada de pampas inmensas, de ríos y lagos pintorescos; depositarios de ingentes riquezas naturales, hace unos días, el 26 de julio, todos los años se mostró la riqueza folklórica nacional; la jovialidad y hospitalidad de todos los habitantes, también mostraron nuestras inquietudes muy nuestras que buscaban desterrar el atraso, alcanzar objetivos de superación, poniendo para ello todo el esfuerzo de quienes por ahí tenemos la enorme responsabilidad de conducir el Gobierno Municipal; cuyos miembros trabajan desprendidamente, alejados de intereses personales o partidarios, haciendo de cada una de las elecciones un encuentro para el debate, el análisis y la búsqueda de soluciones a los problemas locales, primero para el entendimiento y el diálogo de hombres y mujeres que actúan con amplio espíritu democrático y regia madurez política. A los cuatro puntos cardinales de Bolivia, llevamos por este medio de comunicación, la más clara expresión de júbilo al haber celebrado un nuevo aniversario de la tierra que fue cuna de nuestros mayores y a la que hemos prometido servir, hasta ubicarla en un lugar preponderante dentro del contexto departamental y nacional.

**¡FELIZ ANIVERSARIO BOLIVIA!
¡FELICES FIESTAS HERMANOS MOVIMAS!**

Dr. Juan Manuel Rivero Méndez
PRESIDENTE H. JUNTA MUNICIPAL

Ma. Brisa Villavicencio Cuellar
STRIA. H. JUNTA MUNICIPAL

Ing. José Pedro Melgar Arcega

VICE-PRESIDENTE H. JUNTA MUNICIPAL

Sra. Rosa Gonzales Menacho
Arq. Carlos Alberto Nacif Suárez
Sr. Justo Pandique Paz
Sr. Jaime Landívar Quevedo

H. Municipio
H. Municipio
H. Municipio
H. Municipio

**ASOCIACION DE PILOTOS CIVILES
DE LA PROVINCIA YACUMA****AL CELEBRAR
LOS 165 AÑOS DE LA
FUNDACION DE LA
REPUBLICA DE
BOLIVIA:****LA ASOCIACION DE
PILOTOS CIVILES DE
LA PROVINCIA DE
YACUMA
SALUDA LOS 282 AÑOS
DE FUNDACION
DE SANTA ANA**

Santa Ana 25 de julio 1990

CON LA MIRADA PUESTA EN UN MAÑANA LUMINOSO PARA EL PUEBLO MOVIMA, LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA AERONAUTICA DE LA PROVINCIA YACUMA, RENDIMOS JUSTO Y MERCEDICO HOMENAJE A LA MEMORIA DEL FUNDADOR DE SANTA ANA, FRAY MARTIN BALTAZAR ESPINOZA, SIN OLVIDARLOS DEL EJEMPLAR COMPORTAMIENTO DE LOS PIONEROS QUE AL NO RENDIRSE ANTE LA ADVERSIDAD NOS DIERON LECCIONES DE GRANDEZA HUMANA.

EN NUESTROS DIAS, NADIE PUEDE NEGAR QUE LA AVIACION DE NUESTRO PAIS SE CONSTITUYE EN FACTOR PREPONDERRANTE DE LA INTEGRACION NACIONAL EN EL CASO PARTICULAR DE LA PROVINCIA YACUMA LOS PILOTOS CIVILES MOVIMA- COMO LO HICIERON SUS ANTENEDOS SIGUEN DANDO TODO DE SI POR CONQUISTAR NUEVOS HITOS DE BIENESTAR COMUNITARIO, AL BRINDAR SERVICIO DE TRANSPORTE AEREO A ZONAS FRONTERIZAS INCOMUNICADAS, COMUNIDADES AGRICOLAS AISLADAS, ESTANCIASGANADERAS, PUEBLOS OLVIDADOS, NUCLEOS CAMPESINOS DESATENDIDOS, QUE A PESAR DE TODO, ENCARNAN LOS VIVOS SENTIMIENTOS DE PATRIA Y SORERIA.

EN NUESTROS DIAS, NADIE PUEDE NEGAR QUE URGE MEJORAR LA INFRAESTRUCTURA AERONAUTICA QUE EXISTE EN EL PAIS, DADO QUE POR MUCHO TIEMPO MAS LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA, DEBIDO A LA FALTA DE CAMINOS CARRETEROS, CONTINUARAN DEPENDIENDO DE LA COMUNICACION AEREA, ADEMAS, QUE LOS HABITANTES ASIENTADOS EN MONTES, PAMPAS, LAGOS Y RIOS, NECESITAN TENER SEGURIDAD DE QUE EN CASO DE NUEVOS DESASTRES NATURALES EMERGENTES DE LA EPOCA DE LLUVIAS E INUNDACIONES, EL AUXILIO EN RA LOS AFECTADOS SERA RAPIDO Y Eficaz, MEDIANTE EL TRANSPORTE AEREO.

SLAMOS AL CORAJE Y GALLARDIA DEL AVIADOR MOVIMA, QUE DESDE EL COMANDO DE UNA AERONAVE LUCHA POR DIAS MEJORES PARA EL PUEBLO BOLIVIANO, LLEVANDO UNA MENSAJE DE BOLIVIANIDAD A TODOS LOS RINCONES DEL PAIS, TRABAJANDO EN SILENCIO CON HUMILDAD POR EL BIEN COMUN.

Cap. Luis F. Abularach V.
PRESIDENTE

Cap. Mariano E. Basiz S.
VICE-PRESIDENTE

Cap. Jorge N. Suárez A.
SECRETARIO DE HACIENDA

**Problema de captación de
agua potable en Uncía
no es solucionado**

UNCIA, 5 (PRESENCIA).

Son muchos los meses de espera que confronta la población de Uncía para conseguir definitivamente la solución de su más caro anhelo: el agua potable, trabajo que hasta la fecha pese a compromiso de la autoridad comunal como Cordepo, como obra de contrapartida, estos trabajos de captación de agua potable por gravedad desde la bomba Maraca aún no ha sido resuelto.

Uncía, en los años 20, a raíz del descubrimiento de la fabulosa veta de La Salvador, por Simón I Patiño se convirtió en uno de los proveedores del estado a todo el mundo, sin embargo a causa de las elevadas leyes de cotización y pese a toda su explotación, este pueblo no cuenta con un adecuado sistema de agua potable que en este último tiempo se ha agu-

dizado como consecuencia sequía que asoló al pueblo.

El alcalde manifiesta, debido a la falta de proveedor material de aducción, como, por parte de Cordepo, lo que desespera a los habitantes de Uncía, debido a la sequía.

Más adelante el alcalde Arce dijo: que esta demanda es producto de la poca captación de la población en los comunales.

Añadió que es hora de autoridades gubernamentales del departamento de Tarija de actuar de los compromisos contraídos con esta población para no dejarlos en el abandono en que se encuentra.

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

EL H. ALCALDE MUNICIPAL DE LA
CIUDAD DE SANTA ANA DEL
YACUMA, EN EL 165
ANIVERSARIO DE BOLIVIA



A pocos días de cumplir 282 años de fundación de Santa Ana de Yacuma, aprovechó esta oportunidad para dirigirse en principio a los amigos de la gente que la dirige y la dirige, para indicarles que en la distancia los llevamos en el corazón. Así mismo aprovechando este medio, me dirijo a todos los hermanos de Santa Ana, para invitarles fraternalmente a que vengan un día a compartir las inquietudes y conocer nuestras postergaciones que, al igual que otras provincias tenemos que soportar, con la sola esperanza de conseguir días mejores basado al esfuerzo de quienes tenemos a cargo la conducción de las autoridades, instituciones locales y el respaldo de los habitantes de esta pequeña ciudad, a acostumbrarla a solucionar sus problemas por iniciativa propia y sobre todo con solvencia de espíritu, decisión y coraje.

"FELIZ 6 DE AGOSTO PUEBLO MOVIMA"

Santa Ana, 6 de agosto de 1990

Sr. Clodis Roca Vásquez
HONORABLE ALCALDE MUNICIPAL



La Oficina de Servicios para Proyectos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y agente de compras del Gobierno de Bolivia.
En nombre y por cuenta de la:

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° OSP/BOL/303/375

INVITA

A las empresas **consultoras** nacionales y extranjeras legalmente constituidas, a presentar documentos de preselección que les permitan habilitarse para ser invitadas a presentar propuestas para la supervisión de obras

e implementación de Catastro Urbano dentro del PROGRAMA DE DESARROLLO REGIONAL Y SANEAMIENTO (PRODERSA).

Consistente en inversiones orientadas a ampliar la cobertura de servicios de Infraestructura Básica,

Equipamiento Urbano y Protección Ambiental en el territorio de la República de Bolivia.

El Programa está conformado por los siguientes sectores de inversión:

SECTOR	COSTO DE LOS TRABAJOS			
	De US\$ 20.000 a 200.000	De US\$ 201.000 a 400.000	Mayor a US\$ 400.000	MONTO TOTAL DE LOS TRABAJOS US\$
Cantidad de proyectos				
SANEAMIENTO BASICO	6	3		900.000
DESECHOS SOLIDOS	1			40.000
PUENTES Y OBRAS PORTUARIAS	3			210.000
EDIFICACIONES CIVILES	1	1		700.000
VIAS URBANAS Y CARRETERAS	3	2	2	2.100.000
ENERGIA	1	1		280.000
CATASTRO URBANO			2	15.900.000
			TOTAL	20.130.000

Para la realización de los trabajos, motivo de esta licitación, el Gobierno de Bolivia ha solicitado financiamiento al BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO. La adquisición de bienes y contratación de servicios se sujetará a los términos del eventual Contrato de Préstamo con el B.I.D. y al Régimen de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios para el sector Público del D.S. 21660 y a las disposiciones legales vigentes en Bolivia.

La elegibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de bienes y servicios será determinada de acuerdo a las normas del Banco Interamericano de Desarrollo.

Los Términos de Referencia indican la metodología de preselección.

Un máximo de seis y un mínimo de tres proponentes que hayan cumplido con los requisitos señalados en los Términos de Referencia y hayan obtenido los mayores puntajes en la evaluación total, resultarán habilitados para intervenir en la presentación de propuestas técnicas y económicas.

Los proponentes que resulten preseleccionados mediante la presente licitación, serán invitados a presentar sus ofertas durante el primer trimestre de 1991. La iniciación de los trabajos está prevista para el segundo trimestre de 1991.

La vigencia de la preselección será un año calendario.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de preselección, a partir del 20 de agosto de 1990, en las siguientes direcciones.

CIUDAD	ENTIDAD	DIRECCION
NUEVA YORK	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	220 E. 42nd. St. Office N° 1540 New York N.Y. 10017
LA PAZ	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Edif. Santa Isabel, Av. Arce 2529, Bloque C 2do. Mezzanine
COCHABAMBA	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Edif. Cámara de Comercio, calle Sucre E - 336 Piso 2 Of. N-14
SANTA CRUZ	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Barrio Urbani, calle Caripu N° 174
SUCRE	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Caserón de la Capellania, calle San Alberto N° 413
TARIJA	OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS	Calle Bolívar esquina Gral. Trigo 2do. piso
ORURO	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Potosí N° 1053
BENI	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Joaquín Sierra N° 418
PANDO	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle Avenida 9 de febrero s/n
POTOSI	CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO	Calle La Paz esquina Omiste s/n

Las empresas interesadas, podrán adquirir el pliego de licitación en todas las oficinas antes mencionadas previo depósito en la cuenta N° 01 - 07655 - 4 del BANCO DEL ESTADO.

El PNUD/OSP recibirá los documentos de preselección únicamente en sus oficinas de la ciudad de La Paz, en la dirección antes mencionada, hasta las 10:00 horas del día 28 de septiembre de

1990, imposible y procederá al acto público de apertura de los sobres a horas 10:30 del mismo día.

VALOR DEL PLIEGO Bs 150.-

Vicaría de El Alto evaluó Congreso Misionero

Vicaría de la ciudad de El Alto hizo una evaluación sobre la participación de su delegación en el Congreso Misionero, que se realizó en la ciudad de Sucre el pasado mes. Informó a PRESENCIA Mons. Jesús Juárez, vicario de El Alto.

La evaluación se hizo en la reunión mensual de los agentes pastorales de las parroquias de esa ciudad. La última reunión se llevó a cabo en la parroquia Jesús Obrero de la Urbanización 1º de Mayo.

Según el informe de Mons. Juárez, la delegación de la Vicaría de El Alto, estuvo integrada por 35 personas que, previamente, se prepararon para ese congreso.

"Los participantes transmitieron sus impresiones sobre las pioneras presentadas acerca de la nueva evangelización, las plenarias y las experiencias misioneras que fueron compartidas", dijo Mons. Juárez.

La evaluación e intercambio de experiencias, se realizó con el objeto de permitir a los agentes pastorales y colaboradores de las parroquias que al Congreso Misionero Latinoamericano que se efectuará en Lima, Perú, en febrero del próximo año, agregó.

Como conclusión de la evaluación, se invitó a los participantes en ese congreso a compartir sus experiencias de fe en las homillas de las misas dominicales que se celebran en las parroquias de El Alto, con la finalidad de buscar nuevos colaboradores para la evangelización.

Se prevé ligero aumento de temperaturas para agosto

Durante el mes de agosto, si bien las temperaturas se mantendrán frías, se producirá un leve aumento con relación a las registradas el mes pasado, informó el director del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología, Carlos Diaz.

Explicó que en el mes de julio se registraron temperaturas por debajo de las normales y recordó que ya en junio se había anunculado que julio sería un mes bastante frío.

Agregó que esa afirmación se basaba en un análisis de 41 años de observaciones, deduciendo que el 50 % de probabilidades establece que julio sea el mes más frío, un 36 % sea junio y un 14 % agosto.

Según un informe del Servicio Meteorológico, los mayores rigores del frío se sintieron durante el mes pasado en la zona occidental

Mons. Juárez adelantó que en el mes de septiembre se reunirá con los colaboradores de las parroquias para reflexionar sobre la celebración del bautismo y el compromiso misionero. Con esta actividad se busca que las parroquias cuenten con un grupo de laicos que evangelicen. "Que lleven a los hogares el mensaje de liberación, de salvación, de justicia y fraternidad".

EVALUACION DE TRABAJO

Posteriormente, los agentes pastorales evaluaron en esa reunión el trabajo de las comisiones de la Vicaría. La comisión de catequesis, presentó un informe sobre los cursillos realizados para la formación de las parejas que se dedican a la preparación de los sacramentos o la catequesis familiar.

La comisión de salud dio cuenta de las actividades que realiza a través de las postas sanitarias, y puso a consideración de esa reunión la firma de un convenio con la Unidad Sanitaria de La Paz. Con respecto a la comisión de pastoral juvenil, Mons. Juárez informó que desarrolló sus actividades a través de la oficina de asesoría jurídica popular "Fray Bartolomé de las Casas". En el lapso de este año esa comisión contará con un nuevo proyecto, que se refiere a la defensa de los derechos de la persona.

Finalmente, Mons. Juárez informó que a través de la comisión de pastoral juvenil y vocacional, se buscan comprometer a los jóvenes con el servicio al próximo.



En Villa Esperanza:

Amas de casa realizaron exposición de comida

Las amas de casa de Villa Túpac Katari, con alimentos que reciben de parte de las instituciones no gubernamentales CARIETAS y ADRA-OFASA, realizaron el viernes en la mañana una exposición de comidas en la sede de la junta de vecinos de Villa Esperanza.

En la oportunidad, se pudo apreciar desde el preparado de galletas de quinua hasta tortillas de sardina.

La exposición fue animada por las alumnas de último curso de la carrera de Dietética y Nutrición, de la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés.

Según la actividad Vargas, alumna de esa carrera, la exposición se realizó con la finalidad de demostrar lo que han aprendido las amas de casa de tres grupos, pertenecientes al sector norte de la ciudad de El Alto. "Estamos dando educación nutricional a grupos organizados de madres, a estudiantes y al comité popular de salud", dijo.

Por su parte, Carolina Rivadeneyra informó que las alumnas tratan que las amas de casa que reciben la donación de alimentos, los utilicen adecuadamente.

Yola de Alarcón, del Centro de Madres Micaela Bastidas, informó a PRESENCIA que en su grupo se capacitaron 59 personas, de las cuales expusieron un 50%.

Lidia López de Osco, representante del mencionado centro, informó que su grupo, al margen del preparado de comidas, pasa clases de alfabetización y tejidos.

El Alto tiene anualmente 56.000 nuevos habitantes

Cada año El Alto tiene 56.000 nuevos habitantes que incrementan su población y ese crecimiento haría que el año 2.000 su población sobrepase el millón de habitantes, informó el Arq. Luis Vicario, coordinador internacional del proyecto Bol 88/020 de Naciones Unidas.

La afirmación hizo en su exposición sobre la población y vivienda en la ciudad de El Alto, en el seminario sobre la situación urbana de El Alto, organizado por ese proyecto, la semana pasada en el auditorio de la Obra Kolping.

El incremento de población, según dijo, se estableció tomando en cuenta los censos de 1976 y 1988, que establecieron ese crecimiento.

En 1988 El Alto tenía una población de 370.000 habitantes y

dentro de 12 años, en 2.000, tomando en cuenta la población y ese crecimiento haría que el año 2.000 su población sobrepase el millón de habitantes, informó el Arq. Luis Vicario, coordinador internacional del proyecto Bol 88/020 de Naciones Unidas.

Una de las causas de ese crecimiento es el fenómeno de migración del campo y de la ciudad.

Casi el 90% de las provincias del departamento de La Paz, consecuencia de la gran minería y cultura, agregó Vicario.

También existe migración de la ciudad de La Paz, a consecuencia de la necesidad de vivienda.

El 53.8% de la población menor de 19 años, el 50.2% entre 20 y 44 años; los mayores de 45 años apenas llegan al 10%.



Congreso de Padres de Familia

Las asociaciones de padres de familia de los establecimientos de El Alto se reunieron en su I Congreso, al término del cual se constituyó la Federación de Padres de Familia de El Alto.

EDIFICIO: SAN PABLO
AV. 16 DE JULIO (EL PRADO)

**EN VENTA
AMPLIAS OFICINAS
ACABADO DE PRIMERA
CALIDAD
VIDRIO REFLECTIVE
ASCENSORES RAPIDOS
ALEOMBRADO AMERICANO
FACHADA FLOTANTE**

ENTREGA EN AGOSTO DE 1990

FOTOGRAFÍA: FERNANDO MUÑANCA M.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA No.12/90

PROVISION DE UN GRUPO ELECTROGENO

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz invita a las Empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

UNA (1) UNIDAD CARROCERIA PARA MICROBUSES

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia y al pliego de especificaciones técnicas que los interesados podrán retirar de oficinas del Departamento de Equipos (Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz piso 9).

Las propuestas deberán presentarse en oficinas del Departamento de Equipos (Centro de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz piso 9), hasta Hs. once en punto (11:00) del día 27 de agosto de 1990.

La Paz, 2 agosto de 1990

ING. ERWIN MORENO ANEZ
DIRECTOR EJECUTIVO DELS. N.C.

ATT: mle

ATT: mle

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA No.12/90

PROVISION DE UN GRUPO ELECTROGENO

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz invita a las Empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

Un (1) Grupo Electrogenero de 25 Kva

Destinado a la localidad de El Porvenir, Provincia Iturralde del Departamento de La Paz.

Las especificaciones técnicas podrán ser adquiridas en la Sección Caja de CORDEPAZ previo pago de Bs. 30.-

Las propuestas deberán ser presentadas de conformidad con las normas establecidas en el D.S. 21660 de fecha 10/7/87 hasta horas 18:00 del día 24 de agosto de 1990 en las oficinas del Departamento Legal ubicado en el 2do. Mezzanine del Edificio Santa Isabel Av. Arce.

La Paz, agosto de 1990

RELACIONES PUBLICAS - CORDEPAZ

CINAL ltda

INFORMES:

CALLE JUAN DE LA RIVA ESO. LOAYZA
EDIFICIO ALBORADA PISO 10 OF. 1005 - 1006 CASILLA 50
TELE. 352003 - 350979 Y EN LA MISMA CONSTRUCCION

en la efemérides

1825

6 DE
AGO
STO

1990



Uno de cada cuatro bolivianos es migrante: tarijeños en Oruro, orureños en Tarija. Paceños en Pando, pandinos en La Paz. Cruceños en Cochabamba, cochabambinos en Santa Cruz. Potosinos en toda Bolivia. La migración es permanente. Y las motivaciones diversas, pero con un sólo objetivo: una mejor oportunidad individual y familiar. Los testimonios demuestran que la mayoría de los migrantes logran éxito en los destinos que buscan. Pareciera cumplirse al pie de la letra aquel dicho de que "nadie es profeta en su tierra". Esa migración se ha acentuado en los últimos 40 años. Los lugares escogidos son las ciudades del llamado eje central, pero también están aquellas poblaciones tan alejadas y pequeñas como Cobija. Mientras en 1950 la población rural significaba el 74.1 por ciento, el año pasado la mitad de la población boliviana se registró en las ciudades.

Por Sixto Valdez Cuelo

¿En busca de mejor vida?



¡¡Salud Bolivia!!

Calle Camiri No. 118. Teléfono 338654
Fax: 332843 Santa Cruz de la Sierra

Sus calles empedradas se hallan casi en total silencio. Las viviendas no tienen presencia humana. Muchas de ellas se están desmoronando con el paso del tiempo. Un viejo candado o un simple alambre amarrado en los seguros de la puerta de calamina o de madera avisan que nadie habita ahí. Los dueños se han marchado. Unos cuantos quedan. Pocos aún tienen la esperanza de seguir viviendo con alegría y entusiasmo.

El muerto ambiente desesperejado a la trágica pobreza, el abandono y la angustia. El canto de las aves o el ruido de los ríos parecen componer melodías de tristeza. Escasos habitantes caminan por los senderos construidos a pico y pala. Ya no hay muchos jóvenes y niños que se sumergen en las fuentes naturales de los cristalinos arroyos.

Los pájaros no tienen quien les persiga o les ocasione la interminable huida. Tal vez, así están mejor. Pero aparentemente prefieren a los aventureros frente a la soledad. La milenaria tierra se siente inútil e impotente porque no da lo que puede dar. Los fertiles terrenos han quedado en la historia. Donde se producía el alimento diario para la vida, ahora ha crecido la hierba, en unos casos mala, en otros buena.

El sol y la lluvia, la luna y las estrellas contemplan inermes aquél paisaje. Sus miradas se unen a las de la tóla, de las olas, de la paja brava, de los muelles, de los algarrobos, del sunchu y de tantos arbustos que también se sienten solos. Ellos son testigos de un pasado. Lloran porque no pueden moverse. Hasta parece que las piedras sienten que el molle lagrimea.

No puede ser otra la realidad si han marchado el charanguero alegre, el queruero solitario, el pastor incansable que no conoce horarios de oficinas para caminar junto a sus ovejas, cabras, bueyes y asnos, en busca del verde alimento. Se ha ido el que abría mercados en las tierras dadas por Dios. Ya no hay más semillas echadas por la compañera de aquél. Hoy, su huaraka es casi desocupada. Su arado ha quedado en un oscuro rincón o debajo de un árbol.

La "páica" y "flecha" para ahuyentar a las aves, está colgada por ahí. El látigo para agitar el paso del caballo o de la mula, se encuentra entre el polvo del abandono. Nadie está sobre la piedra labrada para el descanso. El que fumaba el mayt'ku o pij-

cheaba la coca no está más. Incluso el horno de donde emergía el pan de trigo y maíz, ha quedado huérfano. El batán recogido del río para moler la llajwua o aji se ha convertido en una pequeña franja de aterrizaje de aves peregrinas.

¿Dónde está aquél que le daba vida y sentido a los ríos, a las aves, a la comunidad, al ayllu? ¿Por qué partió él, que vio por primera vez el mundo rural? ¿Quién correteará entre los caminitos, entre los árboles, entre los ríos? ¿De dónde saldrán ahora los cuentos de animales, de plantas, y de misteriosos personajes? ¿Qué será de la tierra abandonada?

Las normas morales, la filosofía, la siología, la cultura, la vida de esos pueblos y hombres, pasarán a la historia?

Como hay tantas preguntas hay muchas respuestas. La desafacción de las comunidades campesinas, no es el fruto de imaginativas mentes de novelistas. Es una realidad. Para comprobar, sólo hay que peregrinar por nuestras provincias y cantones, por nuestras "llajtas", "markas", "ayllus" y comarcas. Largas jornadas a pie o a caballo nos permitirán llegar hasta ellas. No hay caminos en muchas regiones. En el valle, en el altiplano y en el oriente sucede casi lo mismo.

Niños, jóvenes, hombres y mujeres, adultos y hasta ancianos, participan del exodo que los conduce del campo a la ciudad. Dejan lo que fue su vida, su mundo, su esperanza y su angustia. No es voluntad suya marcharse. La dolorosa y secular existencia de pobreza, les obliga a caminar por otros senderos. Buscan otros lugares, otras personas, otras formas de vivir y sentir. No pueden quedarse postados ante lo que les pasa. Están conscientes de que el incierto viaje que decidieron emprender no es sencillo.

Su decisión es dura. Algunos lo hacen por aventura. La mayoría no, ni sentir la soledad rural.

Optan marcharse a la ciudad o a cualquier región donde hay mayores rayos de esperanza. No se quedan porque no hay escuelas, ni, si las hay, son malas o no cuentan con profesores. La infraestructura es pésima. Los niños que allí caminan cinco kilómetros por día para aprender a leer. Ellas suelen la distancia de los adobes donde se sientan para escuchar las palabras de algún auténtico educador. Sólo estudian lo básico. Muchos quedan analfabetos por toda su vida. General-

Las imágenes es una realidad que se repite en los últimos años. Los campesinos llegan a la ciudad en busca de mejor vida. Lamentablemente, muchos no logran lo que persiguen. Son expoliados y marginados.

mentre, no tienen más que quejarse de agricultores.

Nadie les estira la mano para darles ayuda económica y técnica. Sólo conocen promesas y anuncios de los políticos y de los burocratas del "progreso" e insensibles ante la urgencia de los débiles y pobres. Los salvadoreños acuden a ellos para pedirles el voto. Ni en tiempo de sequía reciben auxilio. Sus manos tienen que seguir sobre los centenarios arados o empujando los bueyes. No hay tractores. No hay créditos. No hay agrónomos en sus comunas. Producen para sobrevivir. No pueden vender sus productos porque no hay caminos o el precio que les pagan es irreal e injusto.

No tienen tierras suficientes. No obstante la implantación de la Reforma Agraria, persiste el aca-

paramiento de unos campesinos latifundio y el minifundio. Justicias que persisten y rigor lo sienten más. Los ríos, quechuas y ayuneras no pueden arrancar un pedazo de tierra para existir. Y, si lo logran, sólo llegan a una augurio. Junto a ello, la mala ausencia de abonos y de riego, apagan su vida.

LO QUE LES ESPERA
El trópico les recibe magia de doble filo. Ganaderos a caminos de vivir mejor. No están libres de enfermedades. Tampoco de los abusos ya conocemos. Unos se comen un pequeño camión. Otros se comen a colmar las hacinadas casas. Los ríos, quechuas y ayuneras

que riegan, sólo llegan a una augurio. Junto a ello, la mala ausencia de abonos y de riego, apagan su vida.

También les acoge de



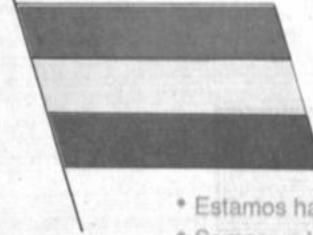
COMMITMENTO CON EL
DESARROLLO NACIONAL,
CONTINUAMOS FORJANDO
MEJORES DIAS PARA TODOS
LOS BOLIVIANOS.

LA PAPELERA S.A.
60 AÑOS AL SERVICIO DEL PAÍS

BANCO REAL

BONS SERVIÇOS

BONS NEGÓCIOS



- Estamos haciendo integración regional
- Somos un banco internacional con fe en el proceso de crecimiento y desarrollo del país.
- Tenemos la confianza de nuestros clientes; por eso los apoyamos.

Nuestro homenaje en el
165 Aniversario de la
independencia nacional

La Paz, agosto 6 de 1990

Sucursales
Av. Camacho 1355
LA PAZ - BOLIVIA

Casa Matriz
Av. Paulista 1374
SAO PAULO - BRASIL

Trás

DESAFIOS DE LA MIGRACION INTERNA

nuevas raíces...

Por René Pereira Morató

Los países de América Latina están transitando velozmente de una población significativamente rural a una con un fuerte predominio urbano. En 1990, Alrededor de 70 de cada 100 habitantes residen en ciudades, lo que refleja un nivel de urbanización un tanto parecido al comportamiento de los países desarrollados. Pero a diferencia de estos últimos, el proceso de urbanización en Bolivia, y América Latina, no obedece como ocurrió en los desarrollados países de transición, a cambios económicos agresiva hacia economías industriales. Es decir, la urbanización no ocurrió por el desarrollo de las fuerzas productivas sino, paradójicamente, por su atraso. En otras palabras, la descomposición de las estructuras agrarias, la baja productividad de la tierra, el bajo nivel de ingreso y, en suma, la pobreza rural, se constituyen en los principales factores explicativos del drenaje social de las poblaciones campesinas hacia otros contextos de residencia.

Los campesinos remiten a la "tierra pequeña", la "baja productividad", la "falta de remuneración" e "ingreso insuficiente" como las principales causas económicas que provocaron la decisión de migrar. Por efecto de la Reforma Agraria, la excesiva parcelación de la tierra convirtió el paisaje rural en este sentido, en relación al creciente número de miembros al interior de la unidad familiar. Por tanto, como es obvio, si la tierra, base de la economía campesina, resulta crecientemente improductiva, es de esperar, como se ha ido observando, que los flujos migratorios vayan en aumento.

A ello hay que agregar la presencia de otros factores más profundos y menos conocidos que hacen relación al mundo psicosocial. En efecto, los campesinos poseen una visión negativa de su si-

tuación actual y estiman que sus hijos enfrentarán una situación similar o más aguda y, por tanto, el mundo actitudinal y valorativo resulta negativo hacia el lugar de origen. Los modelos más deseados por los padres, para sus hijos, son típicamente urbanos, relacionados con tareas intelectuales y burocráticas (profesionales, profesor de escuela; funcionarios, etc.) y los círculos de referencia de amigos más deseados por los padres para sus hijos tienen un entorno urbano.

Por tanto, son estos los condicionantes estructurales que devienen en factores impulsivos de la población rural.

La migración es, pues, una estrategia de sobrevivencia de las poblaciones empobrecidas, que buscan encontrar mejores alternativas ocupacionales y de ingresos, así como mejorar el nivel de vida que tienen en sus actuales lugares de origen. Además de ser estos movimientos migratorios controlados (porque no responden a ninguna política establecida), plantean consecuencias muy negativas en sus lugares de origen, ya que la selectividad de los migrantes, por edad y niveles de educación, provoca una caída de la productividad rural.

Estas corrientes migratorias tienen principalmente dos orientaciones o direcciones de destino, en nuestro país:

1.- Hacia las áreas de colonización, particularmente en los departamentos de Santa Cruz, Cochabamba, La Paz, Beni y Tarija. Estas migraciones en su conjunto, han constituido:

un mecanismo de integración nacional mediante la redistribución espacial de la población. Asimismo, han contribuido a la oferta de empleo, absorbiendo fuerza de trabajo que probablemente

estarían presionando el debilitado mercado de trabajo urbano; han atenuado que estos flujos rurales no tengan como destino un solo centro urbano macrocefálico (como Lima-Perú; el Distrito Federal de la ciudad de México, etc, en otros países). Constituyeron también el proceso productivo nacional, coadyuvando a la sustitución de rubros de importación.

Sin embargo no es menos claro que estos procesos han significado:

- la reproducción de las condiciones originarias de pobreza; altos porcentajes de deserción; falta de arraigo y de identidad con nuevo lugar;

- y consecuencias negativas en el medio ambiente.

En efecto, la tala indiscriminada de árboles, el desmonte, el monocultivo extensivo, el desconocimiento de la flora y la fauna tropicales, así como de las potencialidades cultivables, son factores negativos de la producción agropecuaria, apícola y forestal de estas áreas, lo que incide directamente en el precario ingreso de los colonos. A ello se debe añadir, el factor climático, el acondicionamiento a una nueva dieta y problemas de salud, propios de la adaptación a un medio tropical, factores que igualmente inciden directamente en los muy bajos niveles de calidad de vida de los colonos campesinos.

2. Hacia las ciudades

Las muy bajas tasas de crecimiento poblacional de los contextos rurales del país (1.2% anual en el período 1976-1989) respecto a los contextos urbanos (4.4% anual para el mismo período) claramente indican el drenaje social en los primeros y una clara preferencia de estos movimientos por algunas ciudades. Así, ciudad El Alto crece a un ritmo vertiginoso.

LAS AMERICAS
***** HOTEL
SANTA CRUZ - BOLIVIA
CENTRICO - COMODO - ELEGANTE

SU MEJOR ELECCION

21 de Mayo 356 Cas. 1786 Telfs. 33-6112 34-8778 Telex 4415 AMERICANA BV. Fax 33-6083



OPTICA VISCARRA

LA MEJOR FORMA DE VER....

A LA PATRIA EN SU DIA....



Ayacucho N° 188
Teléfonos 322664
348454



Casilla N° 1487 - Fax 348454 SANTA CRUZ - BO

ii SALUD

21 de Mayo N° 75
Teléfonos 327168
329612



0.7%. De contar esta velocidad con el volumen actual de su población se duplica cada ocho años. Ciudad Santa Cruz va muy bien con una tasa 6.9% anual.

No se puede descartar que no sea definitivo, la migración es el principal componente del crecimiento de las ciudades bolivianas. No obstante, la tasa dina reactivación es menor por vía del fortalecimiento del apoyo productivo y del desarrollo industrial urbano, sin embargo, es difícil decir si los ex-campesinos en la ciudad, lo que, por esta razón, el crecimiento del empleo es normal. Las migraciones plantean enormes desafíos para la formación de empleos productivos y seguros.

En forma cuantitativa, la proyección del Ministerio de Planificación y Coordinación de nuevos entrantes al mercado de trabajo, este año 2000, sería de aproximadamente 550 mil trabajadores, sea en forma de 71 mil por año.

Es el reto que nos plantea la zona rural, porque por vía de migración, la expansión tan rápida de algunas de nuestras ciudades hace que éstas, actualmente enfrentan problemas de crecimiento del delincuencia, niños de la calle, servicios insuficientes.

Los son suficientes, o tanto, como y acciones quebradas aisladas en este contexto estructural. Los tenemos teniendo en el desarrollo de éste de una estrategia de desarrollo económico-social, contribuirán significativamente en la reducción del proceso migratorio, y darán mejores condiciones de vivienda y empleo de la población.

SSI

Specialist Services International Ltd.
Foreign Trade Supervision Division
Supervisión del Comercio Exterior

Nuestro homenaje al pueblo boliviano en el 165º Aniversario de su independencia

6 de Agosto de 1990



1825 - 1990

6 DE AGOSTO



Que los sonidos de nuestro Himno Nacional vibren en los corazones de cada boliviano en este hermoso día.

Viva Bolivia!



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

BOLIVIA...
PAIS DE TRADICION MINERA

A lo largo de su historia, BOLIVIA se ha caracterizado por su inmensa riqueza mineralógica, y a pesar de los años transcurridos y de la intensa explotación realizada antes y durante el coloniaje; hoy su tradición minera se hace patente en importantes avances tecnológicos, trascendentales cambios en la explotación y producción y en la nueva política empresarial delineada con espíritu de alta rentabilidad y una reactivación integral del sector minero.

Bajo estas premisas, COMIBOL ha dado pasos importantes, tales como la reactivación del centro minero de Colquiri, la puesta en marcha de la planta hidrometalúrgica Itos I, planta hidrometalúrgica de Potosí; los resultados positivos de los estudios llevados a cabo en las colas y desmontes de Catavi y Huanuni; los proyectos de inversión minera para la explotación de las morrenas de Viloco y Cotani, los yacimientos macivos de Monserrat, Mestizo, Tasna y Chocaya, primordialmente los polos de desarrollo de Los Lipez, Mutún y Araras, la puesta en marcha del Complejo metalúrgico de Carachipampa, la explotación de Mina Bolívar y por último la firma de contratos de arrendamiento para la explotación de los relaves de Colquiri, Telamayu, Santa Ana e Itos.

Cada uno de estos proyectos, conllevan el criterio de rentabilidad y beneficio para el país, conjugados en la consecución de la real e íntegra reactivación minera, factibles a corto plazo y con grandes expectativas en el orden técnico-económico.

BOLIVIA SE BENEFICIA....

BOLIVIA ES UN PAÍS MINERO...

Y SU TRADICIÓN PERDURA

BOLIVIA ESTE ES EL HOMENAJE DE TUS TRABAJADORES...
DE UNA INSTITUCIÓN QUE PIENSA EN TU FUTURO.

Dirección de Relaciones Públicas e Información

Cochabamba, la "casa grande" de Bolivia

Por Carlos Krings F.

chabamba, en el curso de su historia, ha ganado una serie de logros. Durante su vida, siempre abrió los brazos hacia los amigos de fuera de sus fronteras. Como ha contribuido tanto. Ha sido y es la cuna de políticos, intelectuales, deportistas, presos, artistas grandes y pequeños. Todos los rincones del mundo se nutren y se nutridrás de su impulso, creatividad, talento y proyección. No obstante, o haya grande o pequeño, o sea grande o pequeño, que sea o haya tenido el sello característico de ese boliviano del que es el cochabambino.

Según las consideraciones, una mayoría de hijos de esta tierra se trasladó a la sede del gobierno por una serie de motivos. En el último trabajo sobre la universidad cochabambina, por ejemplo, se establece que entre 2.500 y 3.000 bachilleres se ven obligados a buscar nuevos rumbos para su formación superior. Otro tanto sale del departamento en busca de mejores condiciones de vida debido a que aquí el "techo" profesional es muy bajo, lo mismo que las posibilidades de superarse en las distintas disciplinas. Otra ejemplo, es el de los futbolistas que salen de aquí. Sus hijos, acostumbrados a su amor, aprendieron a compartir bondades de su "llaja", desde muy pequeño. Es así que migrantes arábigos, yugoslavos, alemanes y otros se establecieron en forma: hijos y nietos, generaciones y generaciones que, hoy en día, son verdaderas instituciones. Últimamente, grandes contingentes de coreanos, chinos, alemanes, peruanos y de otras naciones, armenios, paciones y de origen que han decidido acuñar en esta convertida ya en "una gran casa".

De acuerdo a los datos recogidos en la investigación para este periódico el hombre boliviano, se porta al hombre boliviano, se pone a él sólo receptor de migraciones. Una fuente, con mucha propiedad, afirmó que "no es que preguntar dónde hay cohabitantes, sino dónde no hay cochabambinos". Las estadísticas muestran que el índice de fecundidad es alto, como alto es también el factor de emigración entre 15 y 45 años, especialmente el sexo masculino. No hay datos concretos sobre el destino de quienes deciden dejar este departamento. Se estima que La Paz y

Santa Cruz y distintos países de las Américas y Europa son los hogares de adopción de los cochabambinos. Este aspecto será esclarecido, seguramente, en los reportajes que sobre este mismo tema se elaboran en los otros departamentos.

Según las consideraciones, una mayoría de hijos de esta tierra se trasladó a la sede del gobierno por una serie de motivos. En el último trabajo sobre la universidad cochabambina, por ejemplo, se establece que entre 2.500 y 3.000 bachilleres se ven obligados a buscar nuevos rumbos para su formación superior. Otro tanto

sale del departamento en busca de mejores condiciones de vida debido a que aquí el "techo" profesional es muy bajo, lo mismo que las posibilidades de superarse en las distintas disciplinas. Otra ejemplo, es el de los futbolistas que salen de aquí. Sus hijos, acostumbrados a su amor, aprendieron a compartir bondades de su "llaja", desde muy pequeño. Es así que migrantes arábigos, yugoslavos, alemanes y otros se establecieron en forma: hijos y nietos, generaciones y generaciones que, hoy en día, son verdaderas instituciones. Últimamente, grandes contingentes de coreanos, chinos, alemanes, peruanos y de otras naciones, armenios, paciones y de

origen que han decidido acuñar en esta convertida ya en "una gran casa".

De acuerdo a los datos recogidos en la investigación para este periódico el hombre boliviano, se porta al hombre boliviano, se pone a él sólo receptor de migraciones. Una fuente, con mucha propiedad, afirmó que "no es que preguntar dónde hay cohabitantes, sino dónde no hay cochabambinos". Las estadísticas muestran que el índice de fecundidad es alto, como alto es también el factor de emigración entre 15 y 45 años, especialmente el sexo masculino. No hay datos concretos sobre el destino de quienes deciden dejar este departamento. Se estima que La Paz y

urbanos del país como de la ciudad de Santa Cruz, siendo superada sólo por el incremento poblacional de La Paz. El cuarto de siglo siguiente, entre 1950 y 1975, se advierte un panorama distinto. Cochabamba mantiene una tasa inferior a la del país, situación que deriva esencialmente del escaso crecimiento de la población rural como fruto combinado de la elevada mortalidad y la emigración.

La ciudad, por el contrario, cuenta un proceso de "mercantilización" y "descampesinización" que se traduce en un 7% de crecimiento de 7% en 1900 a 16% en 1950 y 28.2% en 1976. Por cierto, ese porcentaje es mayor en los últimos 10 años dado el auge de la coca en el Chapare y el éxodo minero. Hoy se estima una población total de cerca de 850.000 habitantes.

Se consideran "muy importantes" variables como sexo y edad ya que a partir de ellos puede definirse la oferta potencial de mano de obra, requerimientos humanos, infraestructura para el sistema educativo, salud, vivienda, etc. La natalidad, la mortalidad, los movimientos migratorios, la participación económica juegan un papel trascendente.

En la población de la ciudad de Cochabamba se refleja un predominio femenino. Por cada 91 hombres hay 100 mujeres. Dicho predominio podría ser el resultado de la emigración masculina de más antigua data. Esto se puede respaldar en el hecho de que en la población menor de 15 años hay cierto equilibrio en la cantidad de niñas y niños, pero la mayor presencia femenina se manifiesta entre los 15 y 64 años de edad.

La estructura por edad de la población cochabambina corresponde a la de una población joven, concentrándose con mayor intensidad en los tramos de menores de 15 años, lo que señala una alta tasa de fecundidad. Entre 15 y 34 años se puede observar una incorporación masiva a las actividades económicas y a partir de los 35 años, un descenso porcentual sistemático.

LA INMIGRACIÓN
El CIDRE ha elaborado una serie de comentarios estadísticos sobre la población de la ciudad de Cochabamba, tomando como variable el lugar de nacimiento, la zona donde viven, edad, sexo y tiempo de residencia.

Esos datos, sin duda, dan una idea del espectro de la inmigración.



ción tanto de provincias del departamento, de otros departamentos del país y del exterior.

De la población total de la ciudad de Cochabamba -estimada en 274.765 (1983)- el 69.65% habita en zonas periféricas, es decir, aquellas consideradas deficitarias en cuanto a servicios de energía eléctrica, agua potable, alcantarillado, asfaltado de calles y otros.

Los datos analíticos sobre la migración a la ciudad de Cochabamba señalan que de la población total el 71.11% son oriundos, es decir, cochabambinos de nacimiento y, de ellos, 57.72% nacieron en la ciudad y 13.39% en las provincias.

En cuanto a la migración de las provincias, las más numerosas son las de Punata y Quillacollo. La primera representa el 1.88% de la población total del departamento y la segunda el 1.48%.

La distribución de los migrantes por zonas (centro y periféricas) se aproxima a la distribución general de la población, 30.55% y 69.65%, respectivamente, solamente en dos casos: Campero y Ayopaya, mientras que en el resto se nota una mayor concentración poblacional en las zonas periféricas. Es notable el caso de los migrantes de la provincia Arque que se asentaron en un 83.01% en las zonas periféricas y en un 16.99% en zonas centrales. Así así que, del total de migrantes de las provincias, el 81.36% vive en las zonas periféricas y el 18.64% en las zonas centrales. Un dato relevante al respecto es que del total de migrantes provinciales el 45.76% ha fijado su residencia en las zonas que corresponden a la zona sur.

En el estudio se resaltan los casos de las provincias Jordán y Esteban Arce que se asentaron en un 33.03% en zonas como Alayay, Huayra Khasa y El Ticti y en el segundo caso, en un 25.29% en Huayra Khasa, Champa Rancho, Maica Chica y Villa México.

El flujo migratorio más numeroso hacia la ciudad de Cochabamba está constituido por gente que nació en la zona altiplánica del país, vale decir los departamentos de La Paz, Oruro y Potosí. Estos llegan a constituir el 21.79% de la población total, el 75.88% de la población inmigrante y el 94.60% de la inmigración de los otros departamentos.

De acuerdo a los datos obtenidos por el CIDRE por Encuesta de Enumeración Completa, en 1983, la relación porcentual de la población según lugar de nacimiento, es la siguiente: Chuquibambilla

78.89% son inmigrantes. Esto representa el 28.72% de no nacidos en Cochabamba. De estos 29% el 27.17% son bolivianos y el 1.55% extranjeros. Más de la mitad vive en los barrios periféricos (68.72%) y el resto en zonas centrales.

El flujo migratorio más numeroso hacia la ciudad de Cochabamba está constituido por gente que nació en la zona altiplánica del país, vale decir los departamentos de La Paz, Oruro y Potosí. Estos llegan a constituir el 21.79% de la población total, el 75.88% de la población inmigrante y el 94.60% de la inmigración de los otros departamentos.

En el estudio se resaltan los casos de las provincias Jordán y Esteban Arce que se asentaron en un 33.03% en zonas como Alayay, Huayra Khasa y El Ticti y en el segundo caso, en un 25.29% en Huayra Khasa, Champa Rancho, Maica Chica y Villa México.

PRESENCIA
DÍA A DÍA
Arte - Cultura - Cine - TV - Música
Medicina - El hogar - Historietas
DE MARTES A DOMINGO

Crown Agents

En ocasión de cumplirse el CLXV Aniversario de la creación de la República de Bolivia, Crown Agents for Oversea Governments and Administrations rinde su homenaje a tan magno acontecimiento y se adhiere a los más caros deseos de progreso de la Nación.

Pero, más allá de cualquier formalidad, Crown Agents expresa en esta ocasión su propósito de continuar al servicio de los esfuerzos del Estado por perfeccionar y racionalizar los sistemas de compras de todas sus instituciones.

Crown Agents, que es una institución sin fines de lucro, en un momento en que el clamor regional y nacional se dirige hacia la consolidación de sistemas que permitan la supresión de una serie de fallas administrativas que, por su duración en el tiempo, han sido identificadas por las autoridades nacionales como estructurales, reitera a la República su más decidida disposición de prestar el apoyo necesario para contribuir a la solución de ese problema, mediante su prestación de servicios especializados y la oportuna transferencia de su tecnología.

La eficacia en el sistema de adquisiciones, expresada en la transparencia de las licitaciones; los significativos ahorros de las empresas del Estado en sus compras; la claridad en el proceso de licitación, evaluación y adjudicación; el eficiente control de los recursos de financiamiento y un futuro programa de transferencia de tecnología al personal nacional dedicado al rubro, son los medios fundamentales que Crown Agents utiliza para contribuir a los fines del Estado, en la magna tarea de modernizarlo y perfeccionarlo.

CROWN AGENTS

La Paz, Agosto de 1990

A tiempo de rendir nuestro más cívico homenaje en esta histórica fecha, queremos felicitar a todo el pueblo boliviano por su cumplimiento en el pago de sus impuestos.

VIVA BOLIVIA!

Nuestros Impuestos Trabajan

Capital cruceña, el imán de sus provincias

Por Nataniel Alvarez


COOPERATIVA RURAL DE ELECTRIFICACION LTDA.
C R E

CRE saluda a la Patria Boliviana en el 165 Aniversario de su fundación con firme decisión de contribuir a su grandeza en base al trabajo y esfuerzo mancomunado de sus hijos.



CRE nace como expresión de una impostergable necesidad del pueblo cruceño.

CRE es obra y acción de un conjunto de cruceños progresistas apoyados firmemente por su pueblo.

CRE sentó las bases del progreso industrial cruceño extendiendo sus brazos de energía eléctrica hasta el agro.

CRE conducida eficientemente en 20 años se ha constituido en el motor del desarrollo de Santa Cruz.

CRE aspira a generar su propia energía utilizando el gas que es propiedad de Santa Cruz.

CRE se inspira en los principios del cooperativismo para trabajar en beneficio de su pueblo sin distinción de credos religiosos, políticos, sociales, económicos.

CRE: ¡Expresión de un pueblo que construye su destino!

SANTA CRUZ - BOLIVIA

Teléfono: 345777
Casa No. 1310

Cables: CRE Santa Cruz
Teléx: 4289 TLXCRE-BV

6 de Agosto de 1990



MENSAJE DEL H. ALCALDE MUNICIPAL DE CHUQUISACA



Si a los Patriotas de hace 165 años les correspondió firmar la Libertad del Alto Perú con Sangre y Fuego, y en un sólo haz de Voluntades, a los que hoy tenemos compromiso con la Historia nos corresponde hacer de ese Grito una realidad con Sudor y Trabajo, y en un solo haz de Voluntades y Patriotismo bien entendido.

Nuestras únicas armas de hoy en día son el Trabajo y la Honradez, con las que haremos que ese Primer Grito no sea un Grito romántico, sino la realidad de una BOLIVIA LIBRE que taladre los viejos cimientos de una sociedad injusta y decrípita.

Es opinión general que la ciudad de Santa Cruz de la Sierra registra actualmente el mayor crecimiento poblacional del país, sobre todo debido al aporte de la migración del país hacia la ciudad, la migración de las provincias del propio departamento y el crecimiento vegetativo.

Así lo certifican estudios realizados por el Instituto Nacional de Estadística, los censos de 1950 y de 1970 y los propios informes del Comité Nacional de Población (CONAPO).

En 1950, el departamento de Santa Cruz tenía una población total de 242.658 habitantes, de los que 59.512 vivían en la capital y el resto en las provincias, según el censo respectivo.

En 1970, la población departamental había crecido hasta los 710.724 habitantes, de los que

vivían en la ciudad capital 354.682 y el resto en las provincias respectivas, también según el referido censo.

En 1985, la población departamental llegó a 1.047.964 habitantes, de los que 441.717 vivían en la ciudad capital y el resto en provincias, según la Dirección Departamental de Estadística.

Los datos arriba señalados muestran la sobrepoblación de la capital oriental. El fenómeno no se explica por el crecimiento vegetativo, sino por el fuerte contingente migratorio, que recibe y continua recibiendo.

Como ilustración, en 1950, la tasa de crecimiento del país era de 1.16, la de todas las capitales departamentales 2.55 y la de Santa Cruz 1.93. En 1986, las tres estadísticas citadas, en el

mismo orden, se habían dado así: 2.86; 3.36 y 8.22.

Para entender mejor el asunto, en 1950, la ciudad de Santa Cruz mostraba una tasa migratoria de 4.27, en cambio, la tasa vegetativa es 3.18 y la migratoria 3.47.

Aparte de esto, se registra bien el fenómeno de la migración. En 1956, la ciudad al 17 por ciento de la población departamental. Pero en los siguientes cincuenta años, el porcentaje creció al 36 por ciento, en 1986, al 51 por ciento.

La concentración poblacional también incluye a las provincias que rodean a la capital oriental: Andrés Ibáñez, Tarija, Santisteban y Sara que juntas al 80 por ciento de

En oportunidad de conmemorarse el CLXV Aniversario de la Fundación de nuestra Patria, la Empresa Metalúrgica Vinto (ENAF) rinde su Homenaje al noble pueblo boliviano, que con su esfuerzo hizo posible la creación de la Empresa Nacional de Fundiciones, que por un cuarto de siglo viene contribuyendo al desarrollo nacional.



Empresa Metalúrgica VINTO
Corporación Minera de Bolivia

ENAF

El mejor
homenaje que
brindamos
en el Día
de la Patria,
es la
consolidación
de la metalurgia

de todo el departamento, otras son protagonistas en vaciamiento sistemático. En Ibáñez, en la que se asienta la capital cruceña, encabeza al 50% de las 15 provincias con el 20 por ciento de la población parlamentar, según estudios del Instituto de Población de Naciones Unidas.

— Instituto Nacional

proviene de otros departamentos, el 23,6 de las provincias y sólo el 8,8 nació en la misma ciudad.

Tales afirmaciones dan pie a la generalizada idea de que la mayoría de los habitantes de la capital oriental son migrantes provenientes de Cochabamba, La Paz, Oruro, Potosí y Sucre, a quienes se los identifica como "colillas".

En todo caso, lo que resulta claro es que Santa Cruz de la Sierra se ha tornado muy atractiva tanto para el habitante del interior de la nación como para el de las propias provincias crucianas. Antonio Rojas y Roberto Casanova, en su estudio "Santa Cruz de la Sierra, crecimiento urbano y situación ocupacional", suministró el siguiente cuadro de las principales provincias de origen de la migración, hasta 1986, hacia Santa Cruz de la Sierra:

PROVINCIAS	DEPARTAMENTOS	HABITANTES	%
Cercado	Cochabamba	22.060	11,3
Vallegrande	Santa Cruz	17.817	8,9
Junti	La Paz	17.681	8,8
Cordillera	Santa Cruz	13.976	7,0
Coopiza	Chuquisaca	10.017	5,0
Cercado	Beni	9.004	4,5
Santisteban	Santa Cruz	8.606	4,3
Florida	Santa Cruz	7.559	3,8
Chiquitos	Santa Cruz	7.458	3,7
Carara	Santa Cruz	7.052	3,7
Cercado	Oruro	6.805	3,4
Otras provincias	-----	71.371	35,9
TOTAL	-----	200.015	100,0

En todo caso, este cuadro da una idea aproximada del origen y dirección de la migración hacia el capital oriental y se advierte que hay cinco provincias que se han movido de manera sistemática en la década de los años 50. De entre ellas, las situadas en las sierras de la parte occidental del departamento: Vallegrande, Flor de la Yerba y Caballero, la sureña Cordillera, y, en menor grado, las pertenecientes a la Gran Chiquitanía. La emergencia tiene que ver con las difíciles condiciones de vida de esas provincias y la falta de perspectivas para sus grupos poblacionales, sobre todo para las más generaciones.

En tal sentido, la población retorna a la migración como salida, hacia la ciudad de Santa Cruz o hacia los países vecinos. Esta salida alternativa es particularmente visible a partir de las poblaciones fronterizas, tales como Puerto Suárez o Camiri.

LA FALSA ILLUSIÓN.

Quienes se hallan, afectados en las provincias por la falta de empleo, la escasez de servicios básicos, la estrechez del mercado municipal, suelen tener la ilusión que la situación es mejor en la capital y que, por lo mismo, hay de altarse y marcharse.

El falso campo-ciudad tiene raínes de orden económico.

E. M. T. A.

EMPRESA MUNICIPAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

ESTAMOS TRABAJANDO AL SERVICIO DEL PUEBLO

Se adhiere a los festejos
patrios, comprometiéndose a
seguir trabajando al servicio
de su pueblo.
FELIZ CUMPLEAÑOS
BOLIVIA

anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102



LA FEDERACION NACIONAL DE
COOPERATIVAS DE AHORRO Y
CREDITO DE BOLIVIA

Rinde su más ferviente homenaje cívico de admiración, reconocimiento y gratitud a los protomartires de la independencia nacional de nuestra patria, al conmemorarse el 165 Aniversario de la gesta libertaria.

LOOR ETERNO A LOS BRAVOS GUERREROS
CUYO HEROICO VALOR Y FIRMEZA; CON-
QUISTARON LAS GLORIAS QUE HACEN DE
BOLIVIA UN PAIS LIBRE Y SOBERANO ANTE
EL CONSENTO MUNDIAL".

¡¡¡ HONOR Y GLORIA A LOS PROTOMARTIRES
DE NUESTRA INDEPENDENCIA !!!

Cochabamba, 6 de agosto de 1990



El Sistema A&P

La Caja Central y las Mutuales



trabajan para la familia boliviana, financiando la construcción de viviendas en todo el país, forjando mejores condiciones de vida.

A la Patria en su Aniversario



"Una Policía Nueva para una Nueva Bolivia"

*Construyamos juntos el País
que todos deseamos, una Nación
fuerte, con fe en un mejor destino
y segura de alcanzar sus más
caros anhelos.*

*Ayer, hoy y siempre,
contigo Bolivia.*

Policía Nacional



en la efemérides

La Paz, Bolivia, lunes 6 de agosto de 1990

1825

6
DE
A
G
O
S
T
O

1990



Está en formación un nuevo hombre boliviano? La geografía humana que nos muestran las estadísticas, parecería respondernos positivamente: valores culturales y costumbres ancestrales se están mezclando en la misma medida en que los migrantes hacen suyas las inquietudes, los problemas y las esperanzas de sus nuevos hogares. Las migraciones no son nuevas. Desde la fundación de la República se registró una tendencia de nuevos rumbos. Lo que no afloró, sin embargo, fue la expresión cultural de esas corrientes. A estas alturas de nuestra historia, las migraciones parecen engendrar un nuevo hombre boliviano. Es difícil aún describirlo, pero todos podemos percibir que estamos ante una nueva geografía humana de Bolivia.

Movimientos migratorios en Tarija

Por Eduardo Trigo O.

Al abordar el tema de las migraciones en Tarija, no se puede prescindir de mencionar que ante de que el valle fuera habitado por el hombre hubo un movimiento extraordinario de grandes especies animales que se trasladaron a esta zona en el periodo Cuaternario, hace doscientos millones de años, aparentemente atraídos por las condiciones de habitabilidad.

Fósiles gigantescos se encuentran en diferentes museos americanos, europeos y han sido expuestos en el Japón, después de haber sido encontrados, en forma abundante, en esta zona y ser estudiados por científicos de renombre.

Un científico francés, experto en estudios de la altura, manifestó a Mario Estenssoro que este movimiento de especies gigantescas ahora desaparecidas de la corteza terrestre, obedeció a que la región, por su altitud y latitud geográfica, ofrece las condiciones

ideales, en su combinación, para el desarrollo de la vida animal. Atribuía a esas condiciones la longevidad del ser humano en el valle de Tarija como se da en muy pocos lugares del mundo, uno en el Ecuador y otro en la Unión Soviética.

Cuando llegaron los españoles en la tercera década del Siglo XVI, encontraron a las tomatas como pobladores de la región y como en todos los centros que fundaron los conquistadores hubo un movimiento paulatino de llegada de peninsulares que dio lugar, en este caso, a la formación de un grupo étnico peculiar denominado "chapaco".

Al finalizar el siglo XIX y principios del XX, se dio un interesante flujo de subditos de diferentes países europeos que fueron atraídos, aparte de las condiciones naturales de vida, por la actividad comercial puesto que con la pérdida de los puertos sobre el Pacífico el comercio ultramarino se lo canalizó

26 a través de los puertos nortes y, en consecuencia, en el punto de ingreso de los extranjeros que llegaban a Bolivia.

Un movimiento muy importante de extranjeros fue el que se produjo como consecuencia de la fundación del Colegio de Nuestra Señora de las Teresas de Tarija, creado en 1700.

Fue uno de los primeros establecimientos de América Latina y permaneció en el tiempo que se prolongó por dos siglos convirtiéndose en la más importante ciudad en un imperio franciscano cuya influencia llegó hasta el departamento de Santa Cruz y lo que hoy son las repúblicas del Paraguay, Argentina y Uruguay.

La presencia de grupos de inmigrantes se dio cuando grupos árabes después de la Primera Guerra Mundial, llegaron al país con pasaportes expedidos por el Imperio Otomano por la cual se les dio el apelativo de "turcos". Dientes de estos inmigrantes, en elevado porcentaje, han dado en Bolivia y muchos han llegado a ocupar puestos de responsabilidad, tanto en el público como en el privado.

Otro importante grupo de inmigrantes fue el de los judíos que llegaron a Tarija en libertad, para y vida, huyendo de la persecución desatada por la dictadura de Hitler. De estos grupos muy pocos desempeñaron un puesto que por suerte de su llegada a Bolivia; finalmente, variaciones en el nuevo Israel creado en las Naciones Unidas.

Desde el punto de vista migratorio, el movimiento más importante en Tarija es el que se ha dado por la guerra del Chaco, en la que la ciudad capital del departamento es el país obligado a desplazar a gentes que llegaron a ser llamados "chacareros". Varios miles de las tropas que se desplazaron de la desmilitarización, han experimentado un notable cambio en su vida, ya que ellos se radicaron definitivamente en la ciudad, incrementando la población y diversificando sus actividades.

En años recientes se ha dado a numerosos grupos de inmigrados, como consecuencia del cierre de las minas de Moxos. Ellos se han adaptado a los sistemas de vida que han conseguido fuentes de trabajo en la ciudad eminentemente agrícola, que no estuvieron acostumbrados a las dificultades.

Frente a estos movimientos migratorios, también se ha dado en las últimas décadas el movimiento de población formada por la disminución de las fuentes de trabajo en la ciudad eminentemente agrícola, que ha conseguido una clara medida de cierre que se cumple en un terreno bonito, se construye el campo.

El Futuro de la Patria se forja desde los cimientos



Así lo enseñaron quienes hicieron Bolivia. Y los bolivianos aprendemos desde niños ese principio.

Los cimientos del mañana los ponemos todos, con esfuerzo, con voluntad, con creatividad para vencer los obstáculos. Porque queremos construir un futuro mejor. Un porvenir luminoso para nuestros hijos.

En el Banco Boliviano Americano trabajamos para contribuir al logro de una Bolivia grande y justa. Para hacer posible que los niños agiten con confianza, la bandera de la patria, que es la bandera de la esperanza.

BBA
BBA
el banco
Banco Boliviano Americano



y la ciudad era un punto en el mapa, manifestó: "el camino va a servir para que los artífices se vayan". Después de la guerra del Chaco salieron generaciones de profesionales que radicaron en otros centros nacionales y en la República Argentina, donde triunfaron en sus actividades.

Un esfuerzo interesante para frenar la emigración campesina de Tarija y de Potosí fue la creación del centro azucarero de Bermejo, donde funcionan dos ingenieros y donde se ha dotado gratuitamente de tierras a los campesinos para la plantación de caña; estos agricultores exhiben ahora una situación plenamente satisfactoria y van incursionando en otros cultivos como los cítricos y el café. Cabe destacar que un elevado porcentaje de productores de caña y zafrares son campesinos venidos de otras latitudes del país y que, pese a las dificultades del clima, realizan un trabajo ejemplar.

Es interesante observar que los grandes de campesinos salieron de la actualidad hacia el verano, y, concluidas las cosechas allí, retornan a su solar para las siembras de verano. Es

el éxodo lacerante que por décadas se trasladaron la guerra para trabajar como zafrares y braceros, originalmente y pediciones pésimas y por falta de adecuada asistencia médica que tratan graves enfermedades y en condiciones subhumanas. La situación, en virtud de los cambios internacionales, ha ido mejorando y ahora se les ofrece mejores condiciones de vida.

Indudable que esa situación se ha vuelto muy fluctuante por las dificultades que confronta la economía.

Se trata de mano de obra altamente apreciada y su ausencia significa una pérdida para el país. Ellos, en gran medida, se incorporaron a la actividad nacional gracias a la labor de los sacerdotes evangelizadores pero, primero, perdieron sus tierras y, luego, su ganado, especialmente durante la guerra del Chaco.

Actualmente, Tarija presenta una población estable pero se prevé para el futuro cercano un importante movimiento de emigración interna y será cuando se ponga en marcha el Proyecto Villa Montes-Sachapera, que ha despertado grande expectativa puesto que, en su primera fase, permitirá el aprovechamiento de 3.600 hectáreas con destino a cultivos

de alta rentabilidad en un lugar ahora despoblado por la falta de fuentes de trabajo. Ese número de hectáreas será incrementado posteriormente siguiendo las etapas que señalan los estudios y se formarán importantes grupos poblacionales.

La capital del departamento continuará recibiendo a cuantos lleguen a ella para coadyuvar a su progreso y brindarán, como lo han hecho tradicionalmente, amplia hospitalidad conservando sus viejas tradiciones y permitirán el disfrute de las condiciones excepcionales de altitud y latitud que hacen más placentera y prolongada la vida del ser humano, según opinión del científico francés.

PRESENCIA
CENTRAL
TELEFONICA
372344



Los pobladores autóctonos de las provincias O'Connor y Gran Chaco, que formaban las tribus guaraníes, han abandonado casi en su totalidad, el país y se fueron también hacia la Argentina.

La inmigración judía a Tarija

TARIJA. A lo largo de su historia, ha recibido familias judías que se han instalado en ella, en la mayoría de los casos, en forma definitiva. El ejemplo más destacado es el de Isaac S. Attié, que durante varias gestiones y particularmente, mientras duró la guerra del Chaco, se desempeñó como alcalde municipal. Sus gestiones se consideran hasta ahora como las más prolijas de la Comuna tarjena; sus obras, que transformaron el aspecto de la ciudad, perduran hasta ahora como ejemplos de patriotismo y de voluntad de servicio.

Junto a este destacado hombre público, llegaron sus hermanos Elias, un eficiente industrial cuya familia continúa trabajando por el progreso de la región y José, dedicado principalmente a la cultura y a cultivos de exportación.

Pero cabe destacar que grupos de judíos sólo llegaron al finalizar la década de los años treinta y principios de la siguiente, huyendo del brutal genocidio instaurado en la Alemania nazi de Hitler. De esos grupos quedan tan solamente tres familias en esta ciudad, los demás se trasladaron a La Paz. Manfredo dice: "en La Paz estuvimos tres meses de allí, con mis padres y hermanos, más las familias Stern y Oppenheim, segundos viaje a Villazón para continuar en un camión a Tarija, ciudad a la que arribamos el 21 de julio de 1941".

Preguntado por qué eligieron Tarija, contesta: "No parecía que era una ciudad más fácil para comenzar de nuevo". Los israelitas buscaban pan, trabajo y libertad para iniciar una nueva vida tras la terrible pesadilla del nacionismo.

Los Hammereschlag encontraron aquí aproximadamente treinta familias que les habían precedido en el viaje, un total de casi cien personas y el entrevistado recuerda con profundo sentimiento: "Nuestro principal propósito era ganar el sustento de nuestra vida ya que en Alemania lo habíamos perdido todo por la persecución nazi". Afade: "Encontramos que Tarija era una ciudad bonita, tranquila y muy acogedora; sólo tenía 14 mil habitantes. Tengo dos hijos nacidos aquí y nos sentimos bolivianos".

De sus compañeros de viaje ya no queda nadie; los mayores fallecieron y los más jóvenes emigraron para reunirse con sus familias, tíos y otros para buscar nuevas fuentes de trabajo. Los pocos, mejor poquitos que quedan, se encuentran satisfechos de haber elegido a Tarija como su nuevo hogar.

6 de Agosto

1825 - 1990



**PETROLEO:
FUENTE DE PROGRESO
PARA BOLIVIA
Y LOS BOLIVIANOS**



OCCIDENTAL BOLIVIANA, INC.

CAISSE DES DÉPÔTS
DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y
CONTRATACIÓN DE
SERVICIOS DEL GOBIERNO
DE BOLIVIA

C3D

Nuestro homenaje
a
Bolivia en su día.

La Paz, agosto 6 de 1990

Por siempre, PRIMERO. BOLIVIA!



Rendimos homenaje
al esfuerzo creador,
a quienes trabajan
por el desarrollo de
nuestra querida Patria.

1825 - 1990

**CERVECERIA BOLIVIANA
NACIONAL S.A.**



La pobreza en el campo es causa de su despoblamiento

Por Julio Pemintel A.

Es inevitable. Cada vez que ordeno más ideas y la pila de cifras que he juntado, para retratar las características del exodo de los chiquisaqueños, me asalta la visión nítida, inequívoca y espeluznante de aquel pueblo fantasma que ha cruzado tantas veces sin encontrar en las calles alimañada; únicamente un sol plomoso que derrite a la hora de la cañica.

Todas las casuchas de barro, techos de paja y tejas ocreas, permanecen inverosimilmente cerradas, sin vida interior que denuncie la presencia del hombre.

No son campesinos o agricultores los que moran o moraban en este villorrio, éstos habitan en forma dispersa en las sementeras alejadas, arañando lo que pueden a terrenos escarpados sin agua, colgados de las últimas estribaciones de la Cordillera.

Los pueblos asentados a lo largo de la ruta troncal que une a Sucre con los territorios de la frontera, el sudeste colindante

con el Paraguay, como Tomina, florecieron hace medio siglo, tuvieron su fugaz cuarto de hora, después de la Guerra del Chaco, cuando los sucrenses se vieron obligados a caminar un camino asfaltado hasta Camiri, para ver levantarse en esta ciudad una refinería de productos derivados.

Decenas de camiones transportaban en interminables expediciones combustible a los centros poblados más importantes del sur boliviano. Durante la construcción del ducto de unos 400 kilómetros, se generó una cierta actividad económica vinculada a los servicios. En los pueblos intermedios se instalaron mercachifles y rescatistas, en tanto que los lugarezos mejoraban sus viviendas de una o dos plantas, convirtiéndolas en posadas.

Cada uno de esos pueblos del interior del Departamento de Chuquisaca se fue apagando, adormeciendo en la modorra de medio milenio, a la conclusión del proyecto. Sin transportistas, sin

comerciantes, sin recursos ni servicios básicos de infraestructura urbana, los parroquiales se encuevieron, enmudecieron. Los más osados siguieron el camino del pueblo hebreo.

LA REALIDAD Y EL CONTEXTO

"Extrema pobreza", dos palabras que condensan mejor el diagnóstico resumido que fue entregado a PRESENCIA por el Centro de Estudios para el Desarrollo de Chuquisaca (CEDED).

Se trata de una pobreza "oculta", inadvertida para políticos, letrados, tecnócratas y planificadores de cuello y pajarilla, por encontrarse, según advierte el CEDED, concentrada y aislada en la casi inaccesible área rural del Departamento.

El conciso informe retrata mejor a las estampas de cuarto mundo que transpondrán el milenio sin conocer los beneficios del Siglo XX.

Nueve de las diez provincias se encuentran entre las treinta con los mayores índices de pobreza en todo el país. En 1984, el 56 por ciento de las familias estaba por debajo de la canasta familiar completa y el 29 por ciento debajo de la canasta alimentaria. El área rural de Chuquisaca tiene el más alto índice de analfabetismo (63 %), y la mayor proporción de gente sin ningún nivel de educación escolar en todo el país".

El índice de mortalidad es más elocuente sobre la pobreza extrema de los chiquisaqueños del área rural, alcanza a 183 por mil niños nacidos vivos.

CAMBIO DEMOGRÁFICO

El Centro de Estudios para el Desarrollo de Chuquisaca afirma que el Departamento en su conjunto está experimentando tasas de crecimiento, con un promedio anual de 1,6 por ciento, en el periodo comprendido entre los años de 1.976 a 1.989. Durante ese mismo lapso, el crecimiento nacional fue de 2,6 por ciento.

En parte, sostiene el CEDED, el bajo crecimiento se debe a la alta tasa de migración desde Chuquisaca hacia otros departamentos. Entre 1.983 y 1.988, por cada 100 personas que emigraron a Chuquisaca, 159 se fueron a otros departamentos, siendo el resultado que Chuquisaca ostenta la tercera más alta tasa negativa de migración en el país".

El Departamento mantiene una tasa de ruralidad muy alta, 72 por ciento en comparación con la tasa nacional de 49 por ciento. Esta dispersión de la población, según la misma fuente, que se traduce en una carencia de mercados nucleados e infraestructura adecuada, representa un impedimento principal para el desarrollo departamental.

INMIGRANTES Y RELOCALIZADOS

Los estrategias del Plan "Chuquisaca 2.010", orientado por la Corporación Regional de Desarrollo (CORDECIB), desvelaron una�eta nueva en la migración departamental con respecto al comportamiento del principal centro poblado, Sucre.

La tasa anual de crecimiento en la Capital en el último quinquenio fue de 5,1 por ciento, provocando que la población rebasó los 100.000 habitantes.

Según la explicación de los planificadores, la ciudad recibió corrientes migratorias de los distritos mineros que sufrieron una crisis económica acentuada por la relocalización de los trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia.

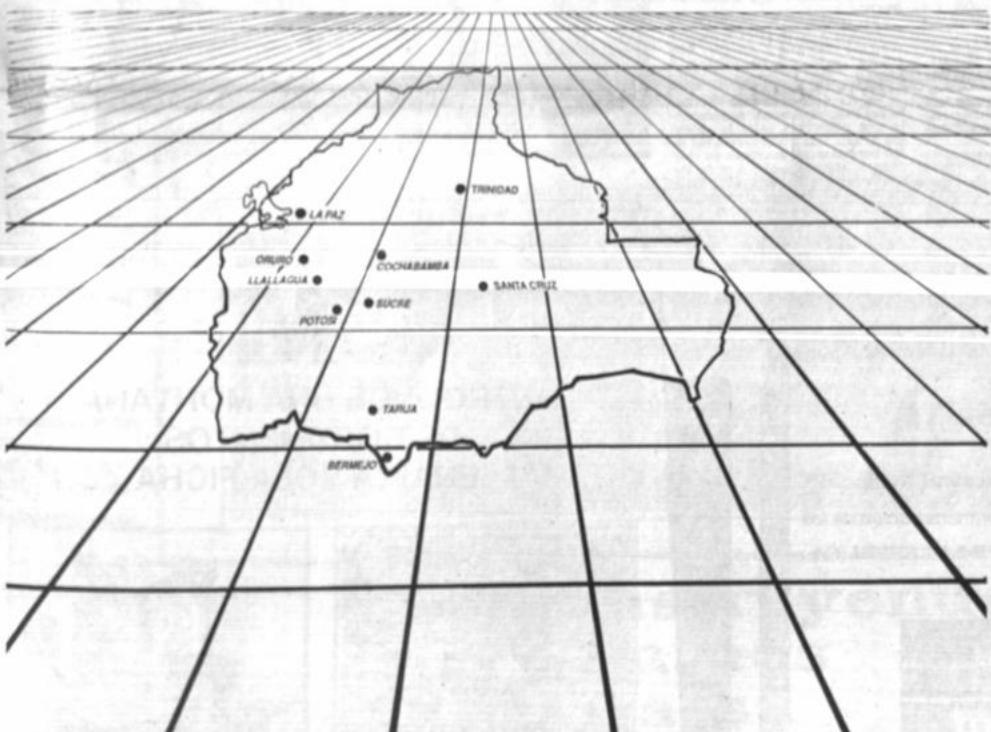
La migración ciudad-ciudad inundó algunos vecindarios de Sucre de relocalizados que vislumbraron un nuevo horizonte y, juntando fondos y ahorros, engrosaron las cifras de la economía informal: instalando puestos de venta en las calles, comerciando con mercancías de contrabando, sobreviviendo a la crisis.

"Los cambios poblacionales dentro del Departamento dan lugar a la emergencia de otra problemática: el crecimiento no controlado y no planificado en la ciudad capital Sucre.

En 1.989, la población de la ciudad "Universitaria" representó el 23 por ciento de la población departamental, cifra que se había estimado para el año 2.000. Este fenómeno se caracteriza por un acelerado nivel de inmigración intradepartamental; la extrema apresurada que impera en las provincias se ha convertido en un elemento motivador para la masiva movilización de familias hacia Sucre. La mayor parte de este contingente se ha asentado en los barrios periféricos, caracterizados por la carencia de los servicios más elementales: agua potable, alcantarillado, tal como una ausencia casi total de centros de salud y educación", explica por su parte el Centro de Estudios para el Desarrollo.

A juicio de los estrategas del Plan "Chuquisaca 2.010", los inmigrantes relocalizados trajeron, aparte de ilusiones, y a diferencia de los campesinos, algo de capital, una preparación técnica y ambición para levantarse y, a su vez, ayudar a levantar la economía de una ciudad que exportó cereales de su célebre Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca, quedándose con la nostalgia de los últimos oídos de Charcas.

CREAR CREER CREEN



Allá donde están los grandes proyectos nacionales, está el **BANCO NACIONAL DE BOLIVIA S.A.** impulsándolos.

BANQUEROS
DESDE 1872

BNB

**BANCO NACIONAL
DE BOLIVIA S.A.**

De provincias y otros departamentos

Un tercio de población de Trinidad es inmigrante

Por Juan Carlos Zambrana V.

Con una mayoría proveniente de las provincias del mismo departamento, la capital del Beni es también receptora de corrientes migratorias, desde hace muchos años.

De acuerdo a datos del Instituto Nacional de Estadística (INE), en Trinidad viven actualmente 52.713 personas, considerando los resultados de la Encuesta Integrada de Hogares de 1989 - que le asignó 50.203 habitantes - y la tasa media de crecimiento anual de 5 por ciento.

Esa misma encuesta, el año pasado, estableció que en la capital beniana vivían 25.102 trinitarios, es decir, nacidos en la misma ciudad, pero con edad superior los 6 años. Simultáneamente, comprobó que allí residían 7.360 personas nacidas en otras ciudades principales del departamento y, al saldo, 6.187 de la edad citada, procedían de poblaciones menores, también benianas.

Eso significa que, el año pasado, vivían en Trinidad, 11.944 personas de provincias del Beni a su capital; es decir, el 23,79 por ciento del total de la población, incluyendo menores de 6 años.

Al mismo tiempo, los datos precisan que 4.934 personas habían llegado de otras ciudades del país. Esta cantidad se distribuyó en 41,28 por ciento de crecimientos 29,36 % de cochabambinos y casi un 12 por ciento de pachencos de distintas ciudades de cada uno de estos Departamentos; en conjunto, sin embargo, la mayoría de los 6.878 emigrantes al Beni son colillas, pues representan el 52% del total de llegados a la tierra beniana.

En relación a los primeros inmigrantes de la provincia a la ciudad, la razón de su cambio de residencia se ha mantenido constante. Tanto hace un año como hace cinco, la encuesta registró que los migrantes que lo hicieron por razón "familiar", entendiendo como la necesidad de estar junto a sus padres, hermanos y hijos.

En segundo lugar, se presentan los casos de "búsqueda de tra-

bajo" o "traslado de trabajo" de la población que cambió su residencia a la capital.

En todos los casos, hay también que vive la mayoría de migrantes de provincias menores procedencia (51,8%) a la capital, que podría aplicarse a la decisión que adopta gran parte de los campesinos que viven en las riberas de los ríos, cuando llegan a Trinidad durante la época lluviosa, huyendo de las anuales inundaciones. También se incluye en este grupo a los que vivían en poblaciones menores del sur y sur-este, que ahora vienen por los caminos que están habilitándose a la troncal Trinidad-Santa Cruz.

El INE no ha establecido la migración de la capital a las provincias del mismo departamento y funcionarios de la Corporación de Desarrollo Regional creen que es mínima e insignificante. En cambio, de la capital y de las provincias a otras ciudades, la migración es otra realidad, aunque con una disminución sostenida, entre 1984 y 1988, de un 30 por ciento en los casos de La Paz y Santa Cruz.

Actualmente, Santa Cruz tiene a más de 14.500 benianos, La Paz a 3.728, Cochabamba a casi 3.200, según los datos del INE.

DISMINUYO MIGRACION EN 30% DE BENIANOS A TRINIDAD Y OTRAS CIUDADES

Aunque Trinidad mantiene un alto índice de residentes no nacidos en su área urbana (33,61 por ciento), tanto llegados de provincias como de otros distritos del país, la presión de los inmigrantes ha disminuido sustancialmente, en los últimos 5 años.

Los datos de la Encuesta Integrada de Hogares de 1989, efectuada en los principales departamentales, señalan la migración provincial-capital en el Beni se redujo a un 50 por ciento, del total que se registró hace 5 años. De una población provincial de 4.308 personas que vivían en Trinidad hace 5 años, en 1988 sólo se estableció que habían 1.527.

De la misma forma, de las provincias a otras ciudades del país

esa migración conjunta se redujo notoriamente. Por ejemplo, a La Paz y Santa Cruz, hace 5 años, se fueron 4.044 personas; en 1988, solo fueron 1.671, los que se dirigieron a estos dos ciudades, es decir, un decrecimiento del 75 por ciento. El total, en ambos casos, es una disminución del 50 por ciento. Sin embargo, mientras en la generalidad ha disminuido, en lo particular existe una tendencia a crecer en una y a bajar en otra. Mientras hace 5 años, la mayor cantidad de benianos preferían irse a Santa Cruz, los datos de 1988 señalan que la preferencia ahora es por La Paz.

Así en 1984, los migrantes de provincia del Beni que fueron a Santa Cruz sumaron más de 2.100; en 1988, ese flujo migratorio cayó a sólo 526 personas, es decir un 25 por ciento de antes. En cambio, hace 5 años, de las provincias benianas fueron a La Paz 310 personas, y en 1988, ese registro se redujo a 930.

De la misma manera sucedió con los migrantes de Trinidad a esas mismas dos capitales, en 1984, se fueron a Santa Cruz 701 trinitarios, y a La Paz 930; en cambio, en 1988, sólo 175 se trasladaron a la capital cruceña, mientras 1.240 prefirieron la sede del gobierno.

En conjunto, la migración de la capital a otros departamentos también disminuyó, en casi una cuarta parte, en los últimos 5 años.

RAZONES

En los resultados de la encuesta del INE, se destacó notoriamente una diferencia entre la creencia de que una buena cantidad de los benianos que cambian su residencia, especialmente a otros departamentos, lo hace por buscar mejores condiciones de vida, entre ellas la educación y salud.



3M

INTRODUCE UNA MONTAÑA DE DOCUMENTOS EN UNA SOLA FICHA



Se terminó el antiquísimo sistema de las gigantescas pilas de archivos. Con las nuevas MICROFILMADORAS "3M" Ud. podrá comprimir una enorme montaña de documentos en una simple y práctica ficha.

Ud. podrá visualizar al instante el documento deseado y, cuando lo necesite, imprimir una copia del mismo en sólo 9 segundos.

ARAUCO PRADO & CIA S.A. con sus 78 años de experiencia piensa en Ud. y le ofrece sólo tecnología de avanzada.



ARAUCO PRADO & CIA. S.A.
FUNDADA EN 1912

¡Felicitaciones Bolivia!

La Paz, agosto 6 de 1990

redinal s.r.l.

TELEFACSIMIL NACIONAL MR

591
CÓDIGO DE BOLIVIA 1990

Un nuevo aporte a la información para la modernización de la comunicación en general.

Migración a Estados Unidos:

"El sueño americano" de los bolivianos

Por Julio Pemintel A.

cuando se le pidió al entonces candidato presidencial a la Casa Blanca, George Bush, durante los debates televisivos, señalar los nombres de ciudadanos que le inspiraban modelos de conducta, mencionó con convicción a un maestro de la escuela republicana que había sido criado en la costa este con su peculiar manera elemental matemática a los estudiantes de un colegio secundaria.

Yo era casual la referencia al maestro boliviano Jaime Escalante que el candidato se dirigía a por el candidato se dirigía a auditorio teñido de presencia norteamericana. Los Angeles, una de las ciudades con mayor población hispano-parlante, particularmente mexicanos que sueñan con la vida con transponer la frontera. Un gran porcentaje de los que han emigrado a los Estados Unidos, ha obtenido radicación y puede acudir a las urnas a elegir representantes o votar

enmiendas en favor de las minorías. Quizá, antes del próximo milenio los hispanos se conviertan en la segunda minoría después de la negra, que ya se siente desplazada e incuba actitudes racistas contra los hispanos.

Frente a la minoría negra, la de los hispanos se halla en desventaja; aquéllos son y se sienten norteamericanos aunque sean despreciados por los blancos; los hispanos en una gran mayoría son extranjeros, indocumentados, ilegales, sin derechos, parias que aspiran a convertirse en norteamericanos de segunda o tercera.

Hace diez años, Escalante emigró a los Estados Unidos sin proponérselo y sin ninguna planificación, porque su objetivo era convertirse en agente de negocios y ventas de firmas norteamericanas que vendían productos electrónicos en varios países sudamericanos. Habría podido realizar el "sueño americano", el de cada uno de los veinte millones de hispanos y de los muchísimos más de millones de inmigrantes

que han llegado en toda la historia de la Unión, pero el propietario descubrió que no tenía parientes en orden y lo puso en la calle. La desunión que se planteó ante el boliviano fue la misma que se hace a sí mismos miles de sus coterráneos: volver con el fracaso a cuestas o comenzar de cero, de abajo, de la nada, a construir el "sueño americano".

MIGRACIÓN EN CADENA

Nadie ha podido darme una información aproximada sobre el número de bolivianos en dos de las ciudades que han elegido para avizorar un nuevo horizonte: Nueva York y Washington, sobre todo en ésta última, donde me aseguran que la migración boliviana ha sido una oleada impparable desde que arreció la crisis económica. La cifra me deja paralizado: 500.000, salvo que englobe a los bolivianos que se hallan arraigados en otras ciudades como Chicago, Miami y Houston.

Esa migración en cadena, explica una agente de viajes boliviana



que trabaja en la capital norteamericana y canaliza remesas a los eslabones (familiares) que todavía quedan en Bolivia.

El paladín que ha ganado una beca o que tiene un amigo con algo de suerte ya radicado en los Estados Unidos, es el que comienza la cadena. Finalmente, el emigrante tiene en su favor, frente a los que se quedan apagados al campanario, audacia y valor para romper con el pasado, la visión de seguir el camino del pueblo judío para encontrar la tierra prometida: el "sueño americano".

Con título universitario o sin él, con inglés o sin él, con calificación o sin ella, los bolivianos engrosan las filas de los obreros, ganan el salario mínimo, alrededor de cinco dólares la hora; roban algunas horas a la noche y siguen trabajando: viven mal, pero ahorran...

Los primeros ahorros se envían para pagar la deuda contraída para los pasajes del que inició la migración: al cabo de unos meses de privaciones, la remesa se destina a los pasajes del familiar más cercano: esposa, hermano, etc., que viaja de visita, como turista, sin pasaje de retorno y con un futuro incierto. La cadena continúa con los hijos, los padres...; los primeros quedan pronto en un país extranjero y ajeno al que solo conocen por televisión.

Los sectores de la construcción y la hotelería han captado la mano de obra barata de bolivianos y refugiados salvadoreños en Washington, y el de los servicios en Nueva York. En uno de los Sheraton de D.C., donde uno de los principales ejecutivos es boliviano, casi todo el personal de mimos, botones y camareros es boliviano. Aquí, o en los restaurantes bolivianos de las dos metrópolis norteamericanas, los inmigrantes pueden sentirse en familia, arrancar recuerdos a su pasado, degustar la picante gastronomía criolla o encontrar a algún nuevo compatriota que ha seguido la migración en cadena.

Enfrentados a una sociedad hispánica, de valores diferentes a los que conservan los países latinos-americanos, abrumados por el consumo -"el sueño americano"-, reducidos a números en las estadísticas de los ilegales, los bolivianos en Washington y Nueva York sueñan con volver a Bolivia; algunos a seguir rumando su inconformismo con la mentalidad mezquina del altoperuano, otros a volcar su experiencia, todos a redimirse con el pago, la tierra ahorada donde no existe trabajo para entrever con optimismo y seguridad un sueño propio, el de un país próspero con oportunidad para todos.

AG Andrade Gutiérrez

Integra el país



Camino
La Paz - Trinidad
Quíqueibey - Yucumo

→
Cerro - Sta. Cruz
Chimoré - Ypacaní



**construyendo
caminos
para su
desarrollo**

Nos asociamos al
jubileo por el 165
Aniversario del
pueblo boliviano.



PRESENCIA
médica
circula
el primer
domingo
de cada
mes

BOLIVIA

**TRABAJAMOS POR
TU DESARROLLO**

**ESTAMOS INSTALANDO UNA
GRAN INFRAESTRUCTURA
EN MATERIA DE
TELECOMUNICACIONES**



1825 - 1990

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), a tiempo de rendir su más profundo homenaje en un nuevo aniversario de la Fundación de nuestra querida Bolivia, expresa con satisfacción, que en su afán de integrar cada día más a los bolivianos, lleva adelante proyectos que permitirán vincular a cientos de poblaciones dotándoles de modernos servicios, que se convierten en vehículo que irradie progreso social, político y económico de las regiones.

Con el apoyo del Gobierno de Unidad Nacional presidido por el Lic. Jaime Paz Zamora, todos los sistemas de comunicaciones y todos los proyectos en marcha están asegurados.

En esta oportunidad, en representación de los Ejecutivos de ENTEL, de sus técnicos, trabajadores y administrativos expresamos nuestro más profundo homenaje en el día de la Patria.

¡ SALUD BOLIVIA !

Ing. Juan José Peralta Cataldi
GERENTE GENERAL "ENTEL"

Los emigrantes corureños

Por Jorge Lázaro Valenzuela

buscada de nuevos rumbo para encontrar un horizonte amplio, a través del trabajo y las retribuciones que permitan realizaciones y satisfacciones en la vida, impulsadas por la genética y la cultura. En la medida en que las personas y profesionales oriundos de su tierra, vale decir a emigrar hacia otras latitudes, no lo son para menos, se les toma en cuenta que la vida en el país entra en una incertidumbre e irreabilidad fuera de serie, que viene, generalmente del menor desinterés de los políticos en discutir incentivar el desarrollo nacional que, a la postre, traduce en desarrollo de los in-

cosas y del afecto de quienes se quedaron.

Sabido es que el emigrante tiene que sortear diversos obstáculos para poder triunfar en los lugares a los que se dirige o que también se desvuelven como agentes de seguros.

do es color de rosa para los inmigrantes y mientran la miseria y el estancamiento continuen en el

estancamiento continúen en el país, seguro es que continuará la sangría de nuestros recursos humanos.

que sólo es superada cuando poco a poco se adapta a su nuevo medio y logra romper esas barreras naturales de recepción que siempre se tienden a los extraños.

En relación a trabajo, pocos son los emigrantes que, aun teniendo una profesión, no suelen

niendo una profesión, no encuentran obstáculos. De ello resulta que tienen que "pagar el piso" realtando labores que son menores.

alizando labores que son menospreciadas por los lugareños, además de que deben soportar tratos indignantes, que sólo pueden ser tolerados mediante la voluntad de seguir el rutinio de la superación.

Saber que los orureños se

constan, unos van, otros vuelven; varios permanecen algunos meses en Bolivia y luego retornan a trabajar, porque los salarios que perciben por hora, alcanzan una gran diferencia a los establecidos en nuestro país.

Saber que los orígenes se adaptan con facilidad en cualquier lugar del mundo es un factor, porque eso les ha permitido triunfar con más facilidad, si se parte del hecho de que el inmigrante debe poner su mejor disposición asimilativa de su nuevo hábitat.

Son numerosos los casos de orureños migrantes que han triunfado en el extranjero por tener esas cualidades y tener el respaldo de una profesión. Por ejemplo, un grupo de metalurgistas que se afincó en Brasil, llevó

allí algunos "secretos tecnológicos" que han beneficiado la actividad productiva de fundiciones de ese país. En Bolivia, a esos técnicos no se les dio ningún valor.

Similar situación ocurre en Chile, Venezuela, Colombia, Ecuador, México y otros países.

Quienes viven en los Estados Unidos, por lo general comienzan con oficios que jamás se imaginaron realizar en su vida, de los especialmente "reservados para latinos", como lavar platos y ropa, arreglar jardines, repartir diarios o simplemente dedicarse a la construcción. Pero, poco a poco, han logrado escalar posiciones. Existen orureños que cuentan con estaciones de servicio, pequeñas librerías, talleres artesanales. Otros que, con mejor suerte y talento, desempeñan puestos importantes, como es el caso que se tiene en el Washington Post, el

A black and white photograph showing a group of people, including a woman and a child, sitting on a low wall or ledge. They are dressed in traditional or semi-traditional clothing. In the background, a modern city street with tall buildings and a bridge is visible, illustrating the contrast between traditional and modern life.

BOLIVIA!

LA ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA (AASANA)..



TE RINDE HOMENAJE EN TU 165 ANIVERSARIO DE CREACION, CON SU PERMANENTE TRABAJO POR TU DESARROLLO.



CONJUNTO ELECTRONICO

para amenizar su fiesta con un buen conjunto
que en la pág. de la segunda sección de:

PRESENCIA
AGENCIA EL ALTO
Avisos económicos.
comerciales,
suscripciones
Oficina Av. 12 de Octubre
Tels. 813154 - 55
(frente a la H. Almudena)



IMPORT - EXPORT
J. MARTINEZ J.M.



Se adhiere a
CXLV Aniversario
de nuestra querida
Patria Bolivia.



H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

EN EL DIA DE LA PATRIA

El H. Concejo Municipal de La Paz, saluda en este día de gloria a la Patria, con la esperanza de mejores días que alcanzaremos construyendo con nuestro esfuerzo, ese reto que se llama Bolivia verdaderamente libre y soberana.

A 165 años de la proclamación de la Independencia, los propósitos enunciados en el Acta de la misma mantiene vigencia permanente, porque la ruptura del yugo colonial -a la que debió seguir la superación de las relaciones sociales y económicas nutritas de hondas diferencias entre los bolivianos-, fue suplido por un estado de hechos, signado por el constante vaivén de tiranías a la reconquista de las libertades, el sometimiento de las mayorías a los dictados de un puñado de privilegiados, la depredación sistemática de nuestras riquezas y el desmembramiento de la heredad territorial; proceso cuya recurrencia impide el desarrollo pleno de las potencialidades del país, la conducción autónoma de los destinos de la República y el logro de una verdadera democracia, condiciones esenciales para concretar una efectiva Independencia -como la aspiraban en su momento los protomártires y fundadores de Bolivia-, en todos los órdenes de la vida nacional.

En esa perspectiva, Bolivia sigue siendo un proyecto nacional inconcluso que exige y convoca a todos para construirlo, resolviendo las contradicciones en un mundo que empieza a avisar profundas transformaciones que están gestándose para un futuro próximo.

JEFATURA DE PRENSA DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

Los "relocalizados" en Cochabamba

Por Carlos Krings F.

La instauración de la política económica neoliberal por parte del gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) tuvo como una de sus consecuencias el retiro de miles de trabajadores de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) quienes se vieron obligados a emigrar en busca de días mejores.

Gran parte de los mineros, sin trabajo, sin posibilidades, sin destino, eligieron a Cochabamba como lugar de residencia futura. Estos bolivianos se sumaron a otros en los barrios periféricos de la ciudad, algunos se trasladaron a las provincias y muchos a la zona tropical.

En esa época la capital valluna ya tenía problemas en los servicios básicos, déficit en la provisión de agua, falta de empleos, pocas y malas viviendas que se agudizaron con la presencia de 6.173 personas, según el censo realizado por el Centro de Investigación y Desarrollo Regional (CIDRE) y la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos, entre el 20 de octubre y el 8 de diciembre de 1986.

La llegada masiva de miles de personas provenientes de los centros mineros fue uno de los hechos trascendentales de los últimos años en razón a que, a partir de entonces, se vivió una serie de situaciones que aún perduran. No se trataba de simples ciudadanos. Sallieron de un medio de vida homogéneo, favorecido por décadas con beneficios a los que sólo ellos podían acceder: alimentos subvencionados, educación, salud y vivienda gratuitas. Llegaron a un ambiente distinto donde la alimentación, la salud, la educación y la vivienda eran escasas, difíciles, caras. Por lo demás, no tenían trabajo, integraban el numeroso ejército de desocupados, aunque con características espe-

ciales.

No tardaron en organizarse en un Comité. Fueron varios los conflictos que protagonizaron ante la falta de cooperación, de "relocalización", es decir, la dotación de los empleos prometidos por el gobierno que, finalmente, no fue cumplido.

Hoy por hoy, después de varios años, aún no han terminado de establecerse. Muchos han retornado a sus lugares de origen en procura de participar en cooperativas. La mayoría no ha cambiado su condición, sigue "relocalizada" pidiendo ayuda en trabajo, alimentos o exigiendo derechos que supone ha conseguido en los so-

cavones.

VISION AL PASADO

En los datos contenidos en el censo, se puede apreciar que los trabajadores emigrados a la ciudad de Cochabamba provenían de 38 empresas mineras, aunque la mayoría de ellos (45%) corresponden a Catavi. El 68.7% salieron de las empresas Quechua, Colquiri y Catavi. Se consignan también otras como San José, Corocoro, Central Oruro, Huancani, Ingenio Machacamarca, Mina Santa Fe, Colquechaca, Unificada Chambillave, Caroles, ENAF, Bolívar, Matilde, Estasas, María Luis, Viloco, Kalmi, Instituto de Investigación Minera Metalúrgica, Planta Hidroeléctrica Río Yaya, La Palca, Colavi, Mina Asientos, Comibol-La Paz, Cooperativas, Pula-cayo, Ayacaya, Comsur, Subadaria 20 de octubre, Yanímez Ltda. y Quioma Ltda.

El informe da cuenta de que el 22 % de la población que se asentó en Cochabamba correspondía a jefes de familia con edades entre 20 y 34 años; el 45 % entre los 35 y 49 años y el 33 % tenían 50 años y más. Esto quiere decir que la mayor parte de la población es de 30 a 50 años.

La inmigrante se encuentra en edad productiva, pero en un rango de vida (35 a 49 años) que se hace difícil iniciar una actividad, tanto en edad como por la dificultad que significa aprender un oficio.

Se destaca la importancia de la población comprendida entre 50 y más años, puesto que es el que mayor porcentaje tiene de vida que permite el desarrollo de una actividad.

El censo establece que 3.2 % de los "relocalizados" por su retiro, es decir, las personas que se establecieron en la ciudad de Cochabamba, tienen una compensación por el poder adquisitivo de los bienes otorgados en la fecha de retiro, aumento del pago de la pensión, servicios de transporte y vivienda.

El 30 % no recibió beneficios o bien consiguió que la empresa se hiciera cargo de parte de sus pertenencias. El 25.5 % obtuvo únicamente beneficios sociales.

LOS PROBLEMAS

El nuevo habitat presenta problemas para los y sus familias. El descomunal del medio, la desintegración nuclear familiar, del mismo la falta de vivienda propia y gratuita, de salud y de trabajo.

Un 40 % se confronta con problemas de trabajo. Los espacios -desde ya reducidos- siguen más aún por falta de respaldo para iniciar descomerciales a inmuebles.



1825 - 6 de agosto - 1990

En el día de la patria, la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz COTEL, hace llegar al pueblo boliviano, su más grandeza y bienestar augurando su proyectaron nuestros próceres Bolívar y Sucre.

La Paz, 6 de Agosto de 1990

COTEL EN LINEA CON EL PROGRESO



Felicidades querida Bolivia...

Parrillada
'EL GAUCHO'

CARNE ARGENTINA DE
PRIMERA CALIDAD FRESCA
TIPO EXPORTACION

PARRILLADA CON CARBON
A LA VISTA

Av. 20 de Octubre 2041



as en talleres artesanales u
as. La temporalidad de los tra
as es otro de los problemas
el problema de la vivienda no
el resultado por el 26 % de los
residuos. El resto se enfrentó
problemas de salud y otros. El
% no contaba con casa propia,
40 % alquiló, mientras que el
% vivió en antícreto o cui
cada aparte, y el 28,6 % la
compartió con otra familia.

Los "relocalizados" se estable
cieron en lugares alejados
de un gasto adicional por
transporte. Se ha constatado ha
cer que un cuarto es
tado por los exmineros, los
y, a menudo, otros parien
la precariedad de las edifica
ciones y las malas condiciones
vivir son una constante.
n grupo de ex-mineros tuvo
a vivir en carpas en la zona co
nada como "Pacata Alta", debido
a la falta de cumplimiento de
requisitos de proyectos de vi
a su favor.

En sólo el 0,4 % manifestaron
dificultades de tránsito al

en el campo laboral, los inmu
nos mineros tuvieron que tra
er en ocupaciones artesanales,
pertenecientes pero también en el se
cado informal del mercado de
su departamento. Si se con
sidera que tan sólo el 14 % de los
estados logró concluir el ba
llo, los problemas eran to
mas agudos.

Los jefes de familia eran un
problema, más aún cubrir los
costos de alimentación, vestido,
casa, salud, educación y otros
artículos. Al cierre de la salud, el 83
los llegados no contaba con un
medico y aún no cuenta.

belmed Itda.

Representantes de los afamados
productos de belleza capilar

WELLA A.G.
de Alemania
"LOS QUE SABEN DEL CABELLO"

Rinde su homenaje al 165 Aniversario
de la fundación de BOLIVIA

La Paz, agosto 6 de 1990



Distribuidores para Bolivia:
CASA BERNARDO S.A.

Av. Camacho 1296
Tel: 355894 - 354300

Bolivia:

En el 165 aniversario
de tu emancipación
reafirmamos
nuestra indeclinable
decisión de
seguir trabajando
por tu desarrollo.



La Paz, agosto de 1990



"LA PRIMERA"

Av. Mariscal Santa Cruz 1364

Patrimonio de los pacenos

VIVA MI PATRIA
BOLEMA !

LAB
AIRLINES

LLOYD AEREO BOLIVIANO
SEGURIDAD Y CONFIANZA



cinhereid

A tus pies ponemos
nuestro esfuerzo,
nuestra fe,
nuestros deseos
de hacerte
día a día
más grande.



HILANDERIAS BOLIVIANAS
HILBO S.A.



en la efemérides

La Paz, Bolivia, lunes 6 de agosto de 1990

MIGRACION NACIONAL. El movimiento migratorio de personas en el país alcanzó cifras inusitadas durante el último quinquenio, en comparación a tiempos más lejanos, debido a diversos factores, entre los que el más preponderante resulta ser el de relaciones familiares, según consignan los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE).

Al igual que lo que acontece en los diversos países del mundo, en Bolivia se confirma también el enorme éxodo de los habitantes del campo a las ciudades, con los consiguientes problemas que significa para éstas, especialmente en lo que toca a la imposibilidad de brindar servicios básicos, como ser agua, alcantarillado y pavimento, principalmente.

Las ciudades que recibieron la mayor cantidad de migrantes fueron La Paz, El Alto y Santa Cruz. Siempre en orden decreciente, está Cochabamba en cuarto lugar y, con una enorme diferencia, le siguen Sucre, Tarija y Trinidad.

En cambio, es nula la migración hacia las capitales de Oruro y Potosí, de donde resulta que son aportadores netos de gente.

Como queda dicho, los motivos familiares resultan la principal causa de los trasladados, aunque se debe tener en cuenta que el porcentaje (45,7%) se ve abultado porque consigna a menores de edad que van junto a sus padres, quienes generalmente, tienen otros motivos para migrar.

La búsqueda de trabajo significa un 23,2 por ciento en el movimiento migratorio, mientras que los referentes a educación se constituyen en la tercera causa, con 7,7 por ciento.

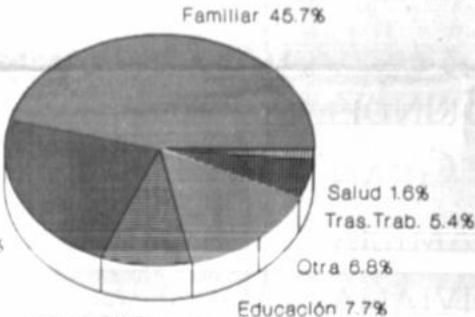


Pob. Migrante según Razón de Migración hace Un Año

Migración por ciudad de destino en 1988		
Sucre	5211	6.10
La Paz y El Alto	31570	36.94
Cochabamba	13456	14.55
Oruro	6850	8.02
Potosí	5608	6.56
Tarija	1820	2.13
Santa Cruz	19275	22.56
Trinidad	2428	2.84
Cobija	236	0.28
Total	85454	100.00

Fuente: INE.

Bús. Trab. 23.2%



FUENTE: INE EIH'89

Cuadro No. 3
Migración a las ciudades de La Paz y El Alto por origen

	1988	%
Chuquisaca	522	1.65
Cochabamba	6164	19.52
Oruro	1370	4.34
Potosí	1240	3.93
Tarija	424	1.34
Santa Cruz	930	2.95
Beni	2170	6.87
Pando		
Resto de La Paz	15650	49.57
Exterior	3100	9.82
Total	31570	100.00

Migración total a El Alto	14830	47.0%
Migración total a La Paz	16740	53.0%
Total	31570	100.0%

Fuente: INE.

El Alto y las migraciones

A consecuencia de las migraciones del interior del país y de las comunidades campesinas del departamento, la ciudad de El Alto de una población de 170.000 habitantes, ahora cuenta con 370.000 y para el año 2.000 se prevé que sobrepasará del millón de habitantes. De esa manera se constituirá en la segunda ciudad con mayor población en el país. Casi el 90% de esa migración proviene de las provincias el resto de los otros departamentos del país. Los motivos que provocan esas migraciones, en estos diez últimos años son por las condiciones económicas, como la búsqueda de fuentes de trabajo.

Cuadro No. 2
Razones de migración a La Paz y El Alto en 1988

	La Paz	El Alto	La Paz y El Alto	%	Resto de Bolivia
Búsqueda Trabajo	3100	4025	7125	22.6	12860.0
Traslado Trabajo	620	424	1044	3.3	3596.0
Educación	620	636	1256	4.0	5319.0
Salud	310		310	1.0	1022.0
Familiar	8370	7627	15997	50.7	23079.0
Otros	3720	2118	5838	18.5	8212.0
Total	16740	14830	31570	100.0	53888.0

Fuente: INE.

Los zafberos, migrantes permanentes

Por Nataniel Alvarez

Entre los trabajadores agrícolas asalariados, se tiene a los zafberos y cosechadores de algodón, que claramente constituyen la muestra más clara de migración permanente, espontánea y dirigida, del interior a los centros de producción de Santa Cruz.

La llegada de los braceros se ha sistematizado, desde la contratación de la industria azucarera inglesa: el estatal Guatigüia, UNAGRO de Mineros, La Aurore, ubicado en las afueras de la capital oriental.

Los zafberos y los empresarios cañeros suelen afirmar que las condiciones de vida de los zafberos han mejorado en los últimos tiempos, pero los interesados no advierten mejoría y hablan más bien de un agravamiento de la situación.

RAZONES DE LA MIGRACIÓN
Pastor Yave, ex-secretario ejecutivo de la Federación de Zafberos, considera que no se encuentra en el medio.

No obstante que es ampliamente conocido que el primer gran engaño a los braceros se produce precisamente en el enganche en su comunidad de origen, es bueno reiterarlo aquí en vista de que los contratistas les prometen de todo para lograr su enganche. Sin embargo, muy pronto llega la frustración cuando en el lugar de trabajo se descubren las mentiras. Es decir, las promesas fueron una cosa y la realidad otra muy diferente.

También se cita al minifundio como medio de vaciamiento del campo. El excesivo parcelamiento de las comunidades campesinas empobrece a la mayoría. Por lo mismo, la migración aparece como paliativo y esperanza.

Finalmente, el 29 de agosto de 1960, el régimen del MNR aprobó el decreto 21060 que se convirtió en otro medio de explotación de miles y miles de productores del campo, debido a la libre importación de todo tipo de mercancías y alimentos que se fomenta, ante los que la producción nacional no puede competir.

La Federación de Zafberos con-

sidera que, debido a la política neoliberal, entre un 20 y un 25 por ciento de ex-mineros relocalizados se convirtieron en trabajadores agrícolas asalariados, en el Oriente.

Yave señaló que en 1990 aumentó considerablemente la llegada de zafberos, como consecuencia de la agudización de la crisis económica y el agravamiento de la sequía en numerosas comunidades.

COMPOSICIÓN
La Oficina de Asistencia Social de la Iglesia (OASI), que brinda asesoramiento a los zafberos, informó que, en 1990, llegaron a los cañaverales cruceros 16.334 zafberos, lo que significa un crecimiento considerable respecto a años anteriores.

El informe agrega que 600 braceros provinieron de Cochabamba, 71 de Oruro, 3.706 de Potosí, 3.780 de Chuquisaca, especialmente Culpina, 184 de Tarija y

7.993 entre los provenientes de Abapó-Izonog, Cordillera y los alrededores de la capital oriental.

OASI considera también que la principal razón de la llegada de los braceros es económica, pero que se dan casos, como el de Culipina, en que la migración forma parte de su cultura y viajan los jóvenes, especialmente, como si se tratara de servicio militar.

El ex ejecutivo de la Federación de Zafberos indicó que entre un 20 y un 30 por ciento de los zafberos permanecen en el distrito dedicados a las más diversas actividades, hasta que llegue la nueva zafra. El resto retorna a sus comunidades sobre todo a consecuencia de la excesiva explotación y los esmirriados salarios que pagan los empresarios cañeros.

El campesino migrante de los valles es el que suele retornar a su lugar de origen, porque en su comunidad no la pasa tan mal

como en la zafra. En cambio, no retornan los originarios del Altiplano, donde las condiciones se tornan cada vez más difíciles.

CONDICIONES DE VIDA
Yave añadió que en 1990, las condiciones de vida del zafero, han mejorado respecto de otras generaciones. La vigencia del 21060, la libertad económica y el "dejar hacer y dejar pasar", garantizado por el gobierno, hacen, según dijo, que el patrón aproveche la coyuntura para explotar mejor a su fuerza de trabajo.

Por lo mismo, han descendido las condiciones de habitabilidad del sector y las sanitarias. Lo único positivo de 1990, según el dirigente, fue la firma del contrato colectivo de trabajo, aunque no en los términos esperados y el fortalecimiento cada vez más creciente de la Federación de Zafberos.

Los campesinos migrantes de los valles es el que suele retornar a su lugar de origen, porque en su comunidad no la pasa tan mal como en la zafra. En cambio, no retornan los originarios del Altiplano, donde las condiciones se tornan cada vez más difíciles. La vigencia del 21060, la libertad económica y el "dejar hacer y dejar pasar", garantizado por el gobierno, hacen, según dijo, que el patrón aproveche la coyuntura para explotar mejor a su fuerza de trabajo.

1825

6 de agosto 1990

En la efemérides Patria,
nuestro mayor
homenaje

Dima



Apple Computer Inc.

digital™

Digital Equipment Corporation

Edificio Herrmann Piso 3 - Teléfonos 351070/359900/FAX 391346 - La Paz
Oficinas en: Santa Cruz, Cochabamba, Sucre, Tarija, Potosí, Oruro

UN BRINDIS POR LA GRAN FAMILIA BOLIVIANA

PORQUE 165 AÑOS
DE TRADICIÓN
INDEPENDIENTE
MEREcen UN
BUEN BRINDIS



DE LA FAMILIA GUADALQUIVIR

La dramática migración de los "relocalizados"

Por Jorge Lasso Valera

El desabastecimiento de sal y pulperías y otras restricciones socioeconómicas que el gobierno dispuso en 1985 como paso previo al masivo despido de trabajadores mineros, con el esfuerzo de "relocalización", se constituyeron en factores que obligaron a miles de familias de ese sector laboral a emigrar hacia otras regiones del país, cargados de una angustiada esperanza para satisfacer sus principales necesidades.

Los numerosos contingentes de emigrantes iniciaron su peregrinaje a poco de la implantación de la Nueva Política Económica (NPE), durante el gobierno presidido por Víctor Paz Estenssoro, que además de la pesada carga que significó y que continúa pesando cada vez más sobre las espaldas del pueblo depauperado, para los mineros tuvo el sobrepujo del despido, con la referida etiqueta engañosa que adquirió la "relocalización".

En un país tan pobre y lleno de limitaciones derivadas de las esquilmas permanentes que le hacen unos cuantos, el desembalar de los mineros despedidos se ha tornado en un via crucis estremecedor ya que, además del cambio brusco de su hábitat y quehacer tradicionales tropiezan y tropiezan con diversas dificultades para poder lograr alguna forma de trabajo para ganar el mendrugo de pan que necesitan cotidianamente.

Es que -como alguien graficó alguna vez la calamitosa situación económica imperante en el país- la NPE (Nueva Política Económica), contenida en el DS 21060 y su continuación en el 22407, persigue como una sombra muy negra a las mayorías nacionales, con su secuela de recessión, desocupación, inflación simulada en centavos y alto grado de corrupción administrativa.

De todas las minas, partieron grupos de familias en busca de un "mejor futuro", traducido en el espejismo de fuentes de trabajo, educación y atención médica, que perdieron al no tener otro recurso que acceder al pago de sus bajas nóminas, o lo que prometió la COMIBOL, en base a las directivas que había recibido del Fondo

Monetario Internacional y el Banco Mundial.

La aplicación de esa "dramática migración" económica, mal nombrada como la implantación de la NPE, a costa de despedir miles de trabajadores y sus esposas y hijos, entre los mineros, junto a sus esposas e hijos, acomodó a como se acuerda, a los miradas y a los que se quedaron en las ciudades.

En el caso de los mineros despedidos se registraron diversos centros, como el norte, Bolívar, San José, Chuquisaca, Santa Fe, Siglo XX, Tarija, Chocó, Siete de Agosto, Animas, que se enderezaron principalmente hacia Cochabamba, Tarija, Villazón, Gran Chaco, Santa Cruz, Chapare.

La necesidad de otras actividades, como cultura, artesanía, comedores y otras desconocidas, constituyó un sacrificio de todo tipo. Al mismo tiempo, un reto a la ciudad, que lo están enfrentando con dignidad que engalana los bolivianos que creen en ese y otros valores fundamentales.

Para tener una idea clara de los padecimientos que examinan, especialmente los hijos, corresponde referir numerosos testimonios dado acerca de que el riesgo de ser "relocalizados" es grande para que sean maltratados y se les niegue el natural y legal al trabajo.

Esta situación y el peregrinar obligó a los padres, incluso a los altamente calificados en diversas ramas (mecánica, soldadura, mecánica y oficio) a emprender largas de comerciantes ambulantes y mercaderías de menor importancia, pero, aun así, han sido muy pocos los que han logrado un relativo capo de la lucha. La mayoría dejan las calles.

Al margen de lo anterior, las familias mineras, padecen también la falta de vivienda

Bolivia.

Ejemplo de Grandezza
Optimismo y Progreso

Hoy te saludamos!

Y que todos los días
tus planes se hagan realidad

PLAN BOLIVIANO AMERICANO

PLAN AUTOMOTRIZ
NISSAN PLAN
PLAN GE
PLAN IBM

rección de mineros

tienden que pernoctar en carpas ubicadas en campo abierto; lo ocurrió en Cochabamba. La Y El Alto, principalmente. También se ha sumado a la estafa de muchos de esos extrabajadores, que sufrieron en la compra de teléfonos no aptos para agricultores y demás de la negativa de los proveedores para permitirles su uso, o por quienes recibieron unos pocos ahorros con la promesa de pagaderos algún tipo de inte-

res mineros, provenientes de un clima frío, sintieron fuerte el frío y el calor y el calor de las ciudades donde se afincaron o las zonas productoras de coca, que tuvieron también que acudir para ganarse el sustento. La de reciprocidad de los lugares para los que se afincaron, o bien para los que se afincaron a nuevas migraciones, hacia países vecinos.

TRASLADO

Los primeros grupos de emigrantes estaban constituidos por familias integras, que decidieron trasladarse al Chapare y los Yungas, para sembrar la hoja de coca en protesta por los incumplimientos del gobierno en lo referente al pago de sus compensaciones sociolaborales. Los transportistas como siempre aprovecharon esos traslados para elevar tarifas de su servicio.

Al fresco aún el recuerdo de los padecimientos en la gente que viajó a llegar a los extrabajadores del subsector, así como incorrupciones de numerosas autoridades de diverso pelaje que vendían chucherías a los precios, lo que demostró la falta de protección y orientación que quienes tenían la obligación de hacerlo. Vale decir, se los lanzó a suerte.

De esa manera, los pocos recursos económicos de esa gente se agotaron en un muy corto tiempo, al que también fue otro factor el retorno a los lugares de origen, otra perspectiva que la desesperación y el abandono absoluto, como si la patria no tuviera necesidad del concurso de sus hijos e incluso de que sean más pocos potencialmente, dentro de

marcos de justicia y equidad, brindándoles las posibilidades de hacerlo.

Diversos sectores de la población de centros urbanos, también flagelados por la miseria y el hambre, brindaron su apoyo a los mineros, cuando estos realizaron marchas de protesta contra el gobierno, por no haber cumplido sus compromisos para con ellos. Pero la indiferencia o el menosprecio retomaba su cauce cuando los relocalizados trataban de afincarse en algún lugar.

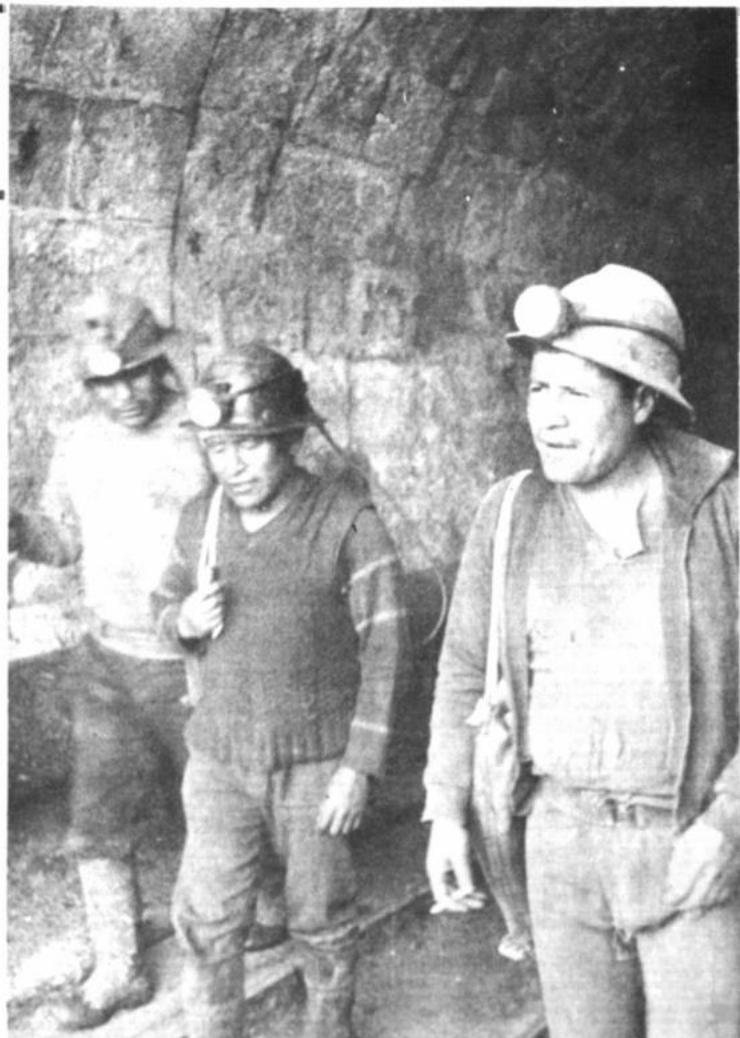
De las familias mineras que salieron al exterior del país, en procura de mejores perspectivas económicas, no se sabe qué destino corrieron, lo que también es demostrativo de la falta de responabilidad y solidaridad de quienes gobernaron el país. Pese a ello, ese exodo tiende a aumentar, lo cual también corrobora de que la situación socioeconómica empeora cada vez más.

Al margen de los puntos anotados, se presentaron otros hechos dolorosos y peligrosos para el conjunto social de la nación, como ser la desintegración de grupos familiares entre los relocalizados que, al igual que el de otros sectores, se debe a los efectos de la aguda crisis económica. Los efectos y sus consiguientes peligros son en mucho mayor escala para los hijos de esas familias desintegradas.

TRANSPORTISTAS

Entre los diversos esfuerzos que han hecho los relocalizados para superar su situación y tener una fuente de trabajo, numerosos de ellos fundaron en la capital orureña, que les permite sobrevivir, pero están lejos de satisfacer las necesidades educativas y de normal desarrollo de sus hijos.

No obstante que esos cooperativistas emigraron de las minas aledañas a la ciudad, tuvieron que sortear también diversos obstáculos para conseguir vehículos adecuados para prestar servicio público, además de lo que significa superar la tramitación burocrática para obtener "licencia" de conductores, lo cual cuesta elevadas sumas de dinero, como si todo aquello fuera poco.



Algo más para los incrédulos y los satisfechos del buen vivir. Los denominados choferes "confederados" no desmoronaron en considerar sus arbitrariedades contra la "Cooperativa de Transporte Oruro", con diversos atentados, que son prueba de quienes se consideran dueños del país.

La situación de los mineros relocalizados muestra un cuadro doloroso. La desesperación cunde, razón por la que muchos de ellos se sienten tentados en incursionar en actividades ilícitas, incluida la del narcotráfico, ya que no se vislumbra cumplimiento del gobierno para generar fuentes de trabajo.

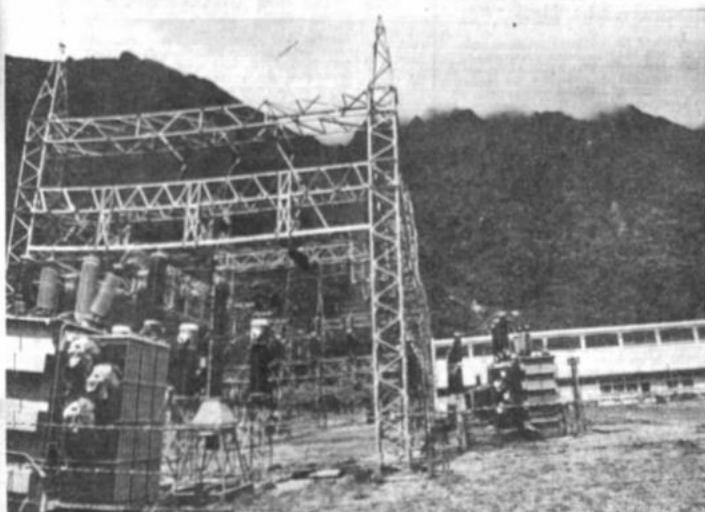
Es de dominio público que numerosos relocalizados mineros se afincaron en El Chapare se han dedicado al cultivo de la coca. Otros, especialmente los hijos de esas familias o jóvenes recién casados también lo han hecho en gran número, de cuya suerte no se sabe nada. Eso ha generado también diversos problemas familiares.

En la ciudad de Oruro, una parte de los relocalizados se instalaron en el mercado Fermín López, donde unos comercializan algunos productos. Otros están en el lugar de la "Superfería" y en el de la "Feria franca".

Pero como es grande la diferencia que hay entre la actividad extractiva minera y la comercial, los relocalizados que han dedicado al comercio están en situación difícil, tanto por la proliferación de esa actividad y la consiguiente competencia, como por el hecho de no disponer de mucho capital, que sufre misma descalificación con la constante devaluación de la moneda nacional.

Ante tanta irresponsabilidad, insensibilidad y hasta arbitrariedad contra los sectores empobrecidos, que constituyen la mayoría de la nación, corresponde preguntar a quienes tradicionalmente se disputan la conducción del país, si esto es lo que se proponen continuar además del prego de que construirán la nueva Bolivia. Todo indica que se ha llegado a extremos peligrosos.

**AQUI NACIO EL
PAIS
6 DE AGOSTO
1825**



PLANTA DE CORANI — COCHABAMBA

**Empresa Nacional de Electricidad S.A.
ENDE**



CASA DE LA LIBERTAD — SUCRE

**AL QUE SERVIMOS
Y UNIMOS
6 DE AGOSTO
1990**

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

UNA GESTION, UNA PROPUESTA



Vivimos un momento excepcional en la historia tanto a nivel nacional como internacional. Conceptos y principios vigentes como verdades absolutas, sufren profundas transformaciones; se replantean viejas formas de administrar el Estado y en ese marco, es imprescindible plantear en el país una nueva forma de entender el proceso salud-enfermedad.

Para ello, es necesario articular un plan que finalmente logre confluir en una sola forma la prestación de servicios de salud, en un sólo gran Sistema, incorporando los subsectores existentes en la actualidad.

Cada proceso histórico tiene su correlato en el campo de la salud; así por ejemplo, la revolución liberal de principios de siglo, al estructurar un modelo de acumulación económica, desarrolló un tipo de Estado caracterizado por la ausencia de la salud en su agenda. Solo a fines de los años 50, con la llegada del modelo, se crea el Ministerio de Salubridad (1947); Ministerio que arrastrando las concepciones respecto a la salud enfermedad de la época, basó su estructura en los conceptos del paradigma etiopatológico, estigmatizando la enfermedad y la unicidad de su enfoque; así surge entre 1928 y 1938, los Servicios Nacionales de Lucha Antiparasitos, Anti Pestos, la Liga Nacional de Lucha Contra la Tuberculosis y la Dirección Nacional de Salud Pública.

En el ciclo de acumulación económica que se inicia con la Revolución Nacional de 1952, se incorpora la visión multicusal de la salud enfermedad, dando paso al concepto de riesgo en el campo de la salud; concepción que permite el surgimiento de la Seguridad Social, a través del Código de la Seguridad Social (1956); así como la estructuración de las Direcciones Nacionales, sea de Materno-Infantil, Epidemiología en el Ministerio. Este proceso histórico, se inicia marcando una fase de transición histórica y una deuda social interna acumulada.

Estamos en el umbral de un nuevo ciclo histórico que tiene como desafío mayor, pagar la deuda social interna acumulada del pasado y plantear la configuración de una nueva forma de entender el proceso salud-enfermedad; para ello, es necesario superar en el campo de la salud las asimetrías entre Estado, Sociedad y Economía, reconociendo nuestra multinacionalidad étnica y cultural, con sus propias concepciones del proceso salud-enfermedad.

Se entiende por asimetría entre Estado, Sociedad y Economía, al comportamiento anti estatal de la sociedad y a una acumulación de la economía que no beneficia al Estado ni a la población, sino a grupos pequeños. Un Estado incapaz de satisfacer las demandas sociales de la población (salud, vivienda, educación, trabajo, etc.).

La asimetría socialidad está referida a la coexistencia en el país de culturas tales como la quechua, aimara, tupiguarani y otras; donde cada una de ellas tiene su propia concepción del proceso salud-enfermedad.

En este contexto, el Estado centralista, burocrático; no podrá superar por si mismo las asimetrías arriba mencionadas, obligándonos a plantear nuevos principios para configurar en el campo de la salud, una nueva concepción y modelo.

El Estado, muestra una tendencia a remodelar el Plan Nacional de Supervivencia, Desarrollo Infantil y Salud Materna, configurando un SISTEMA NACIONAL DE SALUD, INTEGRADO Y DESCENTRALIZADO, que abarque todo el territorio nacional y proteja al conjunto de la población boliviana.

En este sentido, discutimos las bases de una propuesta de transformación, que lleve al sector salud a ser parte fundamental en la construcción del nuevo **ESTADO NACIONAL, MULTIRREGIONAL Y DEMOCRATICO**.

Este nuevo Estado, debe ser de MODEPIZACION Y DEMOCRATIZACION del Estado. Para nosotros, modernizar el Estado en el sector salud, se traduce en la **descentralización de los servicios de salud** y la configuración de los sistemas locales de salud (SILSOS), para que cada una de nuestras regiones juegue un rol protagónico. El Ministerio debe ser un gran organismo normativo nacional, generando en las regiones, la capacidad de ser **NORMATIVAS Y OPERATIVAS REGIONALES**.

En otras palabras, descentralizar para ser más eficientes, más operativas y extender la autoridad menor impacto en el desarrollo.

En este sentido, la **descentralización** es el instrumento para transferir el poder a las regiones. Hasta el mismo esfuerzo democratizar el Estado en Salud, se traduce en la GESTION SOCIAL, teniendo como instrumento "la concertación", para recuperar en el boliviano la credibilidad en el Estado, socializando el conocimiento e incorporando a todos los actores de la sociedad civil en las acciones de salud, para en última instancia, lograr la DEMOCRACIA LOCAL.

En este sentido, que arranca con el Plan Nacional de Supervivencia, Desarrollo Infantil y Salud Materna, como la forma de pago de esta deuda social interna acumulada.

1. MARCO JURIDICO DE NUESTRA PROPUESTA

Los 80 días de gobierno, el 6 de noviembre de 1989 se lanza, en el marco del D.S. 22354, el Plan Nacional de Supervivencia, Desarrollo Infantil y Salud Materna, para cuya operativización, se ha elaborado el Plan de Acción Anual 1990, el mismo que se replicará en función de las necesidades regionales, cada año. En este instrumento operativo, se han identificado seis programas:

1.1. PROGRAMA DE ATENCION INTEGRAL AL NIÑO MENOR DE CINCO AÑOS, cuyo propósito es reducir las tasas de mortalidad infantil, en un 50% y en niños, entre 1 a 4 años, en un 30%.

1.2. PROGRAMA DE ATENCION AL ESCOLAR Y ADOLESCENTE, cuyo propósito es de mejorar las condiciones de salud y de vida del escolar y adolescente, por medio de acciones orientadas a mejorar sus condiciones alimentario-nutricionales, de salud mental, salud oral y otras.

1.3. PROGRAMA DE ATENCION INTEGRAL DE LA MUJER EN EDAD FERTE, cuyo propósito es la reducción de las tasas de mortalidad de la mujer en edad fértil, en un 50% y las tasas de mortalidad perinatal, en un 30%.

1.4. PROGRAMA DE ATENCION INTEGRAL AL MEDIO AMBIENTE, cuyo propósito es el de mejorar las condiciones del Medio, a partir de la dotación de agua, tratamiento de desechos sólidos y optimización de las condiciones del medio ambiente en el hogar y la comunidad.

1.5. PROGRAMA DE VIGILANCIA Y CONTROL EPIDEMIOLOGICO, cuyo propósito es el establecimiento de estrategias masivas para el control y vigilancia de riesgos específicos de tipo endémico-epidémico, infeccioso, en grupos poblacionales en riesgo.

1.6. PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL, cuyo propósito es el desarrollo institucional de los servicios de salud y los recursos humanos.

El 11 de enero de 1990, el D.S. 22407 ratifica y amplía lo señalado en el D.S. 22354. Efecto:

Art. 79.- Su contenido, se refleja en nuestros seis programas citados anteriormente y ratifica al binomio madre-niño, como la prioridad nacional en salud.

Art. 80.- Está elaborada la libreta única de salud, para ser incorporada a la libreta escolar al inicio del año escolar 1991. Continuaremos la implementación de la libreta estableciendo la metodología de aplicación y los mecanismos de operativización.

Art. 81.- Convivimos con el FIS y la cooperación española ampliar en una primera etapa el Desayuno Escolar y beneficiar a 100.000 niños en escuelas fiscales sub-urbanas de los ciclos pre-básico y básico.

Art. 82 al 89.- En la misma concepción de modernizar y democratizar el Estado, modernizarnos en el campo de la Seguridad Social, significa crear las Unidades Departamentales y el Fondo Único de Pensiones Básicas.

Democratizar el Estado en el Seguro Social, significa transferir a los trabajadores la administración de los Fondos Complementarios.

El pago de la deuda social se hace realidad a través de la Renta Mínima Nacional y la modificación estructural de la Tesis Laboral, hasta hoy en vigencia, por la Tesis Nacional que supera la exigencia de la relación trabajo-patronal, para acceder a un sistema de Seguro Social, que permita la ampliación de coberturas.

2. NUESTRA PROPUESTA

El Plan Nacional de Supervivencia, Desarrollo Infantil y Salud Materna para su implementación exige ajustar al conjunto del Sistema en esta perspectiva y en función de la política nacional del Supremo Consejo de Estado, que establece como Mandato el **ORDENADOR** cuyo contenido básico son tres estrategias: la descentralización, la priorización de la atención a la madre y el niño, y la gestión social.

Democratizar el Estado en el Seguro Social, significa transferir a los trabajadores la administración de los Fondos Complementarios.

El pago de la deuda social se hace realidad a través de la Renta Mínima Nacional y la modificación estructural de la Tesis Laboral, hasta hoy en vigencia, por la Tesis Nacional que supera la exigencia de la relación trabajo-patronal, para acceder a un sistema de Seguro Social, que permita la ampliación de coberturas.

2.1. El Modelo de Planificación y de Atención, que junto a las estrategias definidas por la política de salud, establecen el Modelo Ordenador que orienta el conjunto de las estrategias planteadas; las mismas que en el plano organizacional han sido iniciadas a partir de la Nuclearización funcional de su estructura, dispositivos éstos

de adaptación mutua que permitieron establecer equipos especiales de trabajo y formas matriziales de seguimiento.

2.2. La reforma **Administrativo-Financiera** para centralizar el ingreso y descentralizar el gasto, con el desarrollo de un Comité de Información Computarizado y con el uso de la Plataforma de Información Computarizado y con el uso de los recursos. Esto nos ocasionó una fuerte resistencia de las tradicionales estructuras internas, que finalmente aceptaron la racionalidad de la propuesta.

2.3. La cooperación internacional a través de la formación de un Comité de Coordinación Intersectorial del Plan, que ya muestra sus efectos positivos. Esta acción nos ha permitido, por primera vez en el Ministerio, elaborar el Plan Operativo Anual.

2.4. La **intersectorialidad**: en el concepto de que la salud es una responsabilidad de todos y en la necesidad de evitar la dispersión de esfuerzos y recursos, creamos los mecanismos para una verdadera intersectorialidad estableciendo convenios de acciones conjuntas con diversos sectores.

2.5. La **reforma hospitalaria**: en los últimos quince años, la política de salud ha priorizado la Atención Primaria en Salud como eje central de su acción, postergando paulatinamente su atención sobre los hospitales. En el momento actual y dentro de lo que es el retorno a la **concepción única de salud**, se identifica la necesidad de "volverse la mirada" al Hospital como el nivel secundario.

Consideramos que es urgente cambiar y recuperar el rol de los hospitales, desarrollar un plan sistemático con diversas medidas, que nos permitan integrar al Hospital en el sistema o Red de Servicios, con las siguientes características:

• Como empresa del servicio público, que contempla el comportamiento financiero del sector salud, recursos asignados, humanos y otros.

• Como una expresión de un Estado fuerte que incorpore el análisis de la política nacional de desarrollo, la política nacional de salud y sea parte del sistema único de salud que obedezca a una política hospitalaria.

• **Equitativo y solidario**, que contempla el estudio de las prestaciones, la accesibilidad a la política de cobros y tarifas.

• De orientación técnica y científica de formación, que desarrolle las subáreas de información, suministros, mantenimiento y evaluación como instancias de investigación, formación y auditoría médica.

2.6. **Reforma de la estructura orgánica** del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, de las Direcciones Nacionales de las Regiones, ante todo, de que en los últimos años más, la atención de la salud tendrá indicadores difíciles de superar en forma significativa, es de fundamental importancia desarrollar en el Ministerio una gran **capacidad de captación de recursos financieros**; una gran capacidad técnica de planificación y normalización, y finalmente una gran capacidad operativa general.

Estos propósitos se lograrán a través del desarrollo de una organización que responda a las estrategias establecidas en el Nivel Político, de Planificación y de algunas direcciones Nacionales; una **estructura operativa** en la Dirección General de Salud, en las Direcciones Nacionales, en las Unidades Sanitarias y en la Dirección General Administrativa como apoyo logístico.

La reforma comprende también la redefinición de los objetivos y contenidos de las Direcciones Nacionales, con énfasis en su rol operativo y su función de Unidades Sanitarias.

Nuestro enfoque de la **política de formación de recursos humanos**: se ha iniciado con las autoridades universitarias superiores, el análisis de nuestra política de integración Docente asistencial. El M.P.S.S.P. pretende reformular y replantear el contenido de la formación de recursos humanos en el pregrado y postgrado, no solo en las carreras del área de salud, sino en todos aquellas comprendidas en el desarrollo del sector. En el postgrado, en tanto, se han establecido los actuales postgrados, de manera que se ajusten a la realidad del país y a las condiciones y acciones de salud de la población. Esta política será implementada a través del fortalecimiento de instrumentos como el Comité Nacional de Integración Docente Asistencial (CNIDA) y los Comités Regionales de Integración Docente Asistencial (CRIDA), a cuyas acciones el Ministerio orientará la cooperación internacional que recibe, a objeto de utilizarla en la formación de recursos humanos.

Así mismo, el Ministerio junto a la Universidad definirá y desarrollará investigaciones científicas en el campo de la salud, que conduzcan a un mejor conocimiento de la realidad nacional y su consecuente solución de sus problemas.

En lo que se refiere a la capacitación de recursos humanos del Ministerio, se ha revisado la política actual, para hacer énfasis en la recalificación de personal y en su capacitación en áreas nuevas, tanto para el personal de la administración como el profesional.

Nuestro enfoque de la **cooperación internacional**: en los años 1989 y 1990 se ha desarrollado con la cooperación internacional, aquellas áreas identificadas por esta misma y por las direcciones Nacionales de la gestión anterior.

Desde el inicio de nuestra gestión, hemos efectuado una minuciosa evaluación de la misma, sobre todo en el aspecto cualitativo a objeto de centrar lo más estrechamente posible a la implementación del Plan Nacional de Supervivencia, Desarrollo Infantil y Salud materna.

En fecha 27 de abril del presente año, ha concluido con pleno éxito esta evaluación y de mutuo acuerdo hemos suscrito y conformado el Comité de Coordinación Intersectorial del Plan Nacional. En consecuencia, la cooperación internacional se ajustaría a los requerimientos del mismo, podrá efectuar un seguimiento continuo y oportunamente lograr nuevos financiamientos.

2.7. **Reestructuración de la seguridad social**: ante el fracaso y la quiebra del Sistema de Seguridad Social, hemos asumido desde el inicio de la gestión, la plena responsabilidad de la conducción del referido Sistema, reemplazando en primera instancia los responsables de los diferentes Fondos y Cajas, así como conformando los Directores de dichas entidades protegiendo a sus asegurados y beneficiarios, y a su patrimonio.

Inmediatamente hemos comenzado a elaborar los articulados respectivos del D.S. 22407, consultando su reglamentación con todos los elementos involucrados.

2.8. **El desarrollo de subáreas**: en el Ministerio, no existen los subáreas de apoyo administrativo. Plantearnos el desarrollo en una primera etapa de los más importantes: Información, Administración Financiera, Recursos Humanos y Mantenimiento.

Con relación al **subárea de información**, hemos concluido su elaboración, contando para su implementación con la participación de diferentes agencias de cooperación. El proyecto será ejecutado en los próximos sesenta días, con dos proyectos piloto en La Paz y Santa Cruz y el desarrollo de las fases preliminares del Subsistema Nacional, en las demás regiones (revisión, estructuras y análisis de instrumentos).

El Subsistema **Administrativo Financiero** mostró una deficiencia notoria en lo que significa el control de los recursos de cooperación internacional y de los fondos propios. Para enfrentar este problema se han desarrollado diversas acciones dirigidas a fortalecer la administración, la fiscalización y la control de la información.

2.9. **Reestructuración de la seguridad social**: ante el fracaso y la quiebra del Sistema de Seguridad Social, hemos asumido desde el inicio de la gestión, la plena responsabilidad de la conducción del referido Sistema, reemplazando en primera instancia los responsables de los diferentes Fondos y Cajas, así como conformando los Directores de dichas entidades protegiendo a sus asegurados y beneficiarios, y a su patrimonio.

Inmediatamente hemos comenzado a elaborar los articulados respectivos del D.S. 22407, consultando su reglamentación con todos los elementos involucrados.

2.10. **El desarrollo de subáreas**: en el Ministerio, no existen los subáreas de apoyo administrativo. Plantearnos el desarrollo en una primera etapa de los más importantes: Información, Administración Financiera, Recursos Humanos y Mantenimiento.

Con relación al **subárea de información**, hemos concluido su elaboración, contando para su implementación con la participación de diferentes agencias de cooperación. El proyecto será ejecutado en los próximos sesenta días, con dos proyectos piloto en La Paz y Santa Cruz y el desarrollo de las fases preliminares del Subsistema Nacional, en las demás regiones (revisión, estructuras y análisis de instrumentos).

El Subsistema **Administrativo Financiero** mostró una deficiencia notoria en lo que significa el control de los recursos de cooperación internacional y de los fondos propios. Para enfrentar este problema se han desarrollado diversas acciones dirigidas a fortalecer la administración, la fiscalización y la control de la información.

2.11. **El desarrollo de subáreas**: en el Ministerio, no existen los subáreas de apoyo administrativo. Plantearnos el desarrollo en una primera etapa de los más importantes: Información, Administración Financiera, Recursos Humanos y Mantenimiento.

Con relación al **subárea de información**, hemos concluido su elaboración, contando para su implementación con la participación de diferentes agencias de cooperación. El proyecto será ejecutado en los próximos sesenta días, con dos proyectos piloto en La Paz y Santa Cruz y el desarrollo de las fases preliminares del Subsistema Nacional, en las demás regiones (revisión, estructuras y análisis de instrumentos).

Finalmente el **Subsistema de Planificación** ha sido elaborado un enfoque novedoso y diferente a lo que el Ministerio estableció, un cambio a hacer; se caracteriza por su enfoque de riesgo, por su identificación de los programas y el sistema de matriz logística, su manejo gerencial del modelo. Con este modelo se logrará una eficiencia en el propósito de fortalecer la estructura institucional de las regiones y de los distritos.

En resumen, somos conscientes que estos productos técnicos-estratégicos y financieros de fortalecimiento, pero si mismos, son insuficientes para el desarrollo de la modernización, pero si tienen la base de un cambio estructural, si no están ligados al **Proyecto Básico** ni no tiene una **conducción política** que articule el criterio técnico.

3. PROYECTOS PARA EL CAMBIO DE ESTRUCTURAS

Uno de los grandes problemas para articular un Sistema Nacional de Salud, es la desigual distribución de los recursos en el territorio; este aspecto será salvado por medio de la implementación de Proyectos nacionales.

3.1. **Proyecto Integrado de servicios de salud**: financiado por el Banco Mundial, con un monto total de 20 millones de dólares americanos.

Este proyecto en su fase de prefactibilidad y factibilidad, nos muestra que tiene un costo establecido de 4.165 millones de dólares americanos, monto que forma parte del crédito. Mismo que se produce por ser insuficiente el monto que ha sido destinado para su implementación técnica, con una cifra de 1.700 millones de dólares americanos.

Este proyecto tiene una cifra de 4.8 millones de dólares americanos, que es de acuerdo a la cifra de 1.700 millones de dólares americanos que ha sido destinado para su implementación técnica, con una cifra de 1.700 millones de dólares americanos.

Este proyecto comprende obras de infraestructura, fortalecimiento institucional y desarrollo de recursos humanos en las cholas.

En **La Paz**:

- Construcción del edificio de la Nueva Unidad Sanitaria - construcción de 2 Almacenes

- Construcción de 16 Centros de Salud

- Ampliación de 12 Centros de Salud

- Remodelación de 35 Centros de Salud

- Dotación de 23 vehículos

En **El Alto**:

- Construcción del nuevo Hospital de "El Alto"

- Construcción de 4 Centros de Salud

- Ampliación de 12 Centros de Salud

- Remodelación de 13 Centros de Salud

En **Cochabamba**:

- Construcción del nuevo edificio de la Unidad Sanitaria - construcción de 2 Almacenes

- Construcción de 16 Centros de Salud

- Remodelación de 17 Centros de Salud

- Ampliación de 7 Centros de Salud

- Dotación de 11 vehículos

En **Santa Cruz**:

- Construcción del nuevo edificio de la Unidad Sanitaria - construcción de 2 Almacenes

- Construcción de 14 Centros de Salud

- Remodelación de 18 Centros de Salud

- Ampliación de 18 Centros de Salud

- Dotación de 14 vehículos

En lo que se refiere al **fortalecimiento Institucional**, se desarrollan los subáreas de información, administración, financiera, administración, operativa y de mantenimiento.

En relación al desarrollo, de recursos humanos, se forma parte de la política global de formación de los recursos humanos.

3.2. **Proyecto de desarrollo de servicios de salud**: en los Departamentos de Tarija, Chuquisaca, Potosí, Oruro y Beni.

En cumplimiento del proyecto financiado por el Banco Mundial y buscando el desarrollo armónico de las regiones más desfavorecidas, con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo y la Caja de Pensiones para el Viejo, en febrero 90, el estudio básico y el diseño de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

El costo del Estudio básico realizado con plazo de 18 meses, finalizó en febrero 90, con un monto de 20.000.000 dólares americanos.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño, se realizó la ejecución de la Red de la Red de los Departamentos de Chuquisaca y Tarija.

En cumplimiento del diseño

Chapare, el hogar obligado

Carlos Krings F.

es lo mismo hablar del trópico del departamento de Cochabamba o las provincias Tiraque, Paco y Chapare. "El Chapare" connotaciones especiales ha hecho mucho tiempo. Decir "Chapare" es hablar de un lugar prohibido, conflictivo, difícil: una zona donde se cree: uno es rico de la noche a la mañana o no volver.

Chapare, pues, se ha convertido en una de esas historias que uno conoce, pero no termina de querer. Es allí donde, por una serie de motivos, un gran cantidad de bolivianos se ha trasladado en busca de días mejores, de un hogar temporal o definitivo.

Han hecho muchos estudios y investigaciones acerca de esta zona. La mayoría de ellos tiene que ver con la economía de la zona y el empleo coca-cocaína.

Los trabajos relacionados con la población que habita este lugar de unas 2.450.000 hectáreas tienen un carácter triangular que comprende las 16 provincias co-chaquenses.

Según la "Monografía del Trópico" elaborada por el Centro de Investigación y Desarrollo Regional de Potosí su historia tiene larga raíz. Una versión -la de Hans von Hahn- dice que a fines del siglo XV los reyes católicos españoles Isabel de Castilla y Fernando de Aragón, suscribieron un acuerdo secreto con el Papa Alejandro VI, denominado La Santa Cruz, mediante el cual pactaron la conquista pacífica de las tierras y territorios recientemente descubiertos por España, aquella que debía ser llevada a cabo por sacerdotes en nombre de Dios y de la Iglesia Católica.

De esta manera, el misionero español Buij, junto a otros 12 sacerdotes emprendió viaje a las tierras del mismo año en que nació Colón, realizó su segundo viaje (1493). Despues de centrarse en la Amazonía fundó la misión y Doctrinas (Misiones) entre ella la Doctrina de los Doce Apóstoles ("Todos sanos"). Por causa de las inundaciones recurrentes, la base misionera

fue trasladada a San Antonio, hoy Villa Tunari, que se constituyó en la nueva sede de trabajo doctrinal desde donde partió el trabajo evangelizador hacia Cochaquenba, donde se fundó el Seminario de Pocona.

Otra versión afirma que durante la primera mitad del siglo XVI, la amazonía boliviana y dentro de ella el trópico cochaquenba, fueron objeto de varias expediciones españolas que se organizaron y partieron desde las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz en busca de El Dorado, sin embargo, la denominada "Tierra de los Yuracarés" resultó no ser rica en minerales preciosos ni contener grandes concentraciones humanas, lo que desentendió el interés de los conquistadores.

Ya en la época de la República, la característica era suponer un territorio despoblado, ignorando la existencia de etnias que durante siglos desarrollaron allí su hábitat natural y asumir, en consecuencia, la necesidad de poblarlo mediante colonizadores. Con ese propósito, en 1830 se ordenó la apertura de un camino desde Cochabamba y la cesión de tierras a quienes quisieran establecerse en ellas. Entre 1920 y 1922, se abrió el camino, pero fue abandonado. En 1905, comenzaron a adjudicarse las llamadas tierras baldíes. Se podía comprar hasta 20.000 hectáreas pagando al con tanto 0,10 a un boliviano, pero debía establecerse una familia cada mil hectáreas. En 1937, se construyó la carretera Cochabamba-El Palmar, extendida a San Antonio y, en la década de los años 40, nuevos contingentes de población migrante se establecieron en la zona. En los 50s., la migración aumentó y, en 1961, tuvo que crearse el Consejo Nacional de Colonización para ocuparse de las migraciones internas. El 63, se asentaron 1.103 familias bajo el sistema dirigido y 2.000 bajo el espontáneo. En 1965, fue creado el Parque Nacional Isiboro-Sécure para proteger la riqueza natural. En 1972, se inauguró el camino asfaltado entre Cochabamba y Villa Tunari. Al 73, la carretera llamada I y IV para llegar a Puerto Villarreal.

LAS MIGRACIONES

De acuerdo al estudio especializado realizado por CIDRE-CEDLA-CIDCRUZ, la migración hacia el Chapare es mayor en el periodo 1981-1986. El altiplano es la principal procedencia de origen de los inmigrantes. De estos, un 60 % son altiplánicos, un 33 % valleños -incluyendo Cochabamba- y un 7 % de los llanos. Potosí es el departamento de mayor aporte migratorio.

En el lapso citado se registra la crisis económica más grave de la historia del país y los desastres naturales, como la sequía en el altiplano y valles, obligaron a muchas familias campesinas a dejar sus tierras y trasladarse a otros departamentos en busca de fuentes de ingreso, pero también se da el auge de la coca que abre muchas posibilidades de empleo en forma directa e indirecta.

"La crisis que afecta a la actividad agrícola de la región hizo prácticamente desaparecer algunas de los centros urbanos dinámicos del área como Cliza y Tarija. (...) El mayor aporte migratorio corresponde a la provincia Carrasco del departamento de Cochabamba con una proporción igual al 14 %. Este hecho podría explicarse por la depresión existente en Totoras, Pojo y Pocona. La provincia Chapare, vecina a Carrasco, tiene un aporte migratorio del 7%", se señala.

POCOS ORIUNDOS

Julio Alem Rojo, responsable del CIDRE, proporcionó datos



muy interesantes producto de un trabajo de investigación por demás ponderable. Éste establece, por ejemplo, que la población oriunda alcanza a tan sólo el 9,7 % de una población media total de 191.000 personas.

Ésta demás explicar que más del 90 % proviene del propio departamento y de otros que suman el 30 %. Potosí aporta con el 16 %, La Paz, Potosí, Oruro, Chuquisaca y Linares son las principales expulsoras de población hacia el Chapare cochaquenba.

Chuquisaca tiene el 5,8 %, la mayoría de población urbana con 3,6 %. Los nacidos en Oruro representan el 5,1 %, 3,9% de áreas urbanas y el resto de las rurales, especialmente, Caracollo y alrededores. Santa Cruz, el 2,8%; Beni, 3%; La Paz, 4,2% (de barrios periféricos y El Alto); Tarija, 0,3% y Pando 0,1% son los otros departamentos cuya población ha

escogido el Chapare para vivir.

Alem Rojo se refiere, por sobre todo, al tema no tratado todavía en esta nota, es decir, a aspectos sociales, culturales y económicos que originan el asentamiento poblacional en la zona tropical de Cochaquenba.

¿Quiénes se van al Chapare?

Las regiones citadas son las que presentan mayores índices de analfabetismo y pobreza; tienen las menores posibilidades y condiciones productivas. Se van al Chapare a buscar mejores condiciones de vida, pero hay diferencias. Los de origen aymara van en familia. Los de Potosí, no todos lo que quiere decir que volverán y lo que la migración no es definitiva, señala.

Nuevamente, apelando a las estadísticas, se respalda la apreciación anterior en el hecho de que el índice de masculinidad en el Chapare es de 107 al 115 %, es decir, hay entre 107 y 115 hombres por cien mujeres. "Son los hombres los que van a probar suerte y dejan sus mujeres y sus hijos. Van en misión de conquista, de tierra. Lo consiguen y a veces llevan a su familia".

Quiénes se van al Chapare? a los "más deprimidos del país" y, dadas las características en las que se desenvuelve la zona, esta gente se ve forzada a involucrarse en la economía de la coca y hasta en actividades ilegales por la falta de apoyo, recursos y medios de vida.

Al llegar y establecerse no pierden su identidad regional, sin embargo, se adaptan. En algunos casos es acentuado el regionalismo. Entre Mariposa y Ivgazama, por ejemplo, se da el caso de comunidades de potosinos que, por su esfuerzo, han convertido ese lugar en zona próspera.

Bolivia

Corazón de América
Cuna de Valientes
Estrella que brilla en mi camino...

Feliz Día!

MERCEDEZ - BENZ
COMBOGEL S.A.

Bolivia

Orgullosos
de ser tus hijos,
renovamos hoy
la promesa
de seguir trabajando
por tu progreso.

6 de Agosto de 1990

BANCO MERCANTIL
EN TODO UN BANCO SUPERIOR



El crecimiento demográfico

Por Edwin Chacón A.



Santa Cruz vive una revolucionaria transformación demográfica desde las últimas décadas, con implicaciones socio-económicas muy particulares. Todas las proyecciones demuestran que, al ingresar al próximo milenio, será el departamento más influyente, en cuanto a desarrollo se refiere y, por lo tanto, también determinante en política.

Desde hace 50 años, Santa Cruz es el departamento con mayor tasa de crecimiento poblacional en el país: en 1980, fue 10,2 por ciento, contra un 3,51 por ciento de La Paz y 3,9 por ciento de Cochabamba, que le siguen, según el estudio sobre Crecimiento Poblacional en Bolivia (Análisis de Alcides Tórrez), presentado ante organismos internacionales por el gobierno nacional.

Con características muy peculiares, este crecimiento poblacional tiene su origen principal en el continuo flujo de migraciones internas más que externas, que no sólo ociden en la densidad de la capital o las principales ciudades, sino también en las 15 provincias.

Santa Cruz, con una extensión territorial de 370.621 kilómetros cuadrados y una población de 1.527.780 (782.835 hombres y 744.945 mujeres). Estimaciones 1989 Monografía de Santa Cruz, Germán Gabriel Arana: aumento su densidad demográfica en 40 años de 0,74 por kilómetro cuadrado a 5,1 habitantes, en 1988.

Como casi todos los fenómenos que provocan los grandes desplazamientos de población en el mundo, el aumento demográfico en Santa Cruz comienza durante la guerra del Chaco (1932-1935), cuando se dan condiciones para la construcción de vías de comunicación, según el diagnóstico de Santa Cruz 2.000.

En la década del 50, la construcción de la carretera Cochabamba-Santa Cruz así como la apertura de caminos hacia las provincias del este y la construcción de los ferrocarriles hacia Brasil y Argentina fueron las venas por donde fluieron las corrientes migratorias tras un nuevo horizonte.

Pero, según los análisis, hubo paralelamente otra determinante: condiciones sociales y económicas más favorables en Santa Cruz que en el resto del país.

La declinación de la minería y la falta de incentivos para mantener la producción agropecuaria en el altiplano, la agudización del minifundio y el contrabando de productos tan tradicionales como el maíz, papa y otras hortalizas y frutas en el valle, así como el abandono de poblaciones en Beni

y Pando, fueron factores que motivaron el desplazamiento de miles de familias hacia la región que, todavía no habían sido colonizadas.

Santa Cruz vivió las tres décadas dentro de un "boom" económico. Se trataban brazos y se promovió la cruzada para interesarse a más personas del interior y dedicarse a estas tierras y al trabajo.

La agricultura de subsistencia se extendió absorbida por

esta mano de obra, hasta

65.000 personas, por tanto

para cosechar arroz y

así como para la caza nómada

1.971 y 1.980 (Mil millones

de Acreedores Campesinos Agropecuarios).

Esa mano de obra no se encontraba en la región que acudir a los departamentos de occidente. Al mismo tiempo, el Instituto Nacional de Colonización (INC) trasplantó a todo más de 25.000 familias campesinas para poblar la selva virgen. Adicionalmente, se trajeron en mayor cantidad los llamados espontáneos.

En ese lapso, en la parte norte: Santibéban, San José, San José y Ichilo, donde se dio la mayor concentración de migrantes, se construyeron carreteras y caminos. En tal, con disponibilidad de tierras económicas provenientes de la explotación de petróleo, y gas, el Estado.

Obras Públicas (ahora

Ministerio de Desarrollo de la

Región) se puso en marcha

el pavimentado de caminos

alcanzando y se puso en

funcionamiento y se puso en



BOLIVIA
1825 6 DE AGOSTO 1990

**Felicidades
Bolivia!**



TOYOTA BOLIVIANA



CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA
PRESIDENCIA
La Paz - Bolivia

**A LA PATRIA
EN SU DIA**

El Presidente y señores Vocales de la Corte Superior de Justicia de La Paz, saludan alborosamente el CLXI Aniversario de vida independiente de Bolivia. Rinden su más profundo homenaje de admiración y respeto a las grandiosas figuras del Libertador Simón Bolívar y el Gran Mariscal de Ayacucho Antonio José de Sucre, que hicieron posible, por su sacrificio y valor de tantos patriotas que ofrendaron sus preciosas vidas por la libertad tan ansiada, el amanecer del 6 de agosto de 1825.

Todos los bolivianos que vivimos actualmente en un régimen ampliamente democrático y en plena vigencia de las garantías constitucionales y el imperio de la justicia, debemos meditar profundamente en los errores y los errores que en su momento en que fue redactado el Acta de Independencia por el Presidente del Congreso Don Mariano Suárez. "El mundo sabe que el Alto Perú, ha sido la causa de la muerte de los libres y la tierra donde se ha enterrado el último de los tiranos. Los pueblos de Perú protestan a la faz de la tierra entera contra la resolución irrevocable de gobernarse por si mismos".

En esta venturosa fecha, hagamos una promesa de trabajar con ahínco por el crecimiento y desarrollo de nuestra amada Bolivia, manteniendo y perfeccionando intransigentemente los legados de los Padres de la Patria con Justicia, valor que al igual que la verdad, constituye la aspiración de la moral social.

La Paz, 6 de agosto de 1990
DIRECCION DE RELACIONES PÚBLICAS
R. CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA

Santa Cruz

en la Política Económica, del 12 de agosto

en el MNR, e 29 de agosto

se pierde de importantes cien-

trías de la minería nacionalizada

hacia Santa Cruz, en bus-

que suerte:

en otros puntos del país,

mineros relocalizados toma-

nuevamente rápidamente en Santa

Crus, e incluso organizaron sus pro-

organizaciones.

CRISIS DE SERVICIOS

La llegada de miles de ciudadanos bolivianos a Santa Cruz no tardó en hacer entrar en crisis a los servicios esenciales existentes.

Los nuevos habitantes fueron

asentándose en las márgenes

de la urbe, que poco a poco fue

creciendo por anillos de circunvalación.

Hoy, hay cuatro anillos

y la población sobrepasa los

90.000 habitantes, aunque úl-

timamente no se ha realizado

censo alguno.

Los habitantes originales, se-

gún se dice, quedaron rodeados

en las márgenes del primer anillo.

Más allá, la población que llegó a

desde la década de los años

cinuenta.

Toda esa gente pidió un segun-

do anillo, un tercero y ahora un cuarto, mientras ya se habla del

quinto y del sexto.

Resulta extremadamente des-

proporcionado el déficit de ser-

vicios frente al también enorme

crecimiento poblacional. La Al-

caldía Municipal fue superada en

todas sus líneas. Los servicios no

han crecido al ritmo de los reque-

rimientos, aspecto que ni los pla-

nificadores urbanos más previsio-

nes pudieron suponer, de donde

nos, debido a los bajos salarios y

jornadas.

Finalmente, hay que señalar que la terminal de buses "Julio Prado Montaño" y los alrededores del mercado La Rauda, próximo a la primera, suelen mostrar diariamente indicios claros de la mi-

gración, incesante a la capital oriental. No hay un sólo día

según se puede constatar, que nue-

vos ciudadanos arriban a esta

ciudad de los más distintos pun-

tos del territorio nacional, mu-

chos de ellos sin saber a ciencia

cierta qué destino correrán.

CRISIS DE SERVICIOS

La llegada de miles de ciudadanos bolivianos a Santa Cruz no tardó en hacer entrar en crisis a los servicios esenciales existentes.

Los nuevos habitantes fueron

asentándose en las márgenes

de la urbe, que poco a poco fue

creciendo por anillos de circunvalación.

Hoy, hay cuatro anillos

y la población sobrepasa los

90.000 habitantes, aunque úl-

timamente no se ha realizado

censo alguno.

Los habitantes originales, se-

gún se dice, quedaron rodeados

en las márgenes del primer anillo.

Más allá, la población que llegó a

desde la década de los años

cinuenta.

Toda esa gente pidió un segun-

do anillo, un tercero y ahora un cuarto, mientras ya se habla del

quinto y del sexto.

Resulta extremadamente des-

proporcionado el déficit de ser-

vicios frente al también enorme

crecimiento poblacional. La Al-

caldía Municipal fue superada en

todas sus líneas. Los servicios no

han crecido al ritmo de los reque-

rimientos, aspecto que ni los pla-

nificadores urbanos más previsio-

nes pudieron suponer, de donde



que hay se vive una realidad pre-

ocupante en este sentido.

Por ello, el alcantarillado sanitario y pluvial llega hasta el se-
gundo anillo únicamente y se re-

aliza actualmente esfuerzos pa-
ra canalizar recursos y tratar de

ampliarlo hacia barrios densa-

mente poblados.

La ciudad capital triplicó su po-
blación en los últimos 14 años

según el Diagnóstico del Nuevo
Modelo Municipal (1990). Así, por
ejemplo, en 1984 el 64 por ciento
de la población tenía agua po-
blar y en 1988 llegaba apenas al

53,8 %. Actualmente, el 43 por

cento de la población no tiene

ninguna infraestructura básica y

sólo un 20 % cuenta con todos

los servicios.

La migración no planificada de-

terminó la agudización de los

problemas sociales. Mientras ca-
yo vertiginosamente la demanda

de mano de obra aumentando el
desempleo, creció desordenada-

mente el sector informal. Sólo como

referencia, según un estudio

sobre el Recorrido Municipal

en Santa Cruz, el único sector

que creció fue el gremial con el
asentamiento de comerciantes

minoristas por toda la ciudad. En

1988, se contaban 20.000 reven-

dores ambulantes en los merca-

dos y 12.000 en puestos fijos.

En el primer trimestre de 1990,

los revendedores en mercados su-
man 38.000, de los cuales el 92,5

% son migrantes.

La gente pobre, al no encontrar

fuentes de trabajo, busca en el

comercio minorista la manera de

lograr ingresos para sobrevivir,

con las consiguientes consecuen-

cias de marginalidad.

Según el Diagnóstico de la Al-
caldía, "la población que vive

actualmente de los mercados, sólo

en la ciudad de Santa Cruz, es

superior a 200.000 personas".

Sobre la sombra de esa realidad,

Santa Cruz no es la tierra prome-

tida y perseguida de El Dorado o

el Gran Paititi. El crecimiento

descontrolado de su población es-

ta agudizando cada vez más los

problemas sociales. Para la ma-

yor parte de los migrantes es más

difícil acceder a un techo pro-

prio, mientras se estrecha con

los servicios básicos de salud y edu-

cación.

Este "auge" trajo consigo otras

consecuencias negativas, como

el aumento de la delincuen-

cia. Según el informe oficial de

1990 de la Policía, el grado de cri-

minalidad está llegando a niveles

similares a los de La Paz y Cochabam-

amba. En 1989, se han registrado

en esta ciudad 2.030 robos

violentos en domicilios, 301 asesina-

tos, 400 violaciones de meno-

res.

Se duplicó, en 5 años, según

el Diagnóstico Social del Arzobispado,

el número de menores abandonados

y aumentaron los divorcios en un 70 por ciento. Santa Cruz dejó de ser una ciudad tranquila, con seguridad y alta moralidad.

Entró en el torbellino del creci-

miento descontrolado del moder-

nismo, donde el nucleamiento po-

blacional se fomenta por las di-

ferencias económicas y donde el

distantamiento entre los pocos

ricos y los muchísimos pobres es

cada vez más abismal.

SAMAPA

Saluda a nuestra Bolivia en su día, trabajando para su desarrollo y el bienestar de su pueblo.



AGUA SUBTERRÁNEAS EL ALTO

PRODUCCIÓN AGUA: 30.000 M3 / DIA
COSTO TOTAL: Bs. 22.000.000
FRANQUEO: JICA - SAMAPA
Permitido la explotación de aguas subterráneas
dentro de la zona de la ciudad de
EL ALTO

RESA INCACHACA

PRODUCCIÓN AGUA: 4.000 M3 / DIA
COSTO TOTAL: Bs. 2.000.000
FRANQUEO: REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA - SAMAPA
Permitido la explotación de aguas subterráneas
dentro de la zona de la ciudad de
La Paz

ADUCCIÓN RAMPATURÍ PAMPARASÍ

DIÁMETRO LA TUBERÍA: 800 m-m
CONTRAPUNTO: 14.000 m-m
COSTO TOTAL: Bs. 4.000.000
FRANQUEO: REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA - SAMAPA
Permitido la explotación de aguas subterráneas
dentro de la zona de la ciudad de
La Paz

SISTEMA DE ALTOVARIADO DE EL ALTO

CONTRAPUNTO: 100 m-m
COSTO TOTAL: Bs. 1.000.000
FRANQUEO: REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA - SAMAPA
Permitido la explotación de aguas subterráneas
dentro de la zona de la ciudad de
La Paz

6 DE AGOSTO



FECHA CIVICA QUE UNE
A TODOS LOS BOLIVIANOS...

FECHA CONSAGRADA A
RECORDAR A LOS QUE
TRABAJARON POR SU
GRANDEZA Y PROSPERIDAD,
O MURIERON DEFENDIENDOLA.

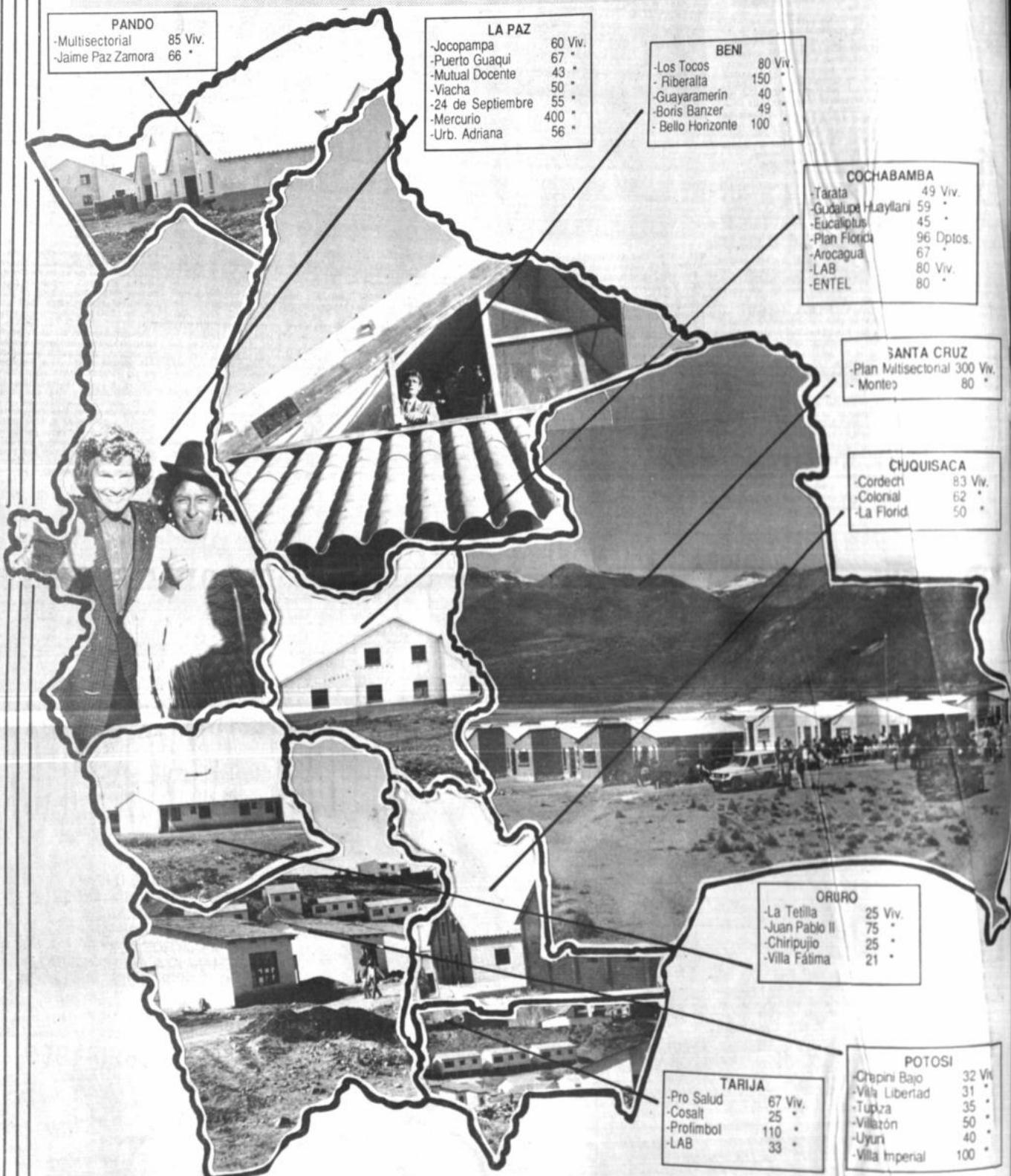
1825-1990

Manaco

50
Años
Calzando al país

AGOSTO 1989 - AGOSTO 1990

No hay mejor homenaje a la Patria
que engrandecerla trabajando.



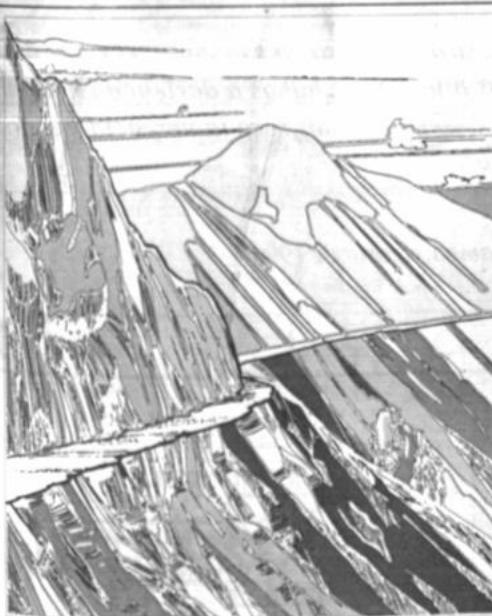
El Gobierno de Unidad Nacional a través del Ministerio de Asuntos Urbanos y sus entidades técnica (I.V.S.) y financiera (FONVI) construye para los bolivianos.

165

165 ans
anniversaire
Bolivie

Bureau
Veritas

BUREAU VERITAS 1856



... aquella pequeña senda,
hoy es el gran camino del desarrollo.

Bolivia, estamos juntos en la marcha.

Felicidades!

NISSAN BOLIVIA S.A.

Pando: con los brazos abiertos



El departamento Pando es la región que mayor cantidad de migrantes se ha establecido desde tiempos antiguos. Primero fueron diversos grupos selváticos que desarrollaron su espíritu nómada y se asentaron a las orillas de los ríos y los lagos; luego fueron los conquistadores de tierras y riquezas naturales, y, desde hace 50 años miles de miles de bolivianos de todo la geografía nacional.

La migración es de tal grado que las fechas civicas de La Paz, Cochabamba, Oruro o Tarija alcanzan el mismo fervor cívico y tonalidad de fiesta que el aniversario departamental. Y existen también grupos de descendientes de migraciones extranjeras (asiáticas, del medio oriente y de Europa) que recuerdan aniversarios del Japón, El Libano, o Alemania.

Recopilaciones históricas revelan que en los albores de la República, el Territorio de Colonias, después departamento Pando-cobijaba por lo menos a un centenar de grupos selváticos. No había río, riachuelo o lago que no sirviera para que los nativos se asenten y aprovechen la caza, la pesca y los frutos naturales. La diversidad de grupos, pertene-

cientes en muchos casos a un solo pueblo, se explica por la tendencia natural de dividirse en familias o grupos de familias.

La tranquilidad de aquellos pueblos fue interrumpida y arrasada por la conquista de la selva amazónica. Los nativos de la región amazónica boliviana no tuvieron la fortuna de los habitantes del altiplano: la conquista de la zona se hizo a sangre y fuego hasta exterminar a pueblos enteros.

Los conquistadores se acomodaron igualmente a orillas de los ríos y dieron origen a los pueblos que hoy se conocen en la geografía boliviana. Aquí las estadísticas sobre las migraciones y sus descendientes no pueden ser más precisas: lo confirman los apellidos asirios y europeos.

Una de las migraciones que mayor impacto causó, en los años 50 fue la de familias japonesas. Pocos recuerdan, a estas alturas, los esfuerzos de esos inmigrantes; pero, han quedado descendientes que forman parte, en la actualidad, de los grupos selectos de la región amazónica.

Llegaron también, por sus propios medios, corrientes europeas

y del Medio Oriente y, de la misma manera, han marcado la historia de estos pueblos.

En los últimos diez años la migración se ha acentuado por la explotación de riquezas naturales como la goma, la cañita y el oro. La capital de Pando alberga, en estos momentos, a 3.100 estudiantes, lo que significa que su población se aproxima a los 10.000 habitantes, una cifra que triplica las estadísticas oficiales conocidas hasta hace cinco años, cuando se mencionaba que Cobija tenía apenas 3.000 habitantes.

Ese aumento tiene dos fuentes: las migraciones del interior del país por la creación de nuevos organismos del estado (Distrito Naval No. 6, Base Aérea), instalación de nuevas industrias de la cañita. Las migraciones del exterior, que, por lo demás, son permanentes desde Brasil: incluso, en los últimos años, esa migración aumentó de manera alarmante por la devastación de los bosques amazónicos de Brasil: sus habitantes nativos se vieron forzados a buscar el monte en el que habían vivido desde siempre y esos pueblos, en estos momentos, solo existen en Bolivia.

Pando, con sus más de sesenta mil kilómetros cuadrados parece el lugar adecuado para los migrantes. Pue por eso que, hace algunos años, se mencionó que los grupos que recibiría Bolivia del Asia se asentarian en este departamento. Se ha mencionado también el asentamiento de comunidades procedentes de las minas y del altiplano. Los planes, sin embargo, no han pasado de meros anuncios. Y un experimento que se hizo con un grupo de cien chachapoyas que se asentaron en la abandona zona del Abuna no ha dado los resultados esperados por la falta de apoyo de los organismos del Estado.

De todas maneras, ésta parece la vía adecuada para enfrentar no solamente el problema de las migraciones internas sino un asunto de soberanía que Bolivia tiene pendiente en toda la región amazónica.

Formamos parte de Bolivia...



INDUSTRIAS Duralit® S.A.
...la empresa líder
en materiales de construcción.

...por que conocemos todos los rincones
del país.

¡Felicidades Bolivia!

Tercer grupo poblacional de Bolivia radica en Buenos Aires

Por Juan León C.



LA ECONOMICA

Saluda al 165 Aniversario de nuestra querida Patria, al mismo tiempo les ofrece una liquidación de Saldos con precios de regalo

Esperamos su visita
en Potosí 1123
Tels: 325449 - 365127



1825 - 1990

Hacemos votos para que nuestro hermoso país alcance el ritmo del progreso constante y que sus hijos aprendamos a darle todo nuestro esfuerzo pensando que lo que construyamos será la herencia y el orgullo de nuestros descendientes

Cochabamba, agosto de 1990

El deporte que nos identifica es el trabajo, fe y entrega que ponemos en cada acción por el bien del país.

FELIZ ANIVERSARIO
BOLIVIA



Dicir que una décima parte de la población boliviana vive en la Argentina parecería una exageración, pero resulta que el dato es fidedigno, puesto que es corroborado en uno y otro lado de la frontera, con criterios y sentimientos diferentes pero que, a la postre, muestra el grado de interrelación entre ambos países.

Consecuentemente, Buenos Aires debe ser, seguramente, la tercera ciudad boliviana, en población. En la capital federal y el Gran Buenos Aires residen, aproximadamente, 400.000 ciudadanos bolivianos. Y en todo el territorio argentino se estima que viven entre 600.000 y 800.000. Y, entre ellos, hay de todo, como en botica.

En primer lugar figuran, desde el punto de vista cuantitativo, quienes llegaron en busca de trabajo y aquí, mal o bien, encontraron el medio de subsistir. Asimismo, se encuentran quienes vinieron hasta estas tierras en busca de mejores condiciones económicas o de realización personal, profesional o de estudio.

Pero están, también quienes lo hicieron obligados por las circunstancias políticas y, al cabo de los años, terminaron echando raíces ahora casi imposibles de cortar, aunque ello significa sacrificar ideales y sembrar nostalgia.

Pese a las diferentes razones y circunstancias que los trajeron hasta estas tierras, condicionadas en muchos casos de la forma en que se insertaron a la sociedad argentina, unos y otros conforman una de las colectividades más numerosas, polifacéticas y, si se quiere, folclóricas.

Pese al tiempo transcurrido y a la presión sicológica que significa vivir y competir en un medio en muchos aspectos tan diferente al propio, es una colectividad que no ha perdido su propia identidad, aunque corre el riesgo de no ser, al final, lo uno ni lo otro.

PRUEBAS AL CANTO

Este domingo, por ejemplo, hubo en el santuario de la Virgen de Luján, el más importante de la Argentina, al oeste de Buenos Aires, una gran fiesta en homenaje a la Virgen de Copacabana.

Miles de bolivianos marcharon en romería los 50 kilómetros y los "pasantes" los recibieron con todo cuanto exigían el "buen gusto" y, sobre todo, las costumbres del "presterón": bandas, mixtrá, cohete, comida y bebida. Incluso morenada.

La fiesta, religiosa fue, si se quiere, punto central de los festejos del día de la patria, que comenzaron, en realidad, el sábado y concluirán dentro de siete días, con bailes en varios locales, para todos los niveles y para todos los bolsillos, aunque con el común denominador de cuecas, taurinas, diabladas y cerveza, "aunque sea Quilmes... que es la mejorita, pero no es la misma".

Y así, las fiestas del 15 de abril, el 16 de julio o el 24 de septiembre. Hay siempre un motivo para recordar la patria.

Pero eso es sólo la anécdota.

La realidad, como siempre, es

el diario vivir. En algún momento que a veces transcurra para muchos. Tanto que se asemeja a asilamiento, malo o bueno, entre el mofón, entre los "cabecitas negras" y las ciudades de la selva.

Es que la crisis económica argentina ha influido en el acento lingüístico, entre el mofón, entre los "cabecitas negras" y las ciudades de la selva.

Para muchos nativos, "tranjero" representa más que un aporte al desarrollo. Es, más bien, un mercadillo en el cada vez más

33 millones.

La necesidad de "moverse" hace así cada día más paródicamente, en un mundo que no mucho tiempo atrás era de extranjeros. Constitución argentina, artículo 25, sostiene que "no podrá restringir la salida en el territorio de los que tengan por objeto la raza, mejorar las industrias,扶助 las ciencias y las artes".

Hace apenas 15 días "Clarín" publicó un informe que "migrantes" dejaron su número en 30. Sobre ese total, al menos serían bolivianos que "pertenecen a la clase baja", según el

La revista "Noticias" parte, analizó el tema de óptica: "¿a qué se deben esos inmigrantes? La mayoría bolivianos, dice, se dedican al comercio minorista, tienen con los paraguayos y uruguayos que preferentemente en las vías.

Por eso, tal vez, no

trabajo ver en las pueb

Territorio y población en la creación de la república



Territorio y población son dos elementos básicos en la constitución de una nación, pero no suficientes para ser tomados en cuenta otros datos como el desarrollo de un mercado de integración, la superación del colonialismo interno o la existencia de sentimientos de pertenencia de sus habitantes a ese estado y a sus instituciones. Es decir, la creación de un país o una República no está constituyendo, de hecho, una constitución.

En ese sentido, sería bueno preguntarse hasta qué punto, al nacer Bolivia como país independiente, el 6 de agosto de 1825, con jurisdicción sobre un determinado territorio y población, se estaba planteando la necesidad con conciencia de la totalidad de su espacio y en la que sus habitantes proyectaban la conformación de una colectividad.

Como dato histórico sabemos que, a partir de 1782, cuando se instauró el régimen de intendencias en toda Hispanoamérica, la Audiencia de Charcas quedó conformada por las intendencias de La Plata, Potosí, Cochabamba (que incluía Santa Cruz de la Sierra y las gobernaciones de Mojos y Beni) y de La Paz (a la que, hasta 1784, pertenecieron Cabaya, Lampa y Azángaro que pasaron a Potosí).

También sabemos que, para fines del siglo XVIII y principios del XIX, su población aproximada era de 1.000.000 de habitantes, dividida en categorías étnico-raciales de españoles, criollos, mestizos, negros e indios (quechuanas, aymaras y grupos selváticos), dentro de la cual estos últimos significaban el 70%.

La Audiencia de Charcas, dependiente primero del Virreinato de Lima y después del Río de La Plata, constituyó un mercado interno regional articulado por la mina de la plata del cerro Rico de Potosí, el que se convirtió en el centro más importante de la distribución, trueque y comercialización de productos venidos de todas partes (coca de los Yungas, tocones de Cochabamba, maderas de Mojos, etc.) y en la abastecedora de un recurso natural de gran importancia a la metrópoli colonial.

La minería de la plata, por otro lado, influyó en desplazamientos poblacionales hacia esa ciudad y las haciendas abastecedoras de productos agrícolas para su concentrada población, permitiéndole así el contacto y la interrelación de distintos grupos étnicos que compartían esos espacios como militares, arrieros, comerciantes, dueños de minas, pioneros o terratenientes y también poblaban las ciudades más importantes.

Sin embargo, ni la existencia de un mercado interno regional, ni el contacto e interrelación entre distintos grupos étnicos que ocurrió en todo el territorio charqueño durante la época colonial, dieron lugar al desarrollo de una conciencia de pertenencia regional que estuviera por encima de las diferencias culturales, raciales, sociales y económicas entre sus habitantes.

Si bien, en la élite de los doctores de Charcas y en los criollos pudieron haberse desarrollado posiciones que tendían a la autonomía regional, esa cierta vocación de autodeterminación y la propia búsqueda de independencia de la corona española fue concebida a partir de sus propios intereses y sin cuestionar una estructura y una realidad de profundamente segmentación cultural, regional y social que la colonización dejó como herencia.

Por otro lado, en la conformación de la República, el hecho de que la región andina, de lo que

fuera la Audiencia de Charcas, hubiese sido el principal escenario de acontecimientos históricos, la más poblada y, sobre todo, su centro económico, fue determinante en la prevalencia de una visión andino-centralista que la élite gobernante no consideró importante tomar en cuenta a las otras regiones y sus habitantes en función de su consolidación territorial, política y económica.

El rico territorio oriental sólo fue percibido como tal cuando fue evidente que una fuente de riqueza, la gomera, que se explotaba sin ningún control del estado, desde fines del siglo XIX, era codiciada por un país vecino. Dramático y por demás conocido fue el abandono que se hizo del Litoral, cuya pérdida generó un trastorno del que aún los bolivianos no se recuperan. El territorio del sur, que había articulado a Charcas con el Río de La Plata y cuya población citadina se pronunció por pertenecer a Bolivia, fue largamente mantenido desvinculado hasta sólo reconocerse como protópico, nuevamente como consecuencia de un conflicto internacional.

La visión estrecha de la élite dominante no sólo se circunscribió al territorio sino que también estuvo relacionada con una actitud de exclusión y marginamiento de las mayortías y de su participación en los destinos nacionales, coartándose así la emergencia de proyectos de integración y construcción de la nación.

La población, que a fines del siglo XIX ya alcanzaba a 1.816.271 de habitantes estaba concentrada fundamentalmente en el área rural. Allí, el 35% vivía en comunidades indígenas en pueblos con escasa vinculación al mercado y prácticamente abandonados a su suerte, mientras sólo un tercio de la población, la citadina, lograba acceder a algunos servicios manejados por el estado en una época de ilusiones modernizantes.

Si en el altiplano y los valles centrales quechuanas y aymaras sobrevivían a su pobreza, en el Chaco, la región amazónica y pampesana, chiriguano, matacos o mazeros veían amenazados e inmediatos sus territorios por hacedores, ganaderos, arrieros o gomeros que los describían para convertirlos en semiesclavos y aprendiendo que pertenecían a un estado no implicaba el respeto de su integridad, sus espacios vitales y sus culturas.

Los grupos oligárquicos que heredaron el poder español, entonces, aunque fueron capaces de crear un país, de dotarlo de leyes y constituciones, fueron, en cambio, incapaces de reconocer que la verdadera consolidación de Bolivia como estado-nación pasaba por la democratización de la sociedad, la voluntad de integración, la igualdad de oportunidades y el derecho a la participación política.

Si en el siglo XX las regiones, culturas y grupos sociales dominados reclamaron esas condiciones para sentirse parte de la nación, y le dio un proceso cada vez mayor de pertenencia e integración a ese estado por parte de sus pobladores, mientras se abrían caminos hacia una conciencia nacional, no fue por iniciativa de sus élites gobernantes o de proyectos políticos nacionalizadores sino por la voluntad, el realismo y sentimientos de integración más auténticos de sus habitantes.

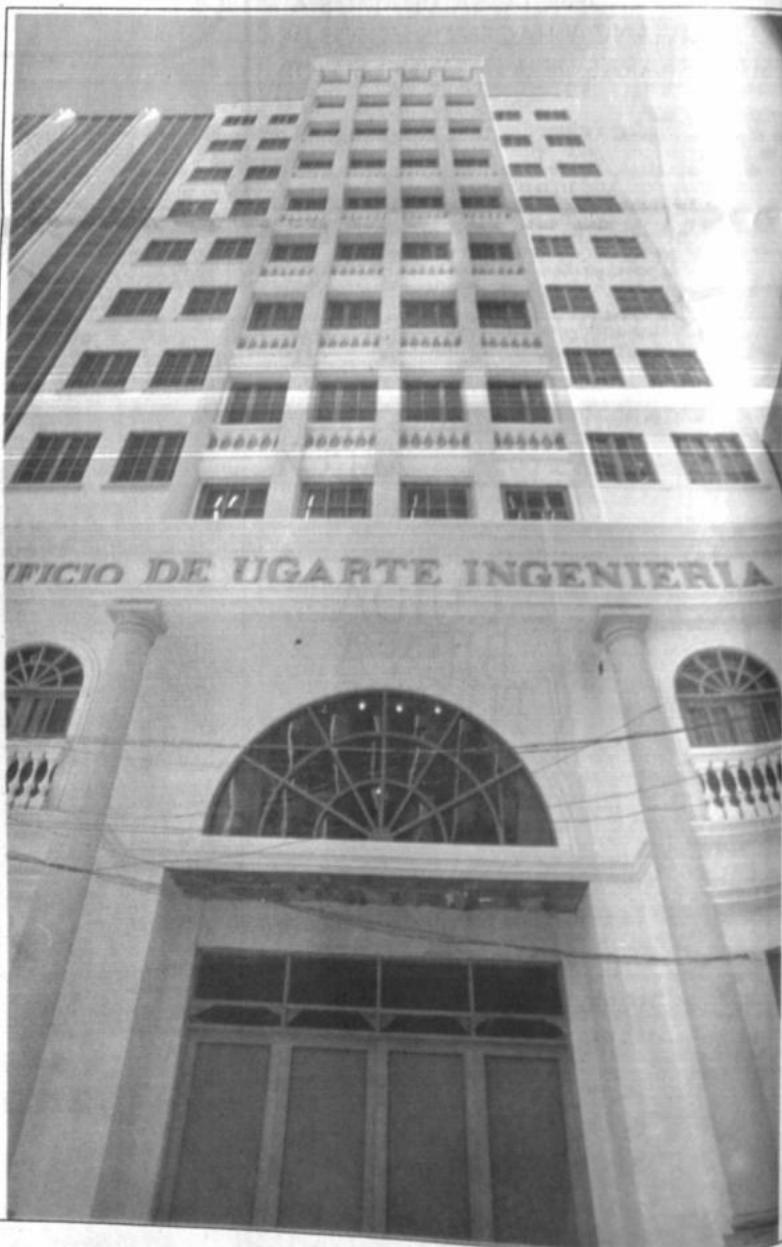
Este trabajo corresponde a las investigaciones históricas "Identidad y Memoria" coordinadas por Magdaleno Caglio, Florencio Durán, Patricia Fernández, Pilar Mendieta y Ana María Seoane.

UNICORP INGENIERIA S.R.L.

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA
BANCO DE LA UNION S.A.

Presentan a Bolivia
la elegante imponencia
del

EDIFICIO DE UGARTE INGENIERIA



CALLE LOAYZA 255, TEL.: 357408, FAX: 357408,
CASILLA DE CORREO 8853 - LA PAZ,

En el Clásico **BOLIVAR SE COBRO LA REVANCHA: 3-1**

El "Tigre" sólo tuvo chispazos



La fotografía corresponde al momento del penal en contra de The Strongest. Fue el detonante para la debacle del campeón nacional. Convirtió el tanto desde las 12 yardas. Baja a los 39 minutos.

Copa Libertadores de América

The Strongest viaja a Chile con 14 jugadores

Automovilismo
Comienza la "Vuelta a La Paz"
"Monín" encabeza el lote



CARLOS "CHINO" ARIAS
Baluarte en la defensa de Bolívar

Adriana Muriel bicampeona en panamericano de ciclismo



Juegos de Buena Voluntad
Triunfos de Brasil
Boxeo
Básquetbol
Vólibol

SEATTLE, 5 (AP).- La ciclista colombiana Adriana Muriel con una ventaja de más de tres minutos de corono a la bicampeona panamericana de ruta al adueñarse de los 15 kilómetros de la prueba de los Juegos de Buena Voluntad de Puerto Rico y México perdieron sus platas en la ronda de clasificación.

El cubano Esteban Gariñi compitió en la categoría superveterano, se adjudicó la medalla de plata siendo solo superado por el sudafricano Seize Kosekoff. Hoy una medalla de plata y Brasil dos de bronce en el jodio masculino de los Juegos de Buena Voluntad de Puerto Rico y México perdieron sus platas en la ronda de clasificación.

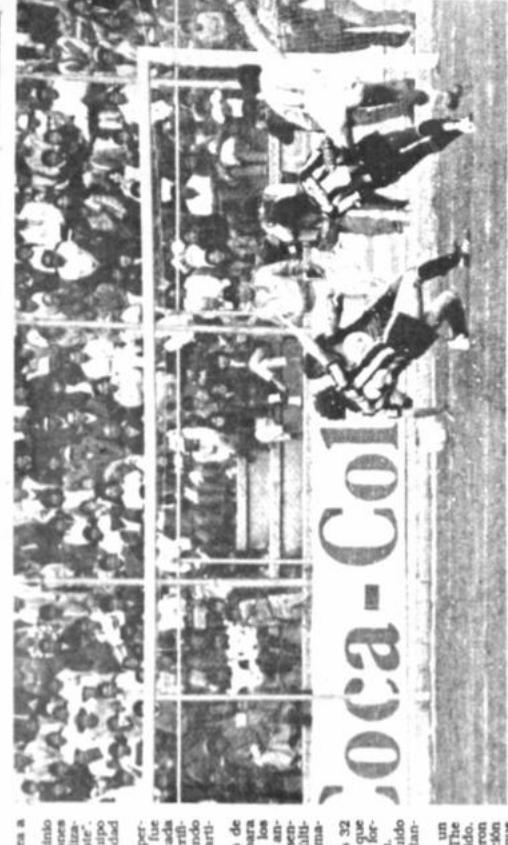
La ciclista colombiana ademáis triunfó en competencia individual sobre 3.000 metros en un circuito urbano de 13 kilómetros por equipos. La cubana Tanya Tompa Espinosa finalmente se quedó con la presea por puntaje, integró a cuarenta que venció en los 50 kilómetros por equipos y consiguió medallas de bronce en la persecución individual y en la carrera de fondo.

La competencia constó de cinco vueltas. El dominio local fue amplio y sus cuatro pistañas se ubicaron en torno a los seis pistañas norteamericanas que encastilló seguidamente. Las restantes participantes se retrajeron demandando. La triunfadora se alejó luego del tercer circuito y sus compañeras se alejaron contrario al grupo. La competencia constó de cinco vueltas.

La ciclista Muriel repitió el éxito que logró en Medellín en el Panamericano de 1989. En esa oportunidad fue seguida por la colombiana Martha Láz Lopez y Odilia Tompa Espinoza.

Colombia con la victoria de Adriana logró para cada país una medalla de oro, tres de plata y tres de bronce y Colombia 2-3.

ASICO FUÉ BOLIVAR: 3-1



ante falta que le costó dentro del área a Villegas, que cumplió una buena gestión. El segundo tiempo fue casi de dominio total de BOLIVAR, con muy escasas incursiones del ataque del "tigre" que fueron neutralizadas sin mayor trámite por la defensa "celeste". El ingreso de Lunúa y Ortega en el equipo "Guadalquivir", pareció darle mayor movilidad a su ataque, pero sin mayores resultados. Fue BOLIVAR el que llegó en forma casi permanente sobre la valla de Gutiérrez que fue muy exigido, respondiendo muy bien en cada una de sus intervenciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de The Strongest apelaron a infracciones para contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los palos se opusieron en tres oportunidades a las disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una goleada.

El tercer gol de BOLIVAR se produjo a los 32

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

disparadas de Sandi, que cada vez se asentando más en su juego y Gutiérrez el que evitó una

goleada.

El cuarto gol de BOLIVAR se produjo a los 51

minutos, en una habil jugada de Hirano que con anotación elogio a Martínez, rendido en la cancha y erizado venciendo a Gutiérrez que fue una de sus interacciones. Fue el más sacrificado en su equipo, tanto que siguió jugando pese a estar lesionado, hasta el final del partido.

En muchas ocasiones, los defensores de

The Strongest apelaron a infracciones para

contener el ataque de BOLIVAR. Tanto los

palos se opusieron en tres oportunidades a las

Chile

Chile

Marginales de Miraflores

Tras la victoria de The Strongest en el partido clásico, el de Chile cayó en la realización del partido clásico, que no presentaría su plantel titular.

Se vendieron 25.687 entradas, ingresando un total de 27.167 espectadores, recaudándose la suma de Bs. 96.486, una suma casi similar a la de la primera rueda en la que se obtuvo una recaudación de Bs. 1.04.886 por concierto de 25.380 entradas vendidas.

La iniciativa del partido, inicialmente fluyó para las 13.300 localidades que se ofrecieron para permitir la asistencia de los aficionados que se presentaron en el estadio, pero el mismo llegó cuando ya el encuentro había comenzado.

Quinterno

Quinterno confirmó la eliminación de Gustavo Quinterno en la delegación del campeón universitario que debe cumplir el misterio

Chile. El entrenador y los jugadores expresaron que se presentaron con los problemas

que se presentaron con las lesiones y las demandas económicas.

Quinterno

Quinterno se encuentra lesionado

que no estuvo en el primer partido con el equipo chileno, que el juez llegó hasta el caminar a felicitar a

los compañeros por la derrota.

Entrenamiento

Los jugadores que no actuaron en el partido se presentaron hoy a un entrenamiento que se efectuó en el estadio Raúl Menéndez de Antofagasta. Específicamente, los jugadores que no se presentaron fueron el entrenador Raúl Álvarez, el preocu-

piado Hugo Gómez, el arquero Miguel Ángel Garzón, quien se sometió a un tratamiento en el médico Héctor del Carril.

Callado. A esas lesiones se sumaron las de los jugadores de Fotonata Y Martínez, que están

impedidos de jugar el miércoles.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

disciplinares deben ser resueltos por los

miembros del comité de fútbol Roberto

Quinterno.

No se confirmó, tampoco se negó la posibili-

dad de que el arquero Víctor Aragón, el en-

trenador Raúl Álvarez, dijo que los asuntos

Justina Calisaya y G. Morejón, vencedores



Atigrados: "Bolívar aprovechó todas las ventajas"



Atigrados

Entrevistas

Entrevistas

Resultados



Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Con la participación de gran cantidad de deportistas se desarrrolló ayer la carrera pedestre "46 Aniversario de Radiodifusoras Alipíano" por las principales calles y avenidas de las zonas de Sopocachi y San Pedro. Los vientos de esos sectores de la ciudad de La Paz eligieron la actuación de los deportistas y pusieron de relieve el apoyo de la emisora pionera al deporte amateur.

DEPORTES INTEGRADO La competencia se inició con los atletas de la Asociación del Deporte Integrado, quienes se hicieron cargo del aplauso de los aficionados que se colgaron en las aceras de las calles y avenidas por las cuales pasaron los deportistas. Los vientos de la Paz eligieron la actuación de los deportistas y pusieron de relieve el apoyo de la emisora pionera al deporte amateur.

Justina Calisaya, la consagrada sultana naranja, partiente de notable trayectoria, se impuso sin problemas. Se quedó: Sylva Capo. Los tiempos, que se publican en nota aparte en esta sección, muestran la diferencia.

GIOVANNI MOREJÓN Giovanni Morejón, otro de los notables sultanas y bolivianas, logró el primer lugar en categoría Juvenil Varones. Segundo: Carlos Abdón Condori. Tercero: Iván Hinostroza.

IVAN HINOSTROZA Iván Hinostroza, Freddy Facio, Raúl Martínez, Ramiro Chávez y Luis Ballón cumplieron una notable actuación. El cuadro estuvo desaparecido por los deportistas de esta asociación es digno de elogio.

ARRANCANAGO Arrancanago aplausos y también lágrimas de los aficionados que se identificaron con los deportistas en silla de ruedas. Se preparan para participar en la competencia panamericana en silla de ruedas. Venezuela, a fines del presente.

BONITA FERNANDEZ La atleta Sonia Fernández, de categoría menores damas, tras conseguir una victoria con un tiempo de 22 minutos 53 segundos. La segunda colocación fue para Jacqueline Arteaga. Tercera: Giovanna Morejón.

CATEGORIAS MENORES VARONES Primero: Juan Álvarez. Segundo: Esteban Cortázar. Tercero: José A. Hinostroza. Cuarto: Calisto Calisaya. Quinto: Nicanor Gómez. Sexto: Freddy Quilpe.

CATEGORIAS JUVENILES DAMAS Primera: Justina Calisaya. Segunda: Sylva Capo. Tercera: Rosalía Quispe. Cuarta: René Laura.

CATEGORIAS JUVENILES VARONES Primero: Giovanni Morejón. Segundo: Mario Chávez. Tercero: Ramiro Chávez. Cuarto: Luis Ballón. Quinto: Nancy López.

CATEGORIAS DEPORTE INTEGRADO Primero: Juan Hinostroza. Segundo: Freddy Facio. Tercero: Abdón Condori. Cuarto: Quintino. Quinto: Luis Ballón.

CATEGORIAS FEMENINAS Primero: Fernanda Fernández. Segundo: Alejandra Sosa. Tercero: Sandra Sosa.

CATEGORIAS MASCULINAS Primero: Juan Hinostroza. Segundo: Freddy Facio. Tercero: Abdón Condori. Cuarto: Quintino. Quinto: Luis Ballón.

CATEGORIAS SITAS Primero: Juan Hinostroza. Segundo: Freddy Facio. Tercero: Abdón Condori. Cuarto: Quintino. Quinto: Luis Ballón.

CATEGORIAS SITAS Primero: Juan Hinostroza. Segundo: Freddy Facio. Tercero: Abdón Condori. Cuarto: Quintino. Quinto: Luis Ballón.

Justina Calisaya y G. Morejón

Participantes de atletas que participaron ayer en la carrera pedestre de Radiodifusoras Alipíano.

Resultados



Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

Justina Calisaya y G. Morejón

Entrevistas

Entrevistas

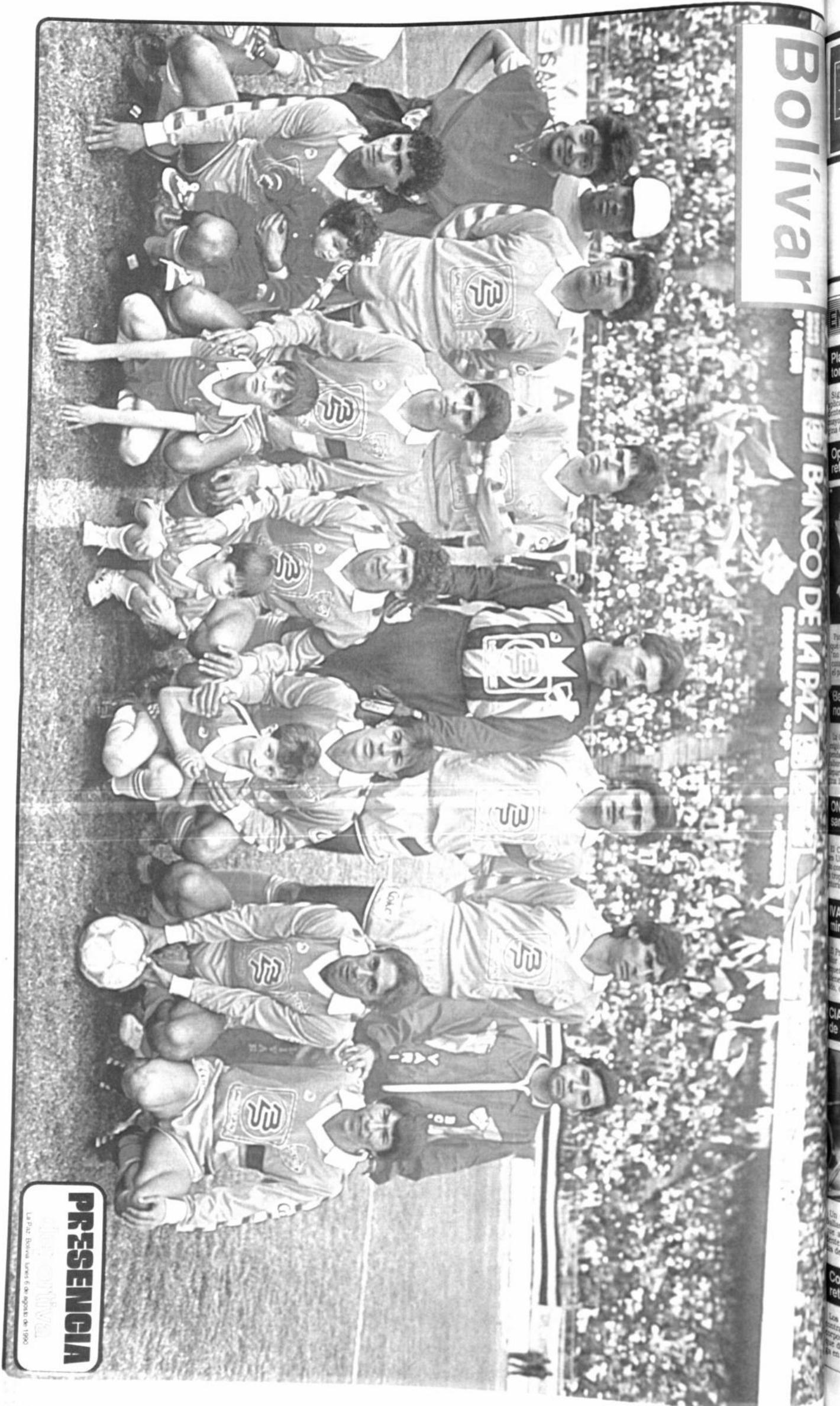
Entrevistas

Entrevistas

Entrevistas

Bolívar

BANCO DE LA PAZ



PRESENCIA

La Paz Bolivia 1990